

# Los libros

Un mes de publicaciones en América Latina

Nº 19, Mayo 1971, Argentina, \$ 3.00

## DIARIO DE UN GUERRILLERO CRISTIANO



# BOLIVIA

# nuevos signos para un mundo que se piensa

Aquí se reúnen los hilos dispersos de la "Biblia de la clase obrera". Una lúcida avalancha de ironía y sarcasmo sobre las ideologías en las cuales la cruda realidad del modo de producción y distribución burgués se refleja subvertida. Por primera vez editado en español en traducción directa del alemán.

XVII-180 PAGINAS - PRECIO: \$ 15.-



#### PENSAMIENTO CRITICO: ECONOMIA Y SOCIEDAD

FRANK, A. G.  
Capitalismo y subdesarrollo  
en América Latina.  
TOURAINÉ, A.  
El movimiento de mayo  
o el comunismo utópico.

#### PENSAMIENTO CRITICO: RHESIS

TODOROV, T.  
Teoría de la literatura  
de los formalistas rusos

#### PENSAMIENTO FUNDAMENTAL

MARX, K.  
El capital, capítulo VI (inédito)

#### PASADO Y PRESENTE / LITERATURA

BURROUGHS, William  
Cartas del Yage

#### CUADERNOS DE PASADO Y PRESENTE

19. GALLINO PIZZORNO,  
GRAMSCI, DEBRAY  
Gramsci y las ciencias sociales
20. MARX, HOBBSBAWM  
Formaciones económicas precapitalistas
21. BUJARIN, N.  
El imperialismo y la economía mundial
22. KURON, MODZELEWSKI  
Revolución política o poder burocrático  
I. Polonia



EDICIONES SIGNOS  
Viamonte 1536 - 1º A.



Distribuye  
SIGLO VEINTIUNO EDITORES S.A.  
Tacuarí 1271 - Tel. 27-8840.

Auspiciada por  
**FONDO DE CULTURA ECONOMICA**  
**EDITORIAL LOSADA S.A.**  
**MONTE AVILA EDITORES C.A.**  
**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA**  
**DE MEXICO**

## Sumario

<b>El diario de Francisco</b> (Diario del guerrillero boliviano Néstor Paz Zamora)	pág. 4
<b>Bolivia entre revoluciones,</b> por James Petras	pág. 10
<b>Informe sobre Bolivia,</b> por Beatriz Sarlo Sabajanes	pág. 16
<b>Vivir en Bolivia,</b> Problemas de la planificación arquitectónica, por Alberto Sato	pág. 20
<b>Los idus de mayo —</b> La constitución de la Asamblea Popular, por Liliana de Riz	pág. 24
<b>Reportaje a Augusto Céspedes,,</b> por Beatriz Sarlo Sabajanes	pág. 25
<b>DOCUMENTO</b>	
<b>Tesis política de la Central Obrera Boliviana</b>	pág. 26
Oswald Duerot, Tzvetan Todorov, Dan Sperber, Moustafa Safouan, François Wahl <b>¿Qué es el estructuralismo?</b> <i>Estructuralismo: la segunda generación,</i> por Ricardo Pochtar	pág. 29
<b>Una pluralidad de la confusión</b> <b>Enciclopedia de la literatura Argentina</b> dirigido por Pedro Orgambide v Roberto Yahli	Pág. 30
<b>PLASTICA</b>	
<b>Función de los museos nacionales,</b> por Américo Juan Castilla	Pág. 31
<b>Una toma de poder:</b> Reseña del 1er. Encuentro Argentino de Psicología Social	Pág. 32

## En este número

• El número de *Los Libros* dedicado a Chile (enero/febrero de 1971) puso en evidencia el interés de los lectores latinoamericanos por una temática que se constituye en fundamento de toda reflexión sobre la cultura: los procesos sociales que se desarrollan en nuestros países. Estimulados por la acogida, *Los Libros* se propone nuevos objetivos: a este número sobre Bolivia, seguirá uno sobre Córdoba, el centro político más destacado de la Argentina, y otro sobre Perú.

• Beatriz Sarlo Sabajanes, Alberto Sato, James Petras y Liliana de Riz, viajaron en distintos momentos a Bolivia y ofrecen desde sus diferentes perspectivas, observaciones y reflexiones sobre la conflictiva situación revolucionaria del país del altiplano. El documento de la Central Obrera Boliviana se ha convertido en una de las piedras angulares de la discusión sobre el camino socialista de Bolivia, que se insinúa como constante en las soluciones imaginadas para el futuro inmediato. Mención aparte merece el "Diario de Francisco", que publicamos por primera vez en América Latina. Si el testimonio de cualquier luchador que enfrenta cotidianamente la muerte suscita conmoción y respeto, el caso del guerrillero Francisco posee un aspecto excepcional: la visión de la lucha armada por el socialismo como realización de su fe en Cristo.

• Uno de los números en preparación de *Los Libros*, se refiere a Cuba. Sobre el tema han pululado recientemente los comentarios, con motivo de la detención y posterior autocritica del escritor Heberto Padilla. Un confuso coro de voces se elevó para interrogarse perplejo o para condenar abiertamente el hecho. Otra vez se mezclaron los términos del problema que exige, en primer lugar, saber que la cultura no ostenta valores universales, al margen de los procesos históricos concretos; procesos que son, a su vez, expresiones culturales.

Con frecuencia, los juicios que no incorporan al análisis los elementos generales de una política, consideran equivocadamente que los intelectuales forman una capa privilegiada de la población que, por el solo hecho de serlo, posee inmunidades que les permite ejercer una función definida a priori como intocable. A su vez, si una revolución no elabora una política cultural que acompañe en un todo los cambios económicos, arriesga su propia raíz revolucionaria al aceptar, en las expresiones superestructurales, pautas de la sociedad clasista. Platón también se equivocaba cuando expulsaba a los poetas de la república, aunque esto no signifique postular que deben ser incluidos necesariamente. Las nuevas formas de la sociedad han de buscar su perfeccionamiento, no en la aceptación indiscriminada ni en la expulsión obligatoria. Se tratará, sin duda, de destruir los límites que una sociedad periclitada —la burguesa— ha establecido entre los hombres a través de la división del trabajo.

# los libros

Director: Héctor Schmucler

Editor responsable:  
Guillermo J. Schavelzon

Secretario:  
Marcelo Díaz

Corrección: Haydée Valero

Diseño Gráfico:  
Isabel Carballo

Diseño tapa:  
Jorge Canale

Corresponsales:

Chile: Enrique Lihn y Mabel Piccini; México: Eligio Calderón Rodríguez; Venezuela: Adriano González León y Vilma Vargas; Paraguay: Adolfo Ferreiro; Uruguay: Jorge Ruffinelli; FRANCIA: Silvia Rudni. **LOS LIBROS** es publicada por Editorial Galerna. Redacción y Publicidad: Tucumán 1427, Tel.: 45-9640, Buenos Aires.

Distribuidores:

ARGENTINA, quioscos, Buenos Aires, Machi & Cía. S.R.L.  
 Librerías: Tres Américas S.R.L.

Representante para la venta en el exterior: Ediciones Argentinas, Exportadora e Importadora S.R.L.; Bolivia: Los Amigos del Libro S.A.; Colombia: Ediciones Cruz del Sur; Chile: Editorial Universitaria S.A.; México: Antonio Navarrete (Librería Hamburguesa); Paraguay: Selecciones S.A.C.; Perú: Distribuidora Garcilaso S.A.; Uruguay: Editorial Losada; Venezuela: Síntesis 2000.

Registro de la propiedad intelectual Nº 1.024.846. Hecho el depósito que marca la ley. IMPRESO EN LA ARGENTINA.

Los artículos firmados que aparecen en LOS LIBROS no reflejan necesariamente la opinión de la revista.

COMPOSICION tipográfica en frío: TYPE S.R.L. Florida 253 — 4º M

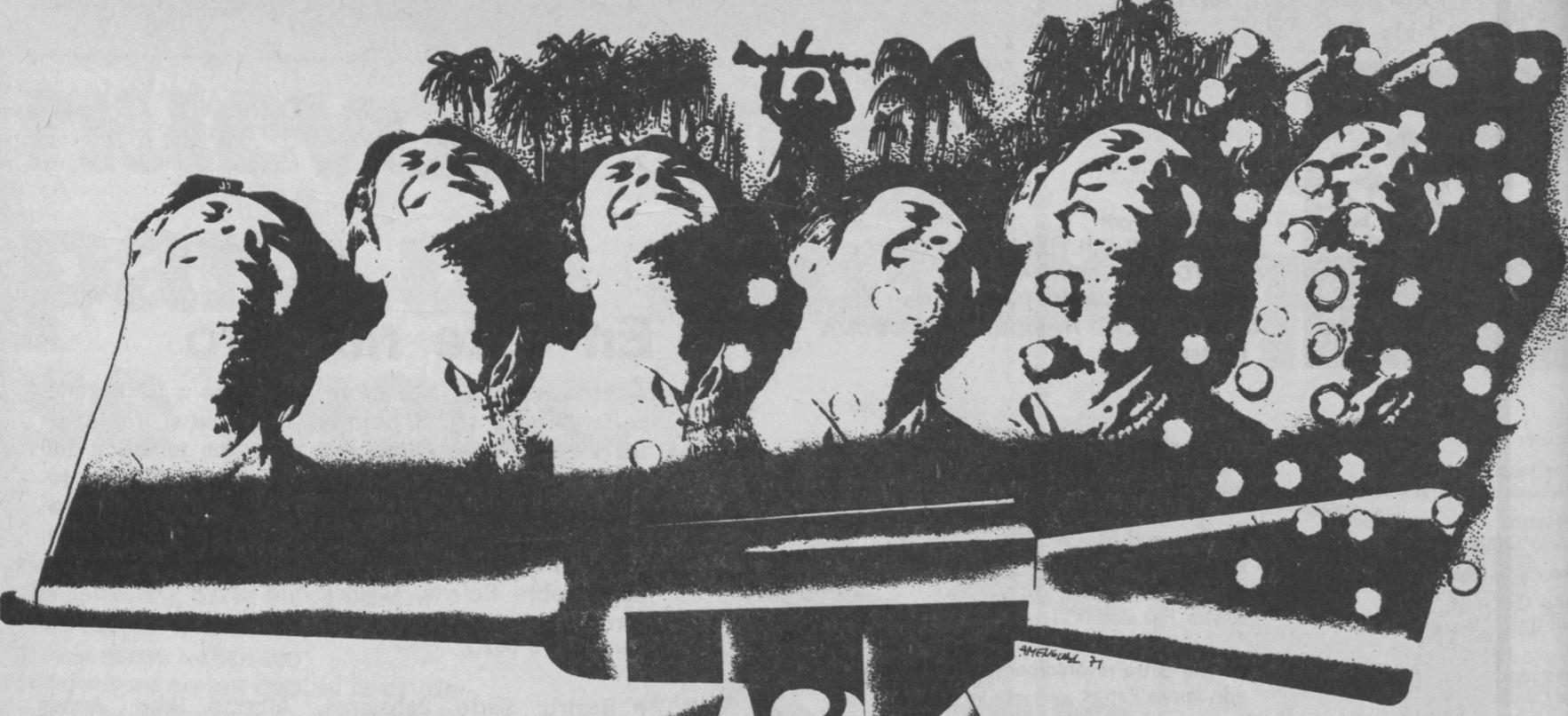
Impreso en Editorial Lagos

Tarifa de suscripción

Argentina	12 números	\$ 3.000
América	12 números	U\$S 10
Vía aérea		U\$S 15
Europa:	12 números	U\$S 12
Vía aérea		U\$S 18

Cheques y giros a la orden de EDITORIAL GALERNA S.R.L., Tucumán Nº 1427, Planta Baja, Buenos Aires, Argentina.

CORREO CENTRAL	Tarifa reducida Cond. Nº 9002
	Franqueo pagado Conc. Nº 3539



# EL DIARIO DE FRANCISCO

**MIEMBRO DEL EJERCITO DE LIBERACION CREADO POR EL CHE, EL GUERRILLERO FRANCISCO MURIO LUCHANDO POR SU PUEBLO EN TEOPONTE, EL 8 DE OCTUBRE DE 1970. LA PUBLICACION DE SU DIARIO ES EL MEJOR COMENTARIO A UNA DE LAS FACETAS DEL PROCESO QUE SE VIVE ACTUALMENTE EN BOLIVIA.**

Domingo 26 de Julio

*Mi reina adorada:*

Estoy sentado en la falda de un firme paradísimo, esperando que pasen los minutos para ir a cenar.

Ayer cumplimos una semana en esta nueva vida. Quiero decirle ante todo que la he extrañado como algo esencial, substancial. Las cosas van bien a pesar de que hay que poner al mismo tranco 70 individuos tan desparejos.

Voy a jugar un naipeo. Luego vuelvo.

No hubo naipeo sino que estuve hablando con Pablo. Está totalmente jodido y no da más. He tratado de animarlo. Creo que algo se ha conseguido.

El problema más grande es el sentirse protegido y relacionado con los compañeros. Al salir de Teoponte salí con una amargura bestial, empecé a necesitarte. No encontraba al ser querido que nunca me había de fallar y eso da pánico, miedo. Nos estamos forjando y es la etapa más difícil. Ayer bajamos a un rancherío a comprar cosas. Estamos detrás del Guanay. Charlamos con algunos campesinos que se mostraron asequibles y dispuestos a darnos una manito. La comilona del chanco fue buena, con plátano y yuca. Hoy creo comeremos tostado de maíz. La comida se extraña mucho y la miseria más grande parece un manjar. Estoy bien y la cosa se va perfilando. Ayer se perdieron dos, recé por ellos, hoy aparecieron. Quisiera que mi capacidad de amar creciera cada vez más, a la par que mi capacidad guerrillera. Es la única manera de mejorar cualitativamente y cuantitativamente el impulso revolucionario. Pienso mucho en ti y te amo.

10.30 A.M. 30 de Julio.

Aprovecho un descanso. Vamos bien, sólo he pensado en ti. Estoy empezando a rezar con base y fundamento, y eso me une a todo lo nuestro además de darme la dimensión del Señor Jesús. Ayer se fueron ocho, los primeros rajados, entre ellos el Choco, le di encargos para ti en el supuesto de que te los pueda dar. Le encargué sobre todo que te anime a seguir adelante, porque es la manera más práctica de demostrarnos amor; le dije que yo estaba firme y amándote cada día más. La columna está depurada en una buena parte, aunque yo pienso que alguien más se va a ir. No hemos chocado con el Ejército, aunque ya estamos a punto. Nos enteramos de lo del hijo de Ovando.

Se hace cierto lo de la zamba "cada cosa que miró ya la vimos los dos". Todo me recuerda a ti. Todo lo que tú me has preparado con tanto cariño. Todo mi equipaje está completo gracias a ti. No me hace falta nada. Tengo una gran confianza en el triunfo y en la capacidad de la gente para llevarnos a él, aunque dudo que sean muchos de nosotros los que lo vean. Te extraño y te amo entero. No pensé nunca que hubiéramos podido unirnos tanto. Llegar a ser una misma cosa. En fin, hemos hecho todo lo posible. ¿No te parece? Aunque me muera sé que estoy unido a ti. La Resurrección hoy tiene un sentido real en mi vida, y ya no sólo una "verdad". Quisiera crecer hondo y calar profundo en la "vida" y en el "hombre", quisiera llegar a humanizarme totalmente; es la vocación de mi vida y en definitiva nuestra realización.

Mis compañeros cercanos, los de la primera de

la Vanguardia, son excelentes y hemos llegado a congeniar, casi entre todos.

Ayer comimos como locos y riquísimo. Es divertido cómo cada bocado tiene un valor "inagotable" aquí. Estamos cerca de "algo". Hemos parado la marcha.

10 de agosto.

Hoy es "el día", ¿verdad, reina? Otro aniversario más. Te recuerdo con especial cariño. Te amo. He pasado dos días amargos antes de ayer. Tuvimos dos choques favorables contra el ejército, pero se replanteó toda mi cosmovisión. Probablemente de la Violencia, de la entrega, del sentido de la lucha, de la validez de un sacrificio, de la eficacia de nuestra tropa, etc., y en el fondo tu ausencia. Lo pensé, me amargué, pero crecí. Fue bien duro dejar un molde del "hombre viejo" para cambiarlo por otro de un "hombre nuevo". Todo crecimiento implica dolor. También no estar en la certeza de que éstos sean los caminos del Señor. Hoy estoy más tranquilo, más sereno y con una resolución ya bien asentada: 1º: "estoy en la lucha hasta morir o vencer". 2º: es el camino por donde avanza la Historia, no hay otro. 3º: es así ser cristiano; máxime teniendo en cuenta el rol profético de Camilo Torres. 4º: estando aquí estoy más plenamente contigo porque cumplimos el ideal de nuestra vida.

Te vuelvo a recordar en la fiesta de la Mudo Gargá, en la moto, en los domingos por la mañana, en el primer beso, en cada momento feliz que pasamos y en cada momento angustioso. No quiero seguir recordando porque me dan ganas de estar a tu lado, y no hay modo.

Domingo 2 de Agosto.

Hemos empezado la caminata y ya son las 10.30 A.M. La gente viene muy cansada y creo que se debe a la falta de buena alimentación. Nuestro plato fuerte diario es uno o dos cucharones de arroz con sal hervido. A veces con charque, a veces no. Eso debilita mucho, ya voy sintiendo algo de cansancio y dificultad en las piernas; por lo demás mi físico me ha acompañado muy bien. Parece que han matado a los ocho rajados del otro día. Por asesinato a total sangre fría y desarmados. Antes de partir el Choco había dejado la foto que nos tomamos juntos en San Pedro. Así van las cosas, buscando dónde aprovisionarnos y golpear al Ejército.

Ayer juramos ante un retrato del Che (Tufing) todos los que no habíamos jurado antes. Será un día de doble recordación para mí: un doble juramento de amor a ti y de amor a la Revolución. . . , en el fondo son la misma cosa.

A los 15 días de habernos separado vuelvo a ver tu foto y tu pequeña tarjeta, lo que me dices es de una belleza indecible que me anuda la garganta cada vez que la leo. Te amo. Espero que el tiempo pase volando para poder verte o al menos llegar a algún lugar donde tener noticias tuyas; por ahora confío en que estás bien, me imagino las preocupaciones por las que estarán pasando, los viejos y Mario y Jaime, etc. Es lo que más me molesta, no poder tener comunicación con Uds. Bueno, no quiero seguir pensando porque es como un embudo. Nos hemos topado con un monte precioso de firme y suave arboleda frondosa, seco y lleno de pequeños frutos dulces. Fue nuestro paseo dominical. Pensé en ti y en lo agradable que sería pasear contigo por aquí.

Lunes 3 de agosto.

¿Qué tal, reina? Mediodía — 1.15 escuchando radio "Altiplano"; las cosas van muy bien aunque con un poco de hambre. Estamos entrando a otro tipo de monte, ya más bajo, seco y agradable, con caserío. Esta mañana cogimos dos monos bellos y grandes así que esta noche banquete y de lo más agradable. Dentro de unos días Fiestas Patrias. Bueno, te dejo y te amo, espero tener noticias tuyas y pronto. La mochila pesa y ya estamos medio débiles.

Martes 4 de Agosto.

Estamos por salir del campamento, son las 7 menos 15. Hoy nos espera una jornada larga. Vamos a aprovisionarnos, estamos ya un poco escasos de comida, anoche comimos una "cazuela" de mono, deliciosa, lástima que con gusto a poco.

Los días van pasando, nos vamos afirmando poco a poco, no se nos ocultan los días que van a venir, pero éste es un perfecto noviciado. Ya hemos aprendido más o menos a adecuar el cuerpo a estos mundos y faenas. La moral de la gente es alta, salvo que por la comida se los ve decaídos y sumamente cansados. En fin, no será la última ni la primera que estaremos "apretaditos". De la gente que vivió con nosotros, salvo el "Pocho" que parece que lo mataron, que nos salió corneta, todos han salido firmes y con gran ánimo y nos llevamos muy bien. Estamos comiendo muchas frutas del monte agradables, lo mismo un hongo "oreja de mono" que es muy bueno, el palmito también nos saca del apuro y

es agradable.

Cada vez trato de profundizar más en la realidad "Dios, el hombre y la historia". A ver si te escribo en estos días algo más. Mi oración ya fluye pero son balbucesos. Dios está por aquí y lo siento; los Salmos me dan mucha fuerza. Demás está decirte el lugar primordial que tú ocupas en mis pensamientos. Te amo y te necesito. Ojalá podamos vernos pronto. Dios quiera.

Hoy creo es cumpleaños de Muría del Carmen, le mando un beso desde la distancia. Es una hermana a quien amo mucho, me imagino que "limitadamente" tú estarás alguna vez con ellos.

Miércoles 5 de Agosto.

Estamos en una caminata hacia un nuevo campamento. Son las ocho A.M. y hemos parado para el informativo. Las cosas van bien y me encuentro ya bastante hecho en esta nueva realidad. Anoche tuvimos una cena estimulante de arroz con charque y palmitos que nos ha dado fuerza. Para caminar, hoy me siento bien. La gente está de buen ánimo y esperamos reaprovisionarnos para golpear donde y cuando queramos. Parece por la radio que la situación en La Paz se ha hecho tirante. La ruptura interna del Ejército nos favorece enormemente, aunque nada más fuera para darnos un respiro. Creo que la columna ya está terminando su entrenamiento. Ya sabemos lo que es cargar un peso, lo que vale cada cosa aquí, en especial, qué tipo de alimentos se precisan más; lo que es un choque con el enemigo; un poco de hambre y de desfallecimiento.

La convivencia ha aumentado considerablemente y la gente comienza a hermanarse. Todo es básico para nuestra futura acción: la infraestructura de la columna.

Ayer pensé en ustedes y en especial en M. del C., he deseado que el hogar mejore mucho más cualitativamente, aunque en la última época me pareció que les iba bastante bien. Trato de imaginarme tus quehaceres diarios, me imagino que es la confección de equipos y demás menudencias. Vas a terminar una perfecta costurera, de modo que los Pazuelopis no necesitarán tiendas, su mamá les hará unos preciosos modelos guerrilleros.

Jueves 6 de Agosto.

Estamos "invernando" en el campamento. Hoy trataré de estudiar el Evangelio y los salmos. Me encuentro bien, reina querida, sólo que te extraño a morir. Te amo, y ya no es sólo "raudal sentimental", sino que es algo concreto, sopesado, vital. Te vuelvo a repetir ahora que me doy perfecta cuenta de lo profundo que me has calado, por no decir que te has fusionado conmigo, y estoy seguro que ha pasado lo mismo contigo.

Estamos empezando el despegue, pase lo que pase, nos elevaremos, estamos en el curso de la historia, de la "verdad". El Señor está mostrando su rostro, mejor dicho, lo estamos tejiendo con los hilos que la realidad nos presenta y que nosotros mismos creamos.

Pienso que todo este caudal de energía, sentimiento, deseo que hay en este grupo de gente va a abrir, al menos, un pequeño resquicio en esta realidad taponada en la que nos encontramos presos. Ese mundo mejor con el que soñamos será realidad en la justa medida en la que seamos fieles a su llamado. Hay un grito desesperado que por nuestra cobardía muchas veces lo hemos ig-

norado o directamente acallado. Aquí sopesas todo lo que esto significa. De lo que estoy seguro es de que nuestros hijos vivirán en un mundo mejor. Habremos cumplido con el "no hay amor más grande que dar la vida por los amigos". He estado leyendo lo de Mayol y realmente es una síntesis de todo esto y un estímulo ideológico. Vitalmente recién uno se siente tironeado por las fuerzas constructivas y destructivas, por el amor y la falta del amor. Se produce un doble proceso: 1) desde afuera o con el mundo que combatimos, 2) desde adentro o con la conversación incesante al amor, al despegue, a lo "nuestro". Los detalles más dolorosos sobre todo en lo que respecta a la comida y al compartir con los otros, los pequeños tesoros de la vida, cigarras, dulces, tabaco o cualquier enser doméstico. Es una lucha constante entre la fidelidad ante "lo grande", la lucha contra la estructura y lo "chico", es decir, contra la propia estructura interna personal y comunitaria. Es un movimiento dialéctico totalmente interrelacionado, ya aclaro esto que si bien lo tuvimos claro "allá", "aquí" toma toda su dimensión real. La fe personal consciente y la de todos los compañeros que aunque no creen están en la "línea", se encuentran con los brazos amorosos del Señor, si fuere encuentro, incluso místico por ser vital, se hará y se hace cada vez más perfecto. "El Señor es mi pastor, nada me puede faltar". Qué cierto es esto. "Más aguarda mi alma al Señor que el centinela a la aurora". Es un deseo de encuentro absoluto, de consumir todo lo que nos puede separar para llegar al centro de la "materia", donde está en ebullición el fermento de lo "real", de lo que "Es", de lo "Absoluto". Aquí estás tú conmigo infinitamente presente porque tocamos la raíz de lo que somos y queremos. Ese movimiento del amor a la fe y de ésta a la esperanza para volver al amor, se hace una realidad completa.

Estoy junto a las brasas del desayuno haciendo secar mis medias y mi traje de baño. Ayer después de 18 días me bañé y me desinfecté, cambié de medias y lavé lo que pude. En cada uno de estos actos me acuerdo de tus sabias recomendaciones.

Viernes 7 de Agosto.

Estamos por partir. Son las 7 A.M. Hoy cumple años Edicita. La recuerdo con cariño especial, pues realmente parece mi réplica en femenino. Ojalá que mi situación no le impida celebrar un buen cumpleaños.

¿Cómo estás tú? Qué no diera por saber algo de ti o poder verte. Las cosas van bien, creo que vamos por buen camino. Los "equilibrios" del gobierno son un síntoma de nuestras posibilidades. De los ocho no han hablado. Cada vez que me acuerdo me da asco que pueda haber gente tan criminal y deshumanizada. Vuelvo a pensar en Edicita y la última vez que estuve en Sucre, cuando me despedía del viejo. Me pidió que volviera, yo le contesté que era imposible; en la puerta del taxi los ojos se le llenaron de lágrimas. En fin, no nos pongamos nostálgicos. Vamos ya bastante descansados, aunque un poco débiles. Nuestra alimentación se ha hecho muy pobre. La suerte nos deparó dos pavos y una urina estos últimos días, ah, y dos monos; si no habríamos pasado hambre en serio. Personalmente no me preocupa tanto el hambre como la falta de fuerzas para caminar y cargar la mochila. En fin, el hambre se distrae, las piernas no. Llevaremos exactamente veinte días en el monte, ya tendremos comida para otros veinte.



Domingo 9 de Agosto.

*Mi reina querida:*

Ayer no te pude escribir nada pues no tuve tiempo. Hoy antes de partir a la marcha lo hago en forma breve. No hay novedades todavía salvo que el gobierno anda de cabeza y todavía se anima de arengarnos. Lo de los ocho no saben cómo agarrarlo y les quema en las manos.

El hambre, es decir la insuficiencia alimenticia, te hace comer muchas cosas que antes ni te hubieras imaginado. Aquí le echamos duro al palmito y a los hongos. Anoche comimos uno grandote que parecía yuca. En cada uno de estos pasos me acuerdo de ti y de tus comidas, y espero algún día sentarnos a la mesa como en la casita de Obrajes, ¿te acuerdas?, o hacer unos chorizos o pierna de chanco, o chuletas hasta morir. Te amo reina. Cómo estará tu papá. Espero que haya reaccionado bien, de tal forma que no sea una preocupación más para ti.

Estamos en la senda descansando. Hemos salido a las 8 A.M. y caminado una hora entera; 10 minutos de reposo y vamos otra vez.

Lunes 10 de Agosto.

Mi amor querido: hemos acabado de echarle un chocolate frío y reanudamos la marcha. Hemos escuchado el informativo a la 1 P.M. de Altiplano. Parece que se levantó otro grupo en el Chapare. Por lo demás la situación política está muy buena. Hace un frío bárbaro y andamos por montes muy húmedos. De noche es un tormento dormir. La extraña junto a mí acurrucadita debajo de mi hombro. TE AMO. Las cosas van bien

salvo algunos arreglos, sobre todo en gente que se anda robando la comida de la mochila de otros y comida comunitaria. Yo pienso que apenas se encuentre a alguien en esos trajines, habrá que imponer un castigo ejemplar. Quizás el fusilamiento o la expulsión de la guerrilla. Por lo demás bien. Caminando todavía con fuerzas aunque me imagino que he enflaquecido bastante.

Martes 11 de Agosto.

Qué tal mi amor: hoy es un día precioso. Estamos por entrar en zona de combate. Hemos terminado el "entrenamiento": y una etapa de consolidación del grupo. Las cosas van bien y firme. La situación política del país está de nuestra parte: el asunto es romper con más fuerza este equilibrio de "cuerda floja".

Anoche hizo una estrellada preciosa y estuve con Omar charlando y recordando junto al fogón. Qué agradable es recordar a los seres queridos junto con otros seres queridos.

Ya partimos y no sé qué vendrá a partir de ahora, mañana creo es el decisivo. Hemos tomado un chocolate con leche y azúcar bárbaro, excelente. Te amo. Después te haré una descripción de cómo ando: tengo el uniforme de la Fernández, las botas americanas, el par de medias de Mario con las celestes, mis calzoncillos celestes, mi medalla, tu huincha de pelo que la tengo constantemente puesta, una gorra que me regalaron (la mía se perdió con la crucecita), en el bolsillo derecho de la camisa esta libreta otra con tus fotos y tarjeta, la puntabola en el otro, la pipa, encendedor, un poco de tabaco, cuchara, peine y pañuelo. En el bolsillo del pantalón cien balas (a la derecha), y el mosquitero. En el otro una cuerda para el nylon y un pañuelo, en el bolsillo de atrás la cortapluma colgada del cinto. Estoy usando mi viejo cinturón angostito que es más cómodo, encima el cinturón que me hiciste, y de izquierda a derecha, el puñal, la cantimplora con su jarro y los cargadores. Mi aspecto es bueno, aunque he enflaquecido bastante, cosa que se hace más notoria con la gorra, el pelo largo y el "cinturón" de barba que me rodea la cara. Los mosquitos ya no me hinchán la piel, pero friegan bastante. Mi amor, la ZK que estaba en la casa funciona a cabalidad aunque es un poquito pesada, es una de las mejores de la columna (como tipo). Además llevo el morral colgado a mi izquierda y ahí meto mi chompa, la chamarra con la plata (1.000 pesos), los salmos, el Nuevo Testamento, un poquito de coca y tabaco. El reloj funciona a la perfección y en veinte días apenas se atrasó tres y medio minutos. Todo lo que me has dado me ha servido a la perfección: costurero, pañuelo (que se me perdió), mosquitero, bolsas de nylon. Estas me dan risa porque son todas o de tus medias de nylon o de tus toallas higiénicas. Oscar me ha hecho una crucecita que la pegaré apenas tenga tiempo. Espero hacerlo esta tarde. Me conseguí una camiseta que era blanca y ahora es definitivamente negra; veremos cuándo la puedo lavar. Creyeras que en mis pies no me han salido ampollas pero sí dos callitos en la planta del pie. Las botas aguantan aunque no les auguro mucho tiempo, lo mismo la plantilla.

Cambiando de tema, mi presencia en la columna, en especial en la vanguardia, creo que ha sido beneficiosa. Luis y otros compañeros "ex-cristianos" han conversado largo conmigo y andamos leyendo la Biblia. Esto es bueno, y no por el proselitismo (me cago en él) sino por la profun-

dización humana y vital, es un enriquecimiento constante y profundo. Me alegra saber que toda mi anterior formación y lo que contigo aprendimos está sirviendo para humanizarnos. Creo que eso es notorio y me alegra; no por vanidad, repito, sino porque es un servicio fundamental ineludible que hay que hacer a los demás: demostrar con la "vida", ejemplo, lo que uno piensa y quiere, y tener un ánimo parejo, igual, alegre y constructivo en la buena como en la mala; esto significa un gran dominio personal, un paso fundamental hacia el Hombre Nuevo.

Miércoles 12 de Agosto.

Mi amor adorado, estamos en un pequeño descanso durante la marcha. Son las 11 menos 20 y estamos a punto de entrar en una nueva etapa de la guerrilla. Ya hemos pasado más o menos el entrenamiento y ahora toca ver quién y cómo lo hemos aprovechado. Entramos al valle del Mapiri donde hay concentración militar y campesina. Son las 12 menos 10 y ya hemos avistado varios chacos con sus casas. Anoto esto por dos razones: 1º) porque esto significa comienzo mal de la lucha, vaivén campesino, montaña, ejército, y 2º) porque ahí hay "COMIDA". Es divertido cómo uno es capaz de jugarse hasta el pellejo por un poco de maíz, un chanco u otro animal, yuca, plátano, chancaca o cualquier otra cosita. La verdad es que vamos más que con el estómago vacío, débiles y eso, se hace un mundo de pesado al caminar todo el día como lo hemos venido haciendo generalmente todo este tiempo. . . Parece que hay que cruzar el río y el ejército puede estar al otro lado y al menos eso es lo más lógico. La gente tiene cara de Paremos. Con lo de los chacos a nadie se le oculta que un poco de chanco con maíz tostado, plátano frito y yuca es un manjar digno del Crillón. Pasado mañana un nuevo aniversario, ¿verdad? Me lo anoto por si me olvido. No quiero figurarme tu cara ante un descuido de esa "magnitud".

Realmente la educación de la voluntad se hace esencialísima, si es que antes uno no se ha ocupado de ella. Esta última semana se caracterizó por la pérdida de latas de conserva: leche condensada, sardinas, corned beef, lo que la gente comunicaba como si se hubiera perdido o se hubiera robado. Más bien que ya algunos han ido confesando su flaqueza al jefe. Da una bronca inmensa, saber que un comemierda se tire solo o con otro una lata de leche condensada, y prive de tan vital sustento a otros cuatro o seis compañeros. Pero al menos se reconoce la propia debilidad. Ya los castigos han venido y es de esperar que estas cosas no vuelvan a suceder. El Che mandó fusilar en la Sierra a un combatiente por robar comida. No digo que lleguemos a esa drasticidad porque no creo que sea lo más conveniente para nosotros aquí, pero no hay que desechar la idea si es que el abuso es grande (grave).

Me encuentro muy bien y muy animado. Todo mi ser, mi alma y mi cuerpo, mi mente y todo lo que soy se ha aconchado. Soy un fermento pero que va trabajando parejito. Al menos ésa es la sensación que tengo. Una gran paz y una gran tranquilidad me llenan plenamente. Incluso "vitalmente" estoy pasando de la idea "muerte" como disminución a la realidad "muerte" como plenitud y paso a una nueva dimensión. No la busco, ni mucho menos, pero si viene la esperaré con la serenidad y tranquilidad que se merece tal momento, e incluso le pediré que les avise que he pasado al Padre que el "Ven Señor

Jesús" se ha hecho realidad en mí... Si hay alguna sombra en todo esto eres tú, tu ausencia, ni siquiera diría física pues te siento en mí, me hace apurarme un poquito. Como no me gustaría pasar todo esto contigo, pero alguna vez será, no pierdo la esperanza.

Sábado 15 de Agosto.

Fiesta de la Virgen. Estoy en una emboscada. Creo que ya nos veremos la cara con el Ejército. Después te escribo. Te amo. Te extraño horrores. Ya vamos tres horas emboscados. No hay nada anormal, sólo mi ubicación es sobre una senda de hormigas que muerden fuerte.

Domingo 16 de Agosto.

Qué tal mi reina querida:

Estamos en marcha otra vez, mochila al hombro y el ojo listo para ver a un enemigo. Han pasado cuatro o cinco días raros, fantásticos, hemos entrado en un pequeño poblado y hemos descansado, comido y relajado el ánimo. Por primera vez en mi vida mi estómago se hace flecos y se descompagina como si estuviera loco. Ayer salimos por la mañana del pueblo y en la tardecita nos cayeron los aviones, parece que han recibido alguna información. Bombardearon y ametrallaron bastante cerca de donde estábamos en campamento. La guata anda revuelta. Ha decaído el ánimo y eso en verdad me preocupa. No es que haya pasado algo grave sino que en diferentes dimensiones y situaciones la gente anda reaccionando agresiva, neurótica. Creo que hay todavía entre nosotros una gran crisis de fe, confianza plena en el mando y en su capacidad de llevar a buen término esta guerra. Yo sinceramente los encuentro capaces aunque no podemos negar su falta de experiencia, sobre todo en detalles comunes, diarios, organizativos. Pero en lo demás han actuado con claridad y conciencia de lo que hacían y de las decisiones que tomaban.

Creo que ya combatiremos y sobre todo en condiciones que nos sean favorables. Eso disminuirá o quizá agudizará algunos problemas, sobre todo de índole personal que se vienen arrastrando. Es indudable que nos falta todavía un catalizador fuerte como habría sido Inti, Ricardo o Pombo, incluso el . . . . ., pero en fin, creo que no está en relación directa con el mayor o menor grado de entrega al ideal Revolucionario que se imponga la tropa.

Yo estoy bien y creo que se ha hecho notorio pues en general nadie tiene nada contra mí y más bien creo que me estiman. Si logro desarrollar un poco más algunos aspectos de mi vida guerrillera, certificarlos con hechos, o sea con consecuencia diaria, creo que podré ayudar aún más a la tropa. Todo esto te cuento porque es seguir con el tipo de sinceridad que siempre hemos tenido. Ser un libro abierto para el otro. No es que me lleve un afán desmedido de escalar posiciones, sino que si tengo algo que aportar lo voy a hacer en su totalidad; "mi eterna vocación de servicio" se plasma una vez más aquí, como un tipo de sacerdocio no ritual, no sacramental externamente, pero riquísimo en posibilidades concretas de amor. Omar me habló de que se me proponía para "político" en la columna. Un cargo que se basa exclusivamente en el valor moral del compañero que lo detenta. En fin, veremos, quisiera, de hacerme cargo, ganármelo en combate o de aquí

a un tiempito en la misma vida diaria.

La vida guerrillera realmente es un punto de confluencia de muchos órdenes y asuntos. Aquí entra en juego lo más inminente de cada uno, su ser metafísico, su complejidad personal, sus lacras y virtudes, todo, en fin. De ahí que resulta apasionante a la vez que te llena de terror porque esto mal llevado y encauzado puede ser un manicomio.

Y en esto —TE AMO— hoy estaríamos durmiendo y por escuchar "Agitando pañuelos" en el Altiplano. Reina, es increíble lo que te amo y cada vez que repito más estas dos últimas palabras les encuentro más y más sentido y realismo.

Los pobladores en general nos recibieron bien, al menos nos ayudaron en todo lo que se les pidió (claro que siempre a cambio de dinero). Espero, yo tuve a mi cargo eso, que nuestra catequización haya sido lo elemental posible que nos dé alguna vez la posibilidad de retornar, descansar, dejar algún enfermo, o herido. La gente se va aún, ayer desapareció otro. Creo que todavía tendremos un sacudón fuerte, ojalá nos agarre bien parados.

La situación del país parece que está a nuestro lado. Lástima que no tengamos un buen nexo de comunicaciones. Bueno, te dejo, estoy con sueño.

Lunes 17 de Agosto.

Estamos por salir de caminata. Tenemos un trillo hecho ayer largo que nos hará avanzar rápido incluso con la mula y el torito que llevamos. No sabemos lo que nos espera porque el Ejército debe tratar de cercarnos. Ojalá que choquemos para dilucidar nuestras posibilidades reales y depurar nuestra moral. Ojalá que sea en condiciones fuertes para nosotros, claras y reales. Estoy contento, mi amor. Vamos hacia adelante cualitativamente seguros. Ayer leí un poco los apóstoles, sus primeros pasos, sus vacilaciones, sus descubrimientos, sus cobardías, su confianza en el "triunfo", me reanimó mucho, me consolidó el deseo de ser vanguardia, profeta de un pueblo en marcha. Especialmente me gustó el resumen que hace Esteban, 1er. mártir cristiano de la Historia de la Salvación, sus hechos liberadores, la presencia de Dios en la Historia, su fe inquebrantable, su deseo de descubrir lo más allá de las sombras.

Estamos sobre monte seco, creo que volvemos a subir. Hemos bajado hasta 400 m. y en nuestras correrías anteriores subimos hasta los 1.500 m. Ya llevamos un mes salvajemente productivo en experiencia y realidades. A ver si mañana a más tardecito te hago un resumen y un balance.

Martes 18 de Agosto.

Un mes redondo querida reinita: ayer desaprovechamos nuestra primera victoria. Hicimos una emboscada pero por descuidos y negligencias los soldados detectaron y no entraron. Hoy no sé qué habrá decidido el Estado Mayor, si alejarnos del enemigo o esperarlo para golpearlo aunque ya está sobre aviso.

Este mes nos ha servido mucho. Como ya te decía antes, en primer lugar nos hemos conocido a fondo, nuestras debilidades y nuestros aciertos, nuestras posibilidades reales. Creo que es positivo, porque nos ha ido bien, tanto en lo planificado como en lo imprevisto. Se ha detectado la gente firme y la débil o poco adelantada. Hay algunos rescatables, hay otros que se han perdido

casi seguro y que en un momento u otro se irán, o nos darán alguna sorpresa, ojalá no sea desagradable. Estoy bien personalmente, claro, y creo asentado con todo lo que significa esto. Mi vida tiene un derrotero bien marcado y creo que voy hacia él con enorme y total confianza en lo que hago y un tanto personal como comunitario en lo que respecta a nuestras perspectivas, creo que son buenas, todavía no inmejorables mientras no seamos plenamente capaces de catalizar al pueblo. Esto está en relación directa con nuestra eficacia interna y externa, cosas que recién se están decantando. Mi vida con el Señor ha crecido y creo que vamos derrotando a ese "hombre viejo" que es como un bejuco que no nos deja avanzar, y se enreda a nuestros pasos cada vez que nos descuidamos. Después te seguiré diciendo algo, ahora voy a leer al Che.

Miércoles 19 de Agosto.

¿Qué tal, reina? Nos han llegado noticias de los "Rangers". Parece que en el país, sobre todo en el sector minero ha habido alguna reacción. Espero que tengamos un choque con el ejército y podamos definir algo más este panorama. La gente va bien. El "aconchamiento" es lento pero viene. Hoy iré a visitar a Omar en el centro; esta mañana lo vi de días; a ver qué dice, es un gran tipo. Las amistades van cuajando concretas. Es difícil encontrar a alguien que tenga más o menos tus mismas costumbres. Se necesita además de lo valioso y rico de una amistad en el orden práctico. Guardar alimentos extra, compartir lo personal, aprovechar entre ambos lo mejor de cada uno. El tiempo y la menor o mayor apertura que ofrezca me lo darán. Ya estoy nuevamente un poco oloroso, a ver si hay oportunidad de bañarme y cambiar de ropa interior. Las botas todavía duran. Ojalá me duraran un mes más porque son muy cómodas. He estado recordando nuestro viaje a Sucre y los platitos que nos servíamos. Hemos estado comiendo agradabilísimos "charques" de maíz y plátano, dos o tres platos por la mañana y otros dos o tres por la noche, aunque siempre tienes hambre, una constante en esta vida; con todo te mantienen bien.

Qué será de Jaime, Carmen y los niños, espero que su marxismo esté trabajando. Los extraño a todos. Ya vendrá el día de juntarnos nuevamente. Hay unos cuantos que me han pedido el NT y los salmos, y los andan leyendo, creo que les hacen bien. Bueno, te dejo con un beso supercariñoso.

Sábado 22 de Agosto.

Recomienzo con otro beso supercariñoso. No escribí estos días pues nuestras caminatas fueron un poco irregulares. Hoy lo hago desde la punta de una cadena montañosa muy alta, entre las más altas de esta zona. Bajamos a un gran valle donde haremos "fechorías", aunque también creo, espero que no, será el comienzo de nuestras bajas. Aquí hay bastante población, por lo tanto bastante Ejército. Han dado la lista, parece, de los ocho muertos, ahora a la 1 lo escuchamos.

Las cosas van bien y los días pasan volando. Me siento perfectamente bien en mi totalidad. Si logramos más o menos como queremos nuestro plan, el país vivirá momentos heroicos y gloriosos. Ojalá todo salga sin imponderables en nuestra contra. La tropa se afianza y los desarreglos



fundamentales van perdiéndose. Se nos fue otro, un remolón que no servía para nada, ha sido una ganancia. Ojalá que el Ejército no lo haya agarrado, porque las va a pasar muy mal. Ayer escuché en Fides una noticia sobre la fábrica de cemento. Fue un alegrón. Si el viejo está todavía en ese puesto estará con mucho trabajo. Cómo extraño tus tostadas con "grasitas" que aquí todos las hemos aprendido a valorar en su "anchura y profundidad". Te amo y eso crece minuto a minuto. Me alegran los días que pasan volando porque eso acorta el reencuentro. Cómo irá a ser ese momento, creo que junto al de nuestra victoria, uno de los principales de mi vida. Te acuerdas de Isadora y su baile con el Ejército Ruso, y el chanchito del Automóvil Club, y las últimas cenas donde Mario, y tu pierna de chanco, y tantas cosas gratísimas que nos unieron los últimos tiempos. Te dejo. Nos ha llovido bastante y he dormido poco, pues tuve que desvelarme ante-noche preparando la comida para el grupo. Mata-mos una torita que habíamos comprado en el pueblo y nos han dado 1/4 a 1/2 kg. por nuca de carne asada para estos días. Es toda nuestra comida y hay que "regularla" bien, para que alcance hasta esta tarde porque no queremos hacer fuego. Anoche la piqué en pedacitos, y abrí la pimienta que pusiste junto con la sal, comí como en el Daikiri y más rico todavía. Con Quirito y Oscar recordábamos los platillos de la casita de Sopocachi, y de las cosas ricas que tuvimos que dejar al salir. Te amo. Chau.

Martes 25 de Agosto.

Mi reina querida: está lloviendo desde el amanecer y ya son las 10.30 A.M. Hemos pasado un

río ayer. Lo hemos vadeado y nos tocó después una caminata de las de en serio. Una subida allí, sí, una parecida a la de los días pasados. Nos comimos el mulo que llevábamos, aquí se aprende a comer de todo, bastante bueno el bicho, aunque el estómago hizo sus morisquetas. Nos tocó ración personal de maíz y zapallo, además plátanos. Voy regulando para no comérmelo todo ahora, pues es para unos días. Estamos en la boca del lobo. Los aviones pasan sobre nuestras cabezas bajitos, despegando de un aeropuerto cercano.

Ayer se pasó por Fides una carta o trozo mío dirigido a los viejos y desde la zona guerrillera. No sé si es la que les escribí desde la casa la noche antes de partir, o es un párrafo que le pongo a Monseñor Manrique, cuando le escribí. De todas maneras, si fuera esto último, querría decir que llegó el mensaje. Así que me estoy poniendo famoso y tú celosa. Pasaron por Altiplano la carta de Choquito, muy linda, linda. Qué fin más terrible para un alma tan noble. Las cosas van bien, vas a tener noticias nuestras estos días.

Jueves 27 de Agosto.

Mi adorado amorcito: estos días que han pasado han sido muy lindos y creo "provechosos" en todo sentido. Hemos entrado de lleno a zonas habitadas que nos traen el consiguiente contacto Ejército-campesinado. Hemos faenado un chanco inmenso y hemos sacado manteca y chicharrón, dos platos grandes samochados con manteca hirviendo, además de cuatro plátanos grandes por cabeza; maíz para dos o tres días, arroz 3 kg. La comida ya no creo que sea problema en adelante, aunque siempre hay que tener por si acaso. A mí y a otro compañero nos tocó preparar el chanco y los plátanos, creo que nos salió muy bien, aprovechamos al máximo, todo. Creo que el "baile" empieza y aunque no tengamos al Ejército encima, lo tendremos pronto. Ha estado lloviendo y hay poca visibilidad, eso nos favorece.

Espero que la carta de Fides te habrá alegrado, qué no diera por tener noticias tuyas. Nos vamos depurando y el combate nos depurará más. De aquí tiene que salir el grupo selecto que lleve al pueblo a la felicidad que tanto merece. Eso es el resultado de una larga y constante fidelidad al ideal revolucionario encarnado en la vida guerrillera. Bueno, te dejo, demás está decirte que "quiero tu cabeza en mi hombro para besarte en sueños".

Sábado 29 de Agosto.

Mi reina querida: hoy te escribo bastante embromado. Ayer hemos recibido un golpe durísimo que nos ha dolido mucho y menoscabado el ánimo. Entre los que no aparecen están Condorito, Pablo, Gregorio, y creo, aunque no lo deseo, que su suerte está echada. Muchas fueron las circunstancias de este golpe, y entre las principales: 1 — La falta de movilidad suficiente a causa de un herido por golpe. 2 — La total falta de cuidado ante el enemigo y su subestimación. 3

Falta de experiencia del Estado Mayor para prever y decidir con tiempo algunas cosas. Esto me ha llevado a pensar que realmente la vida se da en cada instante y el mandato evangélico cobra total claridad y vigencia en estas circunstancias. En cualquier momento "te vas". Si te

hieren te tendrán que dejar lo más seguro posible pero te quedarías al fin dispuesto a que te encuentre el Ejército y te remate. Pero hay que pensar que la suerte de la columna o la Revolución no puede estar dependiendo de la vida de uno de nosotros, por valiosa que sea. Hay que entender todo esto con claridad real para no deformar lo hondo y profundo de esta realidad. Con todo estoy animado y bien animado y sabiendo hoy con más realismo lo que pasa en la historia de mi vida y a lo que me he comprometido, la dimensión ideológica cobra aquí su total dimensión, lo mismo la dimensión evangélica. La "Buena Noticia" se hace vida cuando uno la vive, y aquí realmente "se vive". Espero que podamos reponernos luego con algún golpe y que esto se convierta en una vanguardia real de la Liberación. Lástima que todo esto no se consiga de la noche a la mañana y sin tragos amargos. Te amo con mucha mayor intensidad así como tú eres y significas, de aquello que hemos vivido y soñado. Hoy lo siento así fuertemente, como cuando se huele hierbabuena o naranjal. No sé, creo que no he de morir, tengo ese presentimiento y si he de morir, quiero que sea una muerte cargada de contenido, que provoque ondas de repercusión y haga más "oídos receptivos" para luchar por la felicidad del hombre. De eso estoy consciente y convencido que lo lograremos. Vamos a tener una reestructuración de la columna para llenar vacancias y suplir gente. No sé si me cambiarán. Hoy creo que lo sabré. Otra vez quisiera poner al servicio de este grupo lo que soy y lo que trato de ser. Bueno, te dejo. Te amo todo seguro.

Lunes 31 de Agosto.

Mi amorcito adorado: Estamos descansando y ya son las 2.30 P.M., andamos caminando con un tiempo de perros. Llueve y hace mucho frío. Hoy casi se nos accidenta en la marcha un compañero. Habría sido fatal al menos ahora que tratamos de movernos y tomar la iniciativa frente al gobierno.

Ayer se me nombró político de la columna. Reemplazo a Felipe. Ya te podrás imaginar la responsabilidad que me han echado encima y lo que esto significa en mi vida. Ojalá pueda aportar, como te decía antes, y lo mejor a mis compañeros, sobre todo a través del ejemplo. Las cosas van bien, y creo que ya nos vamos poniendo "a punto de caramelo". Anoche escuché un comentario en Fides sobre nosotros. A ver qué dicen de aquí a un tiempo cuando ajustemos cuentas con el sistema a través del Ejército. Esta es una opción y una vida dura, durísima. Tenemos que vencernos a nosotros, al enemigo, a la naturaleza, con su hambre, su sed, su lluvia, su terreno, "sus balas", su egoísmo, etc. Saldremos adelante, estoy seguro, sobre todo en zonas que nos esperan y en donde operaremos con más tranquilidad y repercusión. Pienso en ti, mañana especialmente, Te amo y te necesito pero sé que estás junto a mí plenamente. Te dejo, luego sigo.

Viernes 4 de Septiembre.

Mi amor adorado: Me va a disculpar que estos días no le haya puesto unas líneas. Hemos pasado momentos amargos y hemos tenido los días copados. Hemos tenido una serie de peripecias, división de la columna en dos grupos, dos choques con el Ejército, compañeros caídos y un

resultado halagüero y difícil a la vez. Halagüero porque hemos quedado un grupo compacto y decidido en general aunque poco numeroso. Doloroso porque hemos perdido contacto con parte de nuestra columna y que tiene gente valiosísima. Y por último la pérdida de compañeros invalorable como Gregorio, Condorito, Pablito y no sé si alguno más. Es cierto que nos estamos fogueando, pero el precio es alto. Nuestra alternativa va además de lo fundamental de luchar hasta la Muerte o la Victoria, es sobrevivir lo más que se pueda para dar continuidad a la lucha y esperar refuerzos. Estas vicisitudes estaban más o menos previstas, así que espero no tengamos contratiempos muy serios. Yo voy en el Estado Mayor como político, y hemos hecho con Chato, Omar, Dante (campesino) y Guatón un grupo homogéneo y nos llevamos perfectamente bien. Anoche Chato y el grupo hicimos un balance y creo que las cosas han quedado claras. Nos esperan días duros pero de suma intensidad. Las noticias de las ciudades son halagüeras. La masacre de Tupiza, la huelga de hambre en la U; el apoyo de la COB, etc. Creo que si seguimos con el "muerte y huye" típico, podemos crear clima conflictivo lo suficiente como para que en un tiempo más las condiciones sean claramente favorables para nosotros. He pensado mucho en ti, sobre todo en estos momentos duros y difíciles que nos tocan vivir. A nadie se nos oculta lo crucial de nuestra situación, y de lo duro de la etapa a seguir; pero hay ánimo y moral suficiente como para vencer toda dificultad por grande que sea. Me imagino que el Ejército se..... a venir ..... con todo para tratar de borrarlos cuanto antes, pero creo, como te decía antes, que vamos a sobrevivir lo suficiente como para continuar la lucha y que no se apague esta "llamita" que hemos encendido y que ha prendido. Te dejo, avanzamos.

Sábado 5 de septiembre.

Amorcito: Estamos en un alto en la marcha. Ha habido unas ráfagas a nuestra izquierda, no sabemos bien de quiénes se trata.

He estado contigo permanentemente. Estamos pasando unos días intensos, cargados de sentido. Pueden ser quizás nuestros últimos o primeros de nuestra victoria. Pienso más en lo segundo, porque analizando fríamente tenemos bastantes posibilidades todavía. En el centro hacemos una vida "familiar" excelente, y en el Negro Omar especialmente he encontrado más que un compañero un hermano. Esto me reanima y me da confianza enormemente. Las cosas políticas van tan bien y nosotros un poco amarrados por las circunstancias.

En Chile Allende ganó, eso nos abre enormes

perspectivas. Yo pienso que si en nuestra América un pueblo es capaz de elegir el Socialismo masivamente, quiere decir que las condiciones están dadas, no cabe duda. TE AMO. Sigo más rato.

Martes 8 de septiembre.

Mi amorcito querido: Estamos en una situación interesante. Somos veintitrés, creo que ya por fin dispuestos a TODO, que hemos conformado una columna bastante compacta. Ayer tuvimos una primera reunión de charla, análisis y lectura. La dirigí, fue prácticamente mi debut como comisario político. Fue muy provechosa pues sacamos conclusiones claras sobre lo que queremos. Se pudo recibir el aporte de compañeros como Kollas, campesinos, que dieron su versión sobre el campo y la reacción de la gente del agro. Así también aportaron y el Chato redondeó el tema, un buen comienzo creo yo. Las cosas van bien en medio del dramatismo del momento. Por un lado sabemos lo que hemos ocasionado como catalizadores en el ambiente nacional, por otro sabemos también lo duro que sería nuestro aniquilamiento físico y todo lo que se derrumbará con ello.

Mi vida va muy bien. Tuve la alegría de encontrar un Nuevo Testamento que traía otro compañero y es como oro. En el centro como grupo humano, hemos llegado a un cierto grado de intimidad, aparte de lo que nos queremos con el Negro Omar. Hay otros dos tarijeños, Jesús y el Chapaco Adrián, y el grupo de amigos ya viejo: Quirito, Rogelio, Omar, etc. etc. que son invalorable. Creo que de aquí saldrá algo bueno, bueno de veras, que cambiará la Historia de este país. A ti te extraño con toda intensidad, y como no quisiera que ambos viviéramos esta realidad más juntos para crecer en esto, aunque lo que tú estás haciendo es lo mismo.

Sábado 12 de septiembre.

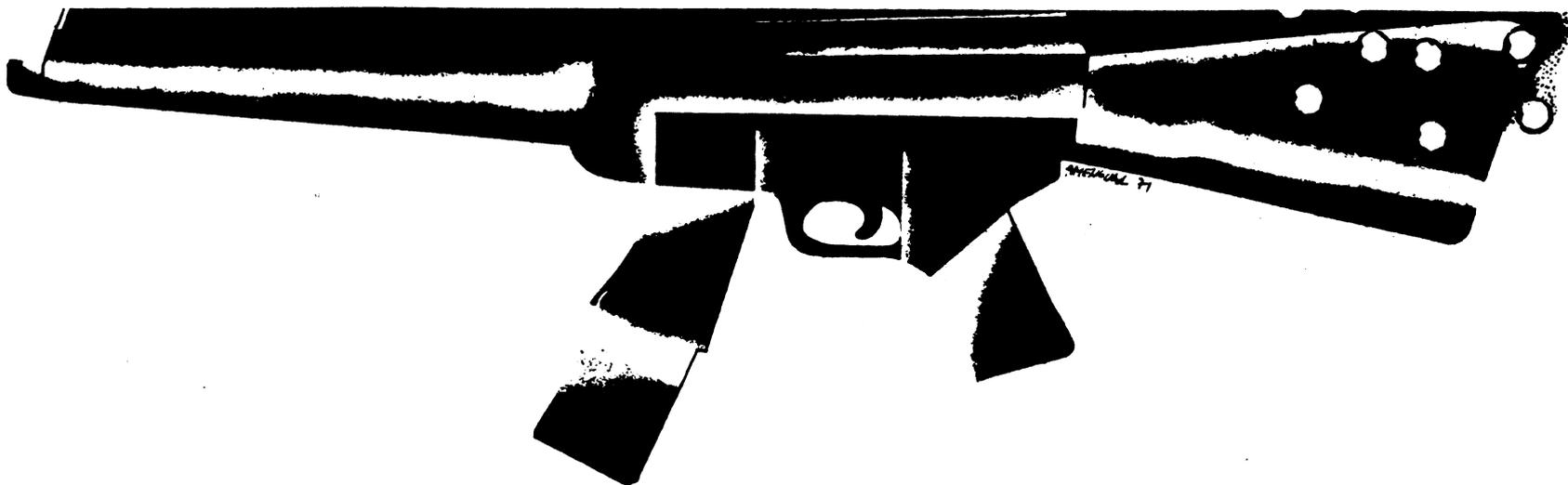
Mi querido Señor: te voy a escribir después de mucho tiempo, hoy me siento en verdad necesitado de ti y de tu presencia, quizás sea la cercanía de la muerte o el fracaso relativo de la lucha. Tú sabes que he buscado siempre por todos los medios serte fiel. Consecuente con mi ser en plenitud. Por eso estoy aquí. El amor lo entiendo como una urgencia de solucionar el problema del otro donde estás tú. Dejé lo que tuve y me vine. Hoy quizá es mi Jueves y esta noche mi Viernes. Entrego enteramente en tus manos lo que soy con una confianza sin límites, porque te amo. Lo que me duele es quizás dejar lo que más quiero aquí, a Cecy y mi familia, y quizás no poder palpar el triunfo del pueblo, su Liberación. So-

mos un grupo lleno de plenitud humana, "cristiana"; y eso yo creo, es bastante para empujar la Historia. Esto me reconforta. Te amo y te entrego lo que soy y lo que somos, sin medida porque eres mi Padre. Ninguna muerte es inútil si su vida ha estado cargada de significado y eso, creo, es válido aquí con nosotros. Chau, Señor, quizás hasta tu cielo, esa tierra nueva que tanto ansiamos.

Mi amorcito querido: Para ti sólo unas líneas, no me da para más. He sido feliz hasta los conchos contigo. Me apenaría dejarte sola, pero si es necesario así lo haré, estoy aquí hasta el final y esto sólo es Victoria o Muerte. Te amo, me doy a ti con todo lo que soy capaz, con toda mi fuerza existencial. Ya nos veremos, aquí o allá. Te beso fuertemente y cobijo bajo mi hombro.

2 de octubre.

Mi querida reinita: Hace muchos días que no escribo porque no tenía ánimo para hacerlo. Ayer recordé mucho todo lo NUESTRO. Estamos pasando momentos sumamente difíciles y duros. Mi cuerpo está deshecho, pero mi espíritu está intacto. Quiero enterrarlo a ti en primer lugar y a los demás. Amarte con la plenitud de mis fuerzas, con todo lo que soy capaz, pues tú encarnas mi vida, mi lucha y mis aspiraciones... El 9 difícilmente podremos estar juntos, quizá el 29 o quizá para Navidad. Pero tengo confianza en que así será. Somos un grupito pequeño. Tengo la suerte de estar al lado de compañeros que además son amigos o parientes y esto me da más tranquilidad. Es difícil a estas alturas no desesperarse y es la confianza en el Señor Jesús la que me alienta a seguir hasta el final. Hemos perdido la batalla, al menos ésta, irremediablemente. Habrá que reponerse y ver con criterio claro y realista lo que hacemos en el futuro. A ver qué pasa. Ojalá que no sea más allá de la muerte nuestro encuentro, aunque lo mismo sería pleno y lleno de dicha. Creo en esto y también me consuela porque es real. Espero juntarme pronto con usted. Charlar largo, mirarnos a los ojos, traer algún Pazuelopis o Pazuelopita al mundo, que nos alegre nuestros días y seguir adelante. Me aterra que le pase algo a usted, pero espero que estará bien. En fin, la dejo. Como siempre el papel es un limitante serio, no sirvo para escritas, apenas puedo expresarme. Pienso en los viejos. En mis hermanos y hermanas, ya los abrazaremos. Quiero, y esto lo principal, comer y comer y comer los primeros días, ya hace un mes que no lo hacemos, salvo esporádicas comiditas de lo que encontramos. Te amo y esto que quede bien claro. Eres lo que más amo y lo que amo en plenitud.....



# Bolivia entre revoluciones

por JAMES PETRAS

Tres revoluciones políticas de importancia, ocurridas en el transcurso de la historia reciente, han signado la vida política de Bolivia:

- 1) la revolución nacionalista de 1952, encabezada y dirigida por el MNR;
- 2) el golpe militar del general Barrientos, en 1964;
- 3) la movilización de masas de octubre de 1970 que frustró el golpe de los militares derechistas y llevó al poder al general Torres.

Estas fechas implican distintos conjuntos de acontecimientos que modificaron, con diferente intensidad, las relaciones sociales, políticas y económicas de Bolivia, tanto en el plano interno como en el externo, al tiempo que eliminaron y abrieron nuevas posibilidades políticas.

La revolución nacionalista de 1952 condujo a la expropiación de las minas de estaño (el producto clave de la exportación boliviana), una vasta reforma agraria que comprendió a la mayoría de las haciendas, la formación de la milicia obrera, la extensión de los sindicatos campesinos, etc. Sin embargo, entre 1952-53 —fecha en que el MNR llegó al poder— y 1964 —año en que fue derribado— las reformas sustanciales se habían desgastado:

1) Con la ayuda, la asistencia y el entrenamiento de los Estados Unidos, se reconstituyó el aparato militar que, por otra parte, no había sido *totalmente* destruido por la revolución de 1952. Se reclutaron antiguos y nuevos oficiales que veían en los mineros armados una amenaza para su status y su poder. Aunque el gobierno del MNR tratara inicialmente de mantener un equilibrio entre las fuerzas sociales, fue

apoyándose cada vez más en el ejército, para imponer al pueblo su política económica y social regresiva;

2) la vasta redistribución de la tierra dio como resultado la fragmentación de las propiedades en pequeñas unidades y no se realizó ningún esfuerzo por organizar a los campesinos en las mayores unidades de producción, ni por proporcionarles los créditos ni la infraestructura ni la asistencia técnica necesarios, lo que los hubiera convertido en una fuerza efectiva en el desarrollo económico;

3) El MNR fue capaz de “nacionalizar” las minas de estaño sin tener que soportar la agresión abierta de los Estados Unidos porque los intereses norteamericanos no fueron tocados: la “nacionalización” comprendió a capitalistas bolivianos y europeos. El “nacionalismo” del MNR se convirtió, bajo la presión norteamericana, en una posición declaradamente pro-imperialista. Las recomendaciones políticas y económicas de las agencias internacionales controladas por los Estados Unidos fueron aceptadas por el MNR e impuestas al pueblo boliviano: devaluaciones, congelamiento de los sueldos y salarios y concesiones a los inversores privados extranjeros;

4) A pesar de lo apuntado, el MNR logró construir un formidable aparato partidario que penetró en todos los sectores sociales. La fusión de los funcionarios partidarios y gubernamentales y la burocratización de los sindicatos campesinos y de algunos sindicatos urbanos conformaron una “nueva clase”: una clase de mentalidad pequeño-burguesa, cuya preocupación vital consistía

en el progreso individual y en la obtención de oportunidades económicas. La consecuencia política del crecimiento de esta “nueva clase” fue la fragmentación del partido en varias fracciones, profundamente inmersas en la política de “saqueo” que multiplicó la corrupción en la administración pública. Si la política del MNR trajo como consecuencia la resurrección de la derecha y, subsecuentemente, el golpe militar de 1964, la conducta pública de sus partidarios y sus fracciones ofrecieron a la derecha una justificación “moral” para tomar el poder.

Mientras el MNR mantuvo el control sobre el aparato estatal las posibilidades de que los revolucionarios socialistas encabezaran una lucha revolucionaria estuvieron limitadas por dos factores: el organizativo y el ideológico.

A) La organización partidaria del MNR llegó hasta todos y cada uno de los sindicatos y de las organizaciones vecinales; algunos núcleos inferiores siguieron creyendo que los líderes volverían alguna vez a ver la luz y que volverían a retomar el camino de la revolución social. Otros dirigentes mantuvieron su base a cambio de pequeños favores y pagos simbólicos.

B) La retórica nacionalista revolucionaria del MNR —el partido de la revolución de obreros y campesinos de 1952— continuó mistificando a las masas. La mistificación ideológica fue solo lentamente disuelta en las ciudades por el giro a la derecha del MNR. En el campo, las masas campesinas manipuladas por el nuevo equipo de los funcionarios del gobierno, del partido y de los sindicatos, se convencieron de que todo cambio (de derecha o de izquierda) redundaría en la pérdida de sus parcelas cada vez más subdivididas. Se dijo a los campesinos que si el MNR no se mantenía en el poder, los socialistas llevarían a cabo la “colectivización” (presentada como una forma de esclavitud personal) y la derecha restauraría las viejas haciendas tradicionales.

A pesar de las medidas antipopulares adoptadas entre 1956 y 1964, el MNR se mantuvo en el poder gracias a su aparato organizativo e ideológico; pero este no bastó para sofocar al ejército que se levantó en 1964. La política socio-económica antipopular impidió toda posibilidad de un levantamiento popular para salvar el gobierno del MNR. Las fuerzas populares (estudiantes y sectores pobres de la población urbana) luchaban en las calles contra el gobierno cuando la derecha tomó el poder.

El nuevo conservadurismo introducido por el golpe de Barrientos fue, sin embargo, selectivo en la aplicación de la política. En vez de invertir el proceso de la reforma agraria, en el sentido de convocar a los antiguos propietarios, Barrientos

alentó a nuevos capitalistas rurales: se impulsó la producción comercial en amplia escala, se promovió la diferenciación entre los campesinos pobres y los más acomodados y los burócratas de los sindicatos campesinos, que antes habían sido financiados por el MNR, recibieron de Barrientos favores y palmadas en la espalda.

Se consolidaron las concesiones al capital privado europeo y norteamericano: con Barrientos se logró la paz social y la atmósfera política necesarias para las inversiones del capital extranjero, objetivos que el MNR no pudo asegurar, debido a su “debilidad”. Los sectores de militantes conscientes de la clase obrera, los sindicatos de mineros, fueron salvajemente atacados: entre 1965 y 1966, cientos de militantes fueron asesinados y otros tantos miles arrestados.

Se tomaron los radios y los diarios y la infraestructura política que los mineros mantenían a pesar del MNR. El aparato partidario del MNR, que ahora carecía de fondos estatales y cuyos líderes estaban profundamente comprometidos en la misma política general socio-económica de la dictadura de Barrientos, fue incapaz de movilizar una resistencia efectiva. Sin embargo, la larga noche de la dictadura de Barrientos (1964-69) produjo un efecto político de gran importancia estratégica para el desarrollo de una política socialista revolucionaria: destruyó el aparato organizativo del MNR, y exilió a sus líderes, lo que trajo como consecuencia el desplazamiento de la hegemonía política del MNR hacia el movimiento popular. La ideología “nacionalista” de Barrientos combinada con su política pro-yanqui y anti-obrera, liquidó la expectativa popular en las posibilidades del “nacionalismo revolucionario”. Pero al tiempo que la dictadura de Barrientos destruía la hegemonía política del MNR y dejaba a las masas en una situación más propicia para que fueran ganadas por una política socialista, sus violentas medidas de represión debilitaron la capacidad de las organizaciones políticas de los sectores conscientes de la clase obrera para sacar partido de la situación.

La muerte (o asesinato) de Barrientos, y la llegada al poder de Ovando, proporcionaron a las fuerzas de la clase obrera la primera oportunidad para recuperarse de la represión y para revisar algunas de las medidas pro-imperialistas adoptadas durante el período anterior. Si se lo analiza retrospectivamente, el gobierno de Ovando constituyó un fenómeno político de transición que sirvió de puente hacia la actual confrontación política.

Con Quiroga Santa Cruz como Ministro de Minería, el gobierno de Ovando alcanzó su punto más alto: se nacionalizaron las propiedades de

la Gulf Oil y se reconoció el derecho de los trabajadores a organizarse y a declararse en huelga, etc. La liberalización del régimen de Ovando y las medidas de nacionalización se debieron más que a la presión de las masas, a la iniciativa de los nacionalistas de izquierda que conformaban el gabinete. Al carecer de una sólida base social, el período "progresista" del transicional gobierno de Ovando tuvo breve duración y las medidas tomadas tuvieron en sí mismas muy poca importancia revolucionaria; el giro de Ovando a la derecha durante los últimos meses de su régimen estaba "estructuralmente" determinado: firmemente ligado a los que sustentaron el liderazgo militar de Barrientos, Ovando se esforzó por apaciguar los intereses comerciales y financieros de Estados Unidos y Bolivia, desconcertados con las medidas tomadas por los nacionalistas. Una vez más, el "nacionalismo revolucionario" intentó primero, lograr un punto de equilibrio entre la burguesía y el imperialismo, por un lado, y la clase obrera por el otro, para girar, finalmente, hacia la derecha. Por otra parte, el número de medidas progresistas que los revolucionarios nacionalistas podían llevar a cabo dentro del marco del capitalismo se reducía cada vez más.

El frustrado golpe de derecha de Octubre de 1970 (encabezado por Miranda y otros) constituyó un intento por restaurar la política estatal capitalista del período de Barrientos. La efectiva movilización de la clase obrera y la oposición al golpe muestran la *recuperación* de la solidaridad obrera. Sin embargo, a pesar de rechazar el golpe de derecha, el movimiento obrero carecía de una dirección capaz de tomar el poder y expresar la orientación socialista de sectores estratégicos de la clase obrera. En la lucha contra el golpe de Octubre fue posible advertir un claro ascenso de la clase obrera y de los grupos socialistas.

El general Torres, reconociendo su poder potencial, ofreció el cincuenta por ciento del gabinete a los marxistas de izquierda. Pero la fragmentación y las divisiones en el seno de la izquierda eran tan grandes que no pudieron sacar provecho de la crisis ni aun a nivel gubernamental. La ausencia de armas fue un factor clave que limitó la capacidad de la clase obrera de tomar el poder en octubre de 1970 y, nuevamente, en enero y en marzo de 1971. La ausencia de un partido unificado de la clase obrera impidió a ésta tomar el poder en octubre o, al menos, pactar desde una posición de fuerza.

El problema teórico de una dirección o de un partido revolucionario se resolvió en la práctica: ante la ausencia de ambas cosas, los socialistas semi-armados orientaron a la clase obrera a apoyar al sector naciona-

lista de izquierda del ejército, liderado por el general Torres. Aunque evidenció un gran poder de movilización *contra* el golpe promovido por los derechistas, el movimiento obrero estaba demasiado dividido como para ejercer la hegemonía sobre el conjunto de la sociedad. La victoria inicial de Torres se basó, en gran medida, en la efectiva huelga nacional decretada por la Confederación de Trabajadores Bolivianos: una vez demostrada la fuerza política inicial de los trabajadores, los militares se dividieron, un sector apoyó a la ultra-derecha y otro al general Torres.

Una vez que Torres hubo convencido a sectores militares de que tenían el poder más que perder uniéndose a la derecha contra la huelga general que trabajando con él, manejó su posición política para consolidar su autoridad personal. Su programa contenía las viejas fórmulas "nacionalistas revolucionarias" en un nuevo contexto. Torres nacionalizó parte de la industria azucarera; mejoró las condiciones de vida y de trabajo de los mineros, volviéndolas al estado en que se encontraban antes de 1965; prometió "profundizar" la revolución, nacionalizó el proceso de elaboración de productos derivados del estaño y liberó a presos políticos. Es evidente que para mantenerse en el poder y mantener su programa dentro del marco capitalista, Torres necesita apoyarse en el ejército y en la burguesía nacional *aunque ellos preparen complots para derrocar a su gobierno*. El gobierno de Torres es uno de los pocos en el mundo que tolera y financia su propia subversión interna. Sin embargo, cada golpe de derecha que fracasa, debilita a la derecha y acrecienta la presión de la clase obrera para una completa reestructuración de la sociedad. Torres ha mostrado una considerable habilidad para maniobrar como así también coraje personal y esto le ha ayudado a permanecer en el poder. Su debilidad fundamental consiste en su intento de construir un gobierno sobre la base de un programa socio-económico ("nacionalismo revolucionario") que tiene poca o ninguna fuerza entre los trabajadores politizados o entre la burguesía y sus aliados en el ejército y la embajada norteamericana. En esta situación, la crisis política continúa, provocando una polarización más profunda que probablemente conducirá a un nuevo golpe de derecha y a una confrontación con la clase obrera socialista. El conflicto sobre el futuro de Bolivia se plantea en estos términos: convertirse en un país capitalista o marchar hacia el socialismo.

### El presidente Torres y los mineros: Socialismo versus nacionalismo

En respuesta al golpe derechista

del 10 de enero, veinte mil trabajadores del estaño, armados con rifles y dinamita, marcharon sobre la Paz para repudiarlo. En la Plaza Murillo, frente al palacio de gobierno, Torres esperaba con su discurso preparado. Pero los obreros no estaban allí para *escuchar* sino para *informar* a Torres sobre su posición. Dos de las consignas más populares agitadas durante la marcha, eran: "Pueblo armado, pueblo respetado" y "Viva Bolivia socialista; muera el golpe fascista". Torres comenzó su discurso:

"En esta plaza histórica yo prometí a mi pueblo gobernar para el pueblo cuando asumí este cargo el 7 de octubre pasado. . ."

Los obreros interrumpieron varias veces: "Armas sí! ¡Promesas no!"

"Como ustedes saben, las cosas no suceden por milagro. Los obreros de Bolivia necesitan armas y herramientas. Pero las armas y las herramientas deben comprarse. Pero ustedes pueden estar seguros de algo: todo se cumplirá con el tiempo"

Los obreros insistían: "Socialismo".

"A partir de mañana", continuó Torres, "nos reuniremos con los dirigentes obreros, universitarios y campesinos y con los intelectuales progresistas para estudiar la activa participación del pueblo en el centro del gobierno. . . Produciremos un gobierno boliviano para bolivianos".

"Obreros al poder", coreaba la masa reunida.

Torres continuó: "Las fuerzas armadas están siendo purgadas, ellas deben ser la custodia de nuestro nacionalismo revolucionario".

La respuesta de las masas era: "Socialismo".

Torres respondió: "Tengan paciencia, no estaremos mucho tiempo en esto" (es decir, en el "nacionalismo revolucionario").

Este encuentro histórico entre la clase obrera boliviana y Torres mostró claramente que, con respecto a las masas, el socialismo estaba a la orden del día; que el "nacionalismo revolucionario" había perdido su apoyo entre las masas. Uno de los resultados de esta confrontación fue que muchos líderes políticos que antes habían sido nacionalistas revolucionarios, comenzaron a diferenciarse de Torres y se unieron a la exigencia de socialismo.

### Asamblea popular: Poder revolucionario institucionalizado

Torres se ha resistido hasta ahora (marzo del 71) a la formación de una Asamblea Popular constituida por organizaciones obreras y estudiantiles con poderes legislativos. Las razones son obvias: el proceso revolucionario se aceleraría, los militares reaccionarían en forma negati-



## Editorial Biblioteca

Departamento de publicaciones  
de la Biblioteca Popular C. C. Vigil  
Alem 3078 Rosario

### Colección Ensayos

Realidad interna y función de la poesía.  
Edgar Bayley  
\$ 2,50

Literatura y subdesarrollo  
Adolfo Prieto  
\$ 5,00

Proposiciones (la nueva novela)  
Roger Plá  
\$ 6,00

El fuego fatuo  
Jorge Vázquez Rossi  
\$ 5,00

### Colección Poetas Argentinos

Del otro lado  
poemas. Francisco Urondo  
\$ 3,00

Los terrores de la suerte  
poemas. Francisco Madariaga  
\$ 2,00

El círculo de fuego  
Poemas. Hugo Gola  
\$ 2,50

Hago el amor  
poemas. Rodolfo Alonso  
\$ 5,00

### Colección Prosistas Argentinos

La vuelta completa  
novela. Juan José Saer  
\$ 5,00

Principio y fin  
cuentos. Jorge Riestra  
\$ 3,00

De criaturas triviales  
y antiguas guerras  
cuentos. Miguel Brascó  
\$ 3,00

### Colección Homenaje

Obras escogidas  
José Pedroni  
selección realizada por el autor  
2 tomos \$ 2800

Distribuyen: LIBRECOL  
TRES AMERICAS

## CASA DE LAS AMERICAS

### REVISTA BIMESTRAL

Colaboraciones de los mejores escritores latinoamericanos, y estudios de nuestras realidades.



Director:

**Roberto Fernández Retamar**

Suscripción anual

en el extranjero:

Correo ordinario:

tres dólares canadienses

Por vía aérea:

ocho dólares canadienses

*Casa de las Américas,  
Tercera y G. Vedado  
La Habana, Cuba.*

## DESARROLLO ECONOMICO

Publicación trimestral del  
**INSTITUTO DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL (IDES)**

Director: Javier Villanueva

Número 37 / Vol. 10

### ALBERT O. HIRSCHMAN

La búsqueda de paradigmas como un impedimento de la comprensión

### SUSANNE J. BODENHEIMER

La ideología del desarrollismo: Paradigma supletorio de las ciencias políticas norteamericanas para estudios latinoamericanos

### MARCOS KAPLAN

La ciencia política latinoamericana en la encrucijada

### MIGUEL S. WIONCZEK

Los problemas de la investigación sobre el desarrollo económico social de América Latina

### NOTAS BIBLIOGRAFICAS REVISTA DE REVISTAS PUBLICACIONES RECIBIDAS

Suscripción anual:

América Latina (vía aérea), u\$s 8.

Estados Unidos y Europa, u\$s 9.

Para suscripciones, pedidos y correspondencia, dirigirse a: **INSTITUTO DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL**, Av. Santa Fe 3906, Buenos Aires, República Argentina.

va —en su conjunto— y Torres mis-<sup>1</sup>mo se vería desplazado como figura clave de la política boliviana. Mientras tanto Torres prefiere criticar a los organizadores de la Asamblea Popular por permitir la participación del MNR, haciendo notar, correctamente, que el MNR es un partido pro-imperialista. La izquierda revolucionaria (marxistas y católicos) alega que un sector importante de la clase obrera de La Paz todavía se considera formalmente parte integrante del MNR y que la única manera de romper el liderazgo del MNR es incluir a sus sindicalistas en la Asamblea Popular. A pesar de las enormes posibilidades que la Asamblea ofrece en la perspectiva de llevar a cabo transformaciones socialistas desde abajo, y a pesar del apoyo general que ha logrado, las fracciones dentro de la izquierda no están en condiciones de unirse como para organizar efectivamente una Asamblea Popular. Por el otro lado, los intentos de una serie de ideólogos de la izquierda nacionalista por lograr la unificación de un "frente" de apoyo a Torres, han sido hasta ahora infructuosos.

La ausencia de una organización política firme y de instituciones similares, permite a Torres realizar una serie de maniobras políticas (entre las fuerzas político-sociales y el ejército) pero al mismo tiempo lo hace extremadamente vulnerable. El único grupo institucional al que Torres "pertenece" es el ejército, y éste no ha sido, precisamente, su base de apoyo leal.

### Los mineros

Los mineros del estaño son el epicentro de la clase obrera socialista. Los mineros del estaño, que se cuentan entre los obreros más clasistas y politizados del mundo, han mostrado una gran capacidad para movilizarse en tanto fuerza decisiva en los momentos históricos cruciales. Los mineros constituyen el eje alrededor del cual se aglutinan los sectores pobres de la población urbana, la clase obrera industrial y los estudiantes radicalizados. Aunque en términos absolutos los mineros —especialmente los de las grandes minas—, representan probablemente menos del 5% de la fuerza de trabajo, su posición estratégica en la economía, su coherencia organizativa, su conciencia de clase y su capacidad de catalizar a otras fuerzas hacia la acción, los convierte en un elemento clave en la lucha por el socialismo. La dirección política del sindicato minero es el elemento determinante de la política nacional. En marzo de 1971, dos fuerzas políticas importantes compiten por lograr su hegemonía: los que apoyan, de uno u otro modo, al "nacionalismo revolucionario" (el Partido Revolucionario de Izquierda Nacional

de Juan Lechín [PRIN], y el Partido Comunista Boliviano [PCB]) y, por el otro lado, los trotskistas del POR (Partido Obrero Revolucionario), dirigido por Escobar y Lora y una variedad de grupos revolucionarios e individuos, algunos de ellos vinculados a círculos católicos revolucionarios. Ningún grupo quiere ser identificado como "oficialista", es decir, como pro-gubernamental (lo que equivaldría a ser rechazado); no obstante los sindicalistas comunistas consideran a la revolución como un "proceso", una nueva versión de la desacreditada noción de revolución en "etapas". El PCB sostiene que, en esta etapa, el rol de la clase obrera es en gran medida "defensivo": los sindicatos deben defender a Torres de la derecha y presionarlo para que lleve adelante una política anti-imperialista. En la práctica, el PCB se alinea detrás de Torres y su programa, quien se siente apoyado, a su vez, por los nuevos programas de asistencia del bloque soviético y de los países de Europa Oriental. El POR, si bien propugna una unidad táctica contra los golpes de la derecha, advierte la necesidad de la intervención activa de la clase obrera en la lucha política a través de la formación de la Asamblea Popular. Sobre el POR incide un factor determinante: su incapacidad para unirse a otros sectores socialistas revolucionarios; de esta manera se mantiene como minoría que sólo puede movilizar masas en luchas defensivas o desarrollar cuadros políticos bien entrenados. La transformación del POR de un grupo pequeño pero influyente entre los sectores mineros en una fuerza política nacional depende del éxito que logre en ganar a la mayoría de los mineros para su programa.

La Central Obrera Boliviana (COB) ha asumido una posición muy cercana a la del POR, describiendo la situación política en estos términos: "Actualmente existe en el país una abierta dualidad de poder, que se expresa cada día y a cada hora en la serie de acontecimientos que enfrentan a los obreros y estudiantes contra los empresarios privados y los gorilas. El gobierno reformista y vacilante del general Torres se encuentra en el centro de este fuego cruzado, incapacitado para definir una línea política, lo que lo convierte, de todos modos, en un prisionero de los acontecimientos..." (*Rebelión*, La Paz, enero-febrero 1971, p. 1)

### El campesinado

Desde 1952 el campesinado no juega un rol de dirección en la política nacional. El campesinado ha constituido la base de apoyo de todos los grupos políticos que detentaron el poder: la dirección del sindicato campesino de Cochabamba apoyó, en su oportunidad, al gobierno del MNR antes de 1964, y luego

a los regímenes de Barrientos, Ovando y Torres. Aunque desde el punto de vista numérico significan la mayoría de la población económicamente activa, la masa del campesinado, una vez que hubo recibido su parcela de tierra, se sometió a los líderes campesinos locales (muchos de los cuales ya no son, en realidad, campesinos), quienes establecieron relaciones de clientela política con los funcionarios gubernamentales. La Confederación Campesina Nacional favorece oficialmente los pactos militares-campesinos. Sin embargo, en algunos lugares, los campesinos se movilizaron contra el statu-quo, pero lo hicieron más bien desde una posición de derecha. En Santa Cruz la dinámica y nuevo-rica región sureña, la burguesía local y los militares han organizado a los campesinos, trabajando especialmente entre los campesinos medios. El levantamiento de marzo de 1971 en Santa Cruz (un mini-golpe), fue, en gran medida, el producto de un movimiento campesino de derecha dirigido por la burguesía local. El Bloque Campesino Independiente es la organización de izquierda más importante y se ha declarado en favor del socialismo. Dado el desarrollo político desigual de las distintas fuerzas populares, la idea más generalizada entre la izquierda revolucionaria es que los obreros deben tomar el poder y luego ganar a los campesinos, ya que consideran que es difícil o imposible ganar al campesinado *antes* de tomar el poder.

### Iglesia y Universidad: ¿nuevos aliados de la revolución socialista?

Hasta hace dos años las principales federaciones estudiantiles y la masa de estudiantes no mostraban casi ningún interés en la revolución social. Por el contrario, las universidades participaron, en el pasado, en movimientos contrarios a los intereses de la clase obrera. La Democracia Cristiana era la fuerza política más importante en el ámbito estudiantil y aunque verbalmente propugnara el cambio social, no mostraba mayor interés en derribar al capitalismo. Sin embargo la muerte del Che Guevara y el ejemplo moral de la guerrilla provocaron una seria discusión entre los estudiantes y, especialmente, entre los demócrata-cristianos. Se produjo así un proceso sumamente acelerado de radicalización; la sección estudiantil de la Democracia Cristiana se separó del partido y constituyó la mayoría de los miembros del grupo guerrillero de Teoponte, surgido en junio de 1970. Mientras tanto un importante movimiento de reforma universitaria, dirigido por socialistas revolucionarios, produjo cambios en la administración, en el personal docente, en los planes de estudio y, lo que es

# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

## LIBROS UNIVERSITARIOS 1969/1970

**MATERIA MEMORABLE**, por Rosario Castellanos, \$ 2,40  
Rebelión poética y protesta ante los acontecimientos sociales.

**INTRODUCCION AL CALCULO DIFERENCIAL E INTEGRAL**, por Roberto Vázquez García y Javier Barros Sierra, \$4,80  
Obra de Texto y consulta en preparatorias y facultades de ingeniería.

**EL ESCULTOR MANUEL VILAR**, por Salvador Moreno, \$16.-  
Trayectoria y obras de un innovador español en México.

**EL ORIGEN DE LAS ESPECIES**, T. I., por Carlos Darwin, \$ 0,80  
Obra clásica sobre la evolución.

**TEORIA GENERAL DEL DERECHO Y DEL ESTADO**, por Hans Kelsen, \$ 5,20  
Orientaciones sobre una ciencia jurídica libre de tiranías.

**LA GENESIS DE LA CONCIENCIA LIBERAL EN MEXICO**, por Francisco López Cámara, \$ 6,25  
Sobre la aparición de una nueva conciencia política y social.

**EL SUBSUELO DE LA CIUDAD DE MEXICO**, T. I y T. II, por Raúl J. Marsal y Marcos Mazari (español e inglés), \$ 20.-  
Estratigrafía, hundimientos y cimentaciones estudiados en beneficio de la ingeniería mundial.

**MANUAL DEL CONTADOR PUBLICO**, T. I., Instituto Mexicano de Contadores Públicos, \$ 12.-  
Traducción importantísima para los estudiosos latinoamericanos.

**LOS ESTUDIANTES DE CIENCIAS Y TECNOLOGIA**. Sus aspiraciones en materia de trabajo y estudio, por María Luisa Rodríguez Sala de Gómezgil, \$ 5,92  
Estos científicos y técnicos en ciernes decidirán el futuro de México.

**EL CONTRATO SOCIAL**, por J. J. Rousseau, \$ 0,80  
El hombre ha nacido libre y sin embargo vive en todas partes entre cadenas...

**LEGISLACION COMPARADA Y TEORIA GENERAL DE LOS SALARIOS MINIMOS LEGALES**, por Alvaro Molina Enriquez, \$ 3,36  
Proyección múltiple: histórica, filosófica, constitucional y legislativa.

**LAS PORTADAS RELIGIOSAS DE MEXICO**, por Elisa Vargas Lugo, \$ 12,80

**LA NACIONALIZACION DE LOS BIENES EXTRANJEROS EN AMERICA LATINA**, 2 Tomos, por Leopoldo González Aguayo, \$ 6,72  
Un camino para los países en vías de desarrollo.

**LA BASE DE LA POLITICA EXTERIOR ESTADOUNIDENSE**, por Carlos Bosch García, \$ 2,64  
Origen de medidas que afectan a Latinoamérica.

**NACIONALISMO MEXICANO Y POLITICA MUNDIAL**, por Javier Rondero, \$ 2,40  
Los problemas de mayor actualidad.

**EL REGIMEN JURIDICO DE LAS INVERSIONES EXTRANJERAS EN MEXICO**, por Ricardo Méndez Silva, \$ 2,80  
También analiza comparativamente numerosos países americanos.

**LA REESTRUCTURACION DE LA SOCIEDAD INTERNACIONAL**, por varios autores, \$ 1,60  
Una visión política de la situación mundial.

**LOS MEDIOS DE COMUNICACION DE MASAS EN MEXICO**, por varios autores, \$ 2.-  
Ensayos críticos sobre la prensa, la radio y la televisión, y otros medios.

**CIRUGIA**, por Gustavo Baz. Tomo I. Colaboración del Dr. Julián Gascón Mercado

**FUNDACIONES NEOCLASICAS**. La Marquesa de Selva Nevada, sus conventos y sus arquitectos, \$ 3,12  
Historia y arte interpretadas con rigor y sencillez.

**HEGEL Y KIERKEGAARD**. Una investigación de principios, por Max Bense, \$ 0,96  
Resumen del sistema hegeliano en oposición a Kierkegaard.

**SOCIOLOGIA DEL PODER**, por Lucio Mendieta y Núñez, \$ 2.-  
Gobernantes y gobernados en la sociedad moderna.

**COSTOS I**, por Cristóbal del Río González, \$ 2,96  
Introducción al estudio de la contabilidad y control de los costos industriales para estudiantes y profesionales latinoamericanos.

**MEXICO EN EL SIGLO XX**, por Charles W. Johnson, \$ 2,88  
Una bibliografía social y política de publicaciones extranjeras 1900-1969.

**ACTA SOCIOLOGICA**, Serie La Ciudad I, por varios autores, \$ 2.-  
Importantes trabajos de campo. Sociología urbana.

**ANUARIO DEL COLEGIO DE PSICOLOGIA**, VOL. I, 1969. \$ 2,64  
Trabajos de los mejores especialistas en la materia.

**ANUARIO DE LETRAS**, VOL. VI 1966-1967. \$ 4,80  
Reúne textos editados por la Facultad de Filosofía y Letras.

**ANALES DE ANTROPOLOGIA**, VOL. VI. \$ 5,60  
Estudios de especialistas del Instituto de Investigaciones Históricas.

**ANALES DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ESTETICAS**, N° 37 (CON TRES ANEXOS). Rústica. \$ 8.-

**ANUARIO LATINOAMERICA** N° 2. \$ 3,20  
Ensayos, comentarios, reseñas y noticias por y para latinoamericanos.

**ACTA SOCIOLOGICA**. Centro de estudios del desarrollo. Serie: Promoción Social I. \$ 2.-  
Investigaciones sociológicas de campo.

**INVESTIGACION ECONOMICA** N° 113, por varios autores, \$ 1,60  
Revista de la Facultad de Economía de la UNAM.

**MATEMATICAS FINANCIERAS**, por Benjamín de la Cueva, \$ 2,88  
Para contadores, economistas, actuarios y hombres de negocios.

**ESTUDIOS DE CULTURA NAHUATL**, N° 8, varios autores, \$ 7,20  
Documentos, etnohistoria y supervivencias del mundo náhuatl.

**UNIVERSIDAD Y EDUCACION**, por Pedro Henríquez Ureña, \$ 0,80  
Nada puede ser ajeno sino lo que ignoramos.

**FOTOINTERPRETACION GEOMORFOLOGICA DEL CORDON DE DUNAS DE LA LAGUNA DEL MARQUEZ, ESTADO DE VERACRUZ**, por Atlántida Coll de Hurtado, \$ 1,12  
Una interpretación científica de la Zona.

**EL TEATRO EN MEXICO DURANTE LA INDEPENDENCIA**, por Luis Reyes de la Maza, \$ 7,20  
Octavo volumen que argumenta la serie de estudios hasta el porfiriismo. Próximamente aparecerá el último libro.

**EL ARTE COLONIAL EN SAN LUIS POTOSI**, por Francisco de la Maza, \$ 8.-  
Profunda y amena investigación de una ciudad importantísima por sus monumentos coloniales.

**REPERTORIO ANUAL DE LEGISLACION NACIONAL Y EXTRANJERA**, Volumen VII. Varios autores, \$ 2,40  
Legislaciones y textos legislativos estatales, federales y extranjeros.

**ENTRADA EN MATERIA**, por Juan García Ponce, \$ 4,08  
W. Styron, M. Proust, Dante y Borges, Azorín, Lezama Lima y otros ensayos.

**ANUARIO DE PEDAGOGIA** N° IV-V. Varios autores, \$ 2,40  
Temas fundamentales de educación superior.

**ANUARIO DE GEOGRAFIA**, VOL. VII. Con mapas. Varios autores, \$ 2,40



LIBRERIA UNIVERSITARIA, ZONA COMERCIAL CIUDAD UNIVERSITARIA, D.F.

LIBRERIA "EL SOTANO"  
Av. Juárez N° 64, D.F.

LIBRERIA UNIVERSITARIA "INSURGENTES"  
Av. Insurgentes Sur N° 299, D.F.

ANTIGUA LIBRERIA ROBREDO  
Guatemala y Argentina, D.F.

más importante, redefinió las relaciones de la universidad con respecto a la estructura de clase. El proceso llevó a la formación de universidades obreras y a estrechar las relaciones de trabajo entre los estudiantes, los obreros y los campesinos. La radicalización de la universidad y su estrecha ligazón al movimiento de la clase obrera dio lugar a varias acciones conjuntas: participaron unidos en la movilización masiva contra los intentos golpistas de la derecha y participaron en la lucha de masas cuya dirección compartieron en igualdad de condiciones (Comando Popular). La acción conjunta de estudiantes y obreros y el fracaso de los grupos guerrilleros ha servido para disuadir a los estudiantes sobre la efectividad de la teoría del "foco" y para reorientarlos hacia la lucha armada de masas. Por lo tanto los universitarios constituyen una nueva e importante fuerza que se suma a la lucha de los mineros por el socialismo.

La Iglesia Católica Boliviana está dividida en varios sectores. Los grupos más conservadores expresan su perspectiva anti-socialista a través del diario *Presencia*, mientras que el ala izquierda del clero, especialmente la que participa en ISAL (Iglesia y Sociedad en América Latina) ha manifestado abiertamente su apoyo a la revolución socialista. Aún subsisten algunas ambigüedades en las formulaciones de la ISAL, con respecto a las posibilidades de los nacionalistas revolucionarios de transformarse en socialistas en el proceso de lucha. Sin embargo, la interacción constante entre sacerdotes y obreros ha llevado a la radicalización de los primeros. De cualquier modo, es indudable que la lucha de los obreros por el socialismo se beneficia con los recursos adicionales (estaciones de radio, publicaciones) y con los portavoces que la ISAL y que los Socialistas Cristianos aportan al movimiento.

### El rol de los militares.

El ejército está dividido en tres grupos: aproximadamente el cuarenta por ciento apoya a Torres, otro cuarenta por ciento se ubica en distintas variantes y gradaciones de oposición y el veinte por ciento (principalmente los oficiales jóvenes) favorece una política más "radical", siempre que ello no afecte la estructura del ejército.

El ejército es, en gran medida, un instrumento de los Estados Unidos y de la burguesía boliviana, profundamente hostil al socialismo, por la razón obvia de que percibe la revolución socialista como una amenaza a su posición institucional. Torres comparte esta lealtad hacia el ejército como institución y se ha negado a destruir centros militares de conspiración y subversión. Sólo después de confrontaciones armadas

importantes Torres retiró o envió al extranjero (como agregados militares) a los militares de la oposición. Careciendo de una sólida base popular o de un partido político, Torres se apoya en sus hombres de confianza en la dirección del ejército y en su habilidad personal para lograr popularidad a través de medidas específicas para mantenerse en el poder.

### El imperialismo yanqui en la actual situación

Con la muerte de René Barrientos los hombres de negocios y los políticos norteamericanos perdieron un sólido aliado. La política de los Estados Unidos ha utilizado, alternativamente, tácticas defensivas y ofensivas. La nacionalización de la Gulf colocó a los Estados Unidos en la defensiva: no obstante, una vez que se tomó la medida, se presionó y, como la decisión se mantuvo, la política norteamericana tendió hacia la demanda de compensaciones "adecuadas", y obtuvo éxitos considerables. Al mismo tiempo, el golpe de Miranda de octubre de 1970 contó con el apoyo de los intereses y de la Embajada norteamericana. Una vez que Torres llegó al poder, la presidencia de los Estados Unidos se adaptó a la "nueva realidad" en dos sentidos: trabajando con los desarrollistas y militares dentro del gobierno para *limitar* los cambios, mientras se mantenía en contacto con grupos financieros de derecha, con las organizaciones campesinas y con los militares golpistas, quienes esperan derrotar a Torres y restaurar el tipo de estado que caracterizó a la época de Barrientos.

### El movimiento guerrillero y la revolución boliviana

Aunque los dos movimientos guerrilleros surgidos en Bolivia —el de 1967 comandado por el Che Guevara y el de Teoponte dirigido por el Chato Peredo, en 1970— fueron derrotados militarmente, produjeron considerables efectos indirectos. El movimiento guerrillero de 1967 provocó una profunda crisis en la universidad y en la Iglesia, y, en menor grado, entre los militares: el movimiento estudiantil, especialmente el sector liderado por la democracia cristiana se desplazó rápidamente hacia la izquierda, fraccionando el partido y constituyendo el núcleo clave de la guerrilla de Teoponte. Sectores militares comenzaron a apoyar un programa "nacionalista" para detener la creciente presión popular, especialmente teniendo en cuenta que la operación anti-guerrillera fue visiblemente apoyada por Norteamérica. El movimiento guerrillero de Teoponte se tornó activo durante el período de Ovando (1969-1970), coincidiendo con el desplazamiento del régimen hacia la derecha, después de un breve período

"nacionalista". Teoponte simbolizó el compromiso de muchos jóvenes estudiantes católicos con la revolución socialista. Aunque este segundo grupo también fue aplastado (algunos fueron exterminados, otros se exiliaron y otros murieron de hambre en la selva) la experiencia sirvió para radicalizar a la masa estudiantil, para incrementar las tensiones sociales y para precipitar la confrontación entre el ala derecha del ejército y las fuerzas populares (principalmente los sindicatos) apoyadas por el ala torrista del ejército. El fracaso de la experiencia guerrillera y el éxito de la movilización masiva contra los golpes fascistas convencieron a los militantes revolucionarios de que la estrategia revolucionaria en Bolivia debía combinar las movilizaciones de masa con la lucha armada. El hermano de uno de los guerrilleros muertos me dijo: "Si las cien o más guerrillas armadas hubieran estado en La Paz en octubre en vez de internarse en las selvas, la revolución no se hubiera detenido con Torres". Actualmente, la teoría revolucionaria del "foco" guerrillero rural parece haber perdido todo apoyo en Bolivia. Para los estudiantes revolucionarios el problema consiste en establecer la mayor cantidad de vínculos con la clase obrera (y, en menor grado, con el campesinado) armándola y preparándola para una posible confrontación con la derecha.

### Torres: portavoz de un moribundo "capitalismo nacional"

A pesar de su retórica, el nacionalismo revolucionario de Torres está insertado dentro de una estructura de desarrollo que depende de los capitalistas nacionales, a pesar de que esos mismos capitalistas "nacionales" apoyan y trabajan con el imperialismo norteamericano y con el ejército boliviano para derrocar al gobierno de Torres. En alguna ocasión Torres denunció su actividad contrarrevolucionaria pero todavía piensa que puede trabajar con los empresarios privados y ganar su adhesión. Sus frases sobre el papel de los capitalistas bolivianos son reveladoras. Las críticas de Torres a los capitalistas bolivianos se limitan a aquellos sectores de capitalistas privados que apoyaron activamente los intentos por derrocarlo. (*El Diario*, La Paz, Marzo 3, 1971, p. 1). Sin embargo, en el transcurso de una visita a una planta industrial (FORNO), Torres reveló, sorpresivamente, la bancarrota del capitalismo boliviano. La administración de la planta informó a Torres que FORNO necesitaba ayuda estatal para sobrevivir. Torres contestó que casi todas las empresas estaban a punto de quebrar; todas necesitaban empréstitos estatales y existía un límite en la cantidad de dinero disponi-

ble para préstamos en el Banco Central. Torres propuso que la asociación de industriales (Cámara de Industrias) realizara un estudio de la situación económica y de las necesidades de la industria boliviana para que el gobierno pudiera tener una idea de las prioridades industriales (*El Nacional*, La Paz, Marzo 13, 1971). A pesar de esta profunda y visible crisis, Torres todavía permanece ligado a las premisas y a la ideología del "capitalismo nacional": ha manifestado que su gobierno "ayudaría a las empresas privadas mientras éstas cumplan con su función". No obstante sus promesas de "profundizar" la revolución, Torres no puede concebir el desarrollo fuera de los marcos del sistema capitalista. De ahí que "su principal preocupación consiste en que las industrias no se cierren" pidiendo a los obreros que paren las huelgas. (*El Nacional*, Marzo 3, 1971, p. 2). Este camino conducirá a Torres, indefectiblemente, a aceptar las exigencias de "ley y orden" de los empresarios privados. Incapacitado para lograr el desarrollo de Bolivia sobre la base de un capitalismo nacional moribundo, Torres tendrá que volverse hacia los inversores extranjeros y hacia los préstamos. Las alternativas volverán a plantearse en un futuro próximo: o un estado basado en la empresa privada o un estado socialista. El "nacionalismo revolucionario" tiene poca importancia para los obreros y los capitalistas, nacionales o extranjeros, ya que ambos comprenden, a su manera, la realidad política de Bolivia.

Nadie puede predecir cuánto tiempo se mantendrá Torres en el poder, ni en qué momento se producirá su caída: la situación política es tan fluida y tan grande la velocidad del cambio que un simple acontecimiento puede suscitar una serie de modificaciones de largo alcance que tome a todos los participantes por sorpresa. Sin embargo está claro que Torres está sentado sobre un volcán: por un lado una clase obrera que resurge con un elevado nivel de radicalización, con sólidas victorias en el pasado inmediato y con aliados dentro de la sociedad; por el otro, el ejército, la burguesía y los Estados Unidos que constituyen una verdadera amenaza y que son capaces de reaccionar con fuerza, inseguros del éxito pero convencidos de que sólo un levantamiento armado puede detener la marcha de la revolución socialista. En este contexto social y político el nacionalismo revolucionario de Torres ha agotado casi todas sus posibilidades de convertirse en una fuerza renovadora. Llegará el momento en que las dos opciones reales se enfrenten: o un estado capitalista o un estado socialista dirigido por la clase obrera. ♦

Traducción:  
Cristina Iglesia

# EDITORIAL LOSADA



La edición de cerca de 2.000 títulos —muchos de los cuales han superado las veinte o treinta ediciones— supone un hecho editorial y consecuentemente cultural, poco común en el ámbito latinoamericano.

Desde 1938 —fecha de iniciación de Editorial Losada— hasta nuestros días, muchos son los acontecimientos que han variado el curso del mundo y, con más celeridad que en cualquier otra época, la civilización ha asimilado una evolución muchas veces imprevisible y otras no aceptada.

Sin embargo, la labor de una editorial estriba precisamente en adelantarse a esos casos, allanando el camino de los hombres y las ideas de vanguardia. Cuando Gide, Malraux y Cocteau comenzaron a editarse en la Biblioteca Contemporánea —llamada más luego Biblioteca Clásica y Contemporánea— acapararon un núcleo de lectores que trascendió el ámbito de los eruditos: sencillamente, se había logrado imponer el libro denominado "de bolsillo", de grandes tiradas y a precios económicos.

Entonces y paralelamente la colección hoy llamada Novelistas de Nuestra Época lanzaba sus primeros títulos, donde llegaron a amalgamarse autores de la categoría de Borges, Roa Bastos, Asturias, Arguedas,

Faulkner, Kafka, Sartre, Moravia, Beatriz Guido, José E. Rivera, Icaza, Queneau, Boris Vian y muchos otros. No podríamos dejar de mencionar la colección Poetas de Ayer y de Hoy que oportunamente ha dado —y sigue dando— cabida a jóvenes más tarde consagrados por la crítica y definitivamente integrados a la literatura mundial.

Asimismo consideramos oportuno mencionar como representantes de nuestro fondo editorial autores de la talla de Pablo Neruda, Federico García Lorca, Juan Ramón Jiménez, Oliverio Girondo, Ricardo Güiraldes, Antonio Machado, León Felipe, Guillermo de Torre, Ezequiel Martínez Estrada, Bertrand Russell, Arthur Adamov, Albert Camus, Robert Graves, Francisco Romero, Felipe Herrera, Herbert Read, Rafael Alberti, Ernesto Sábato, entre tantos otros, cada uno de ellos inobjetable exponentes de las distintas disciplinas.

Hoy la EDITORIAL LOSADA se complace en presentar la versión al castellano, supervisada por Atilio Dabini de LA LITERATURA DEL MUNDO, la célebre colección de SANSONI/ACADEMIA dirigida por Riccardo Bachelli, Giovanni Macchia y Antonio Viscardi.

A partir del mes de mayo del corriente año comenzará la publicación de la mencionada colección con la aparición de los siguientes títulos:

## LA LITERATURA NORTEAMERICANA

Carlo Izzo

## LA LITERATURA ARABE

Francesco Gabrieli  
LA LITERATURA CHECA Y ESLOVACA

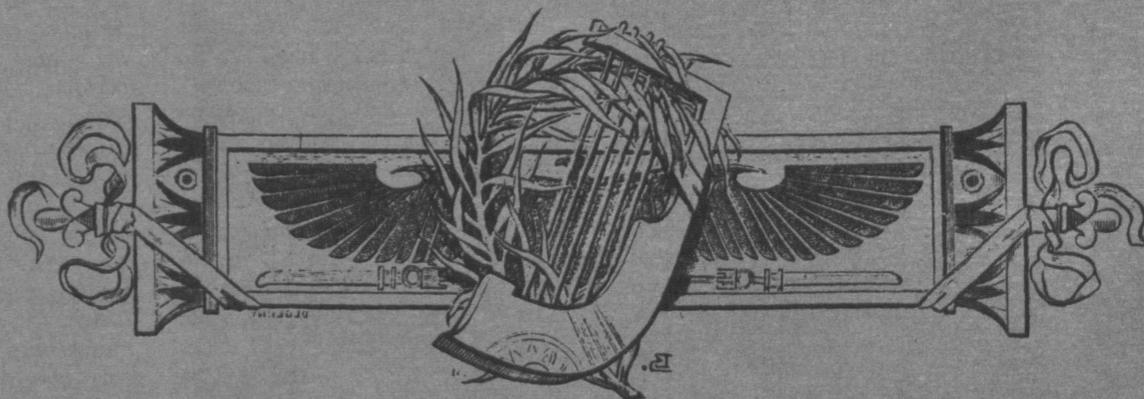
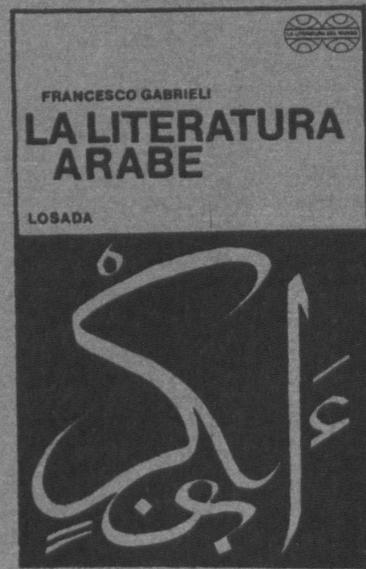
Bruno Meriggi

## LA LITERATURA GRIEGA CLASICA

Raffaella Cantarella

## LA LITERATURA GRIEGA DE LA EPOCA HELENISTICA E IMPERIAL

Raffaella Cantarella



Editorial Losada - Ahina 1131 - Buenos Aires - Montevideo - Santiago de Chile - Lima - Bogotá

# Informe sobre Bolivia

por: BEATRIZ SARLO  
SABAJANES

## El metal del diablo

*Bolivia conserva hasta nuestros días, sin modificación sustancial, las características de país monoexportador de recursos primarios no renovables. La explotación de estos recursos, sin retención nacional del excedente económico generado, descapitaliza progresiva e incesantemente al país.*

La gran minería caracteriza un período largo y alucinante de la historia boliviana, desde la Constitución liberal de 1880 hasta la nacionalización de las minas, durante el gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario, en 1952. Es la etapa de la anticultura minera, como la califica Augusto Céspedes, que se define en un doble movimiento de expoliación de recursos no recuperables que fluyen hacia los mercados de las grandes potencias imperialistas, y de penetración cultural, económica y política dentro de la organización social boliviana, incipiente respecto del desarrollo del capitalismo, aunque tenazmente estratificada.

El imperio fundado por Patiño, cuya cabeza descansaba en Londres y Nueva York, se valía de ese "depósito de la riqueza continental", tierra de nadie, que generó, en menos de treinta años una de las fortunas más grandes del mundo, y permitió además el lucro de otros dos barones del estaño, Aramayo y Hochschild.

*Patiño fue el personaje más poderosa de Bolivia en media centuria; tuvo en sus manos tras una carrera meteórica, responsabilidades que sobrepasaron los límites de sus empresas. Convertido en árbitro de la vida económica nacional, le habría bastado demorar el pago de impuestos para derribar un gobierno, o empleando métodos menos drásticos hacer valer su opinión personal para impedir el nombramiento de un ministro. (Sergio Almaraz, El poder y la caída).*

Hasta 1952, y después de esa

techa a través del dominio de las fundiciones de estaño, la gran minería configura con absoluta libertad la estructura económica de Bolivia, insertando al país dentro de los modos y relaciones de producción capitalistas, en su variable neocolonial y dependiente, supervisado por un estado alternadamente violento, feudal o paternalista.

Sin duda, es a partir de La Salvadora, bocamina en la que Patiño corta la veta de estaño más rica del mundo, cuando Bolivia vuelve a incorporarse, como exportadora de materia prima, a la economía general del capitalismo en su etapa imperialista. Ya antes, la plata de Potosí había provocado la gran ola inflacionaria del siglo XVII europeo. El capitalismo moderno, como es lógico, manejó las cosas con más cordura. El estaño boliviano se convirtió, durante la primera guerra mundial, en material de alto valor estratégico. Mientras el minero silicótico trabajaba una punta de doce horas en los rajos y socavones, Simón Patiño fundaba las bases de la Patiño Mines and Enterprises Consolidated, con un capital declarado hacia 1950 de 25 millones de dólares.

Como sucede con las áreas productoras del Tercer Mundo, Bolivia había exportado capitales que fueron a parar a las complicadas sociedades anónimas de los barones del estaño y sus socios multinacionales, mientras los gobiernos serviles se ponían de acuerdo para asegurar que Bolivia nunca lograría una acumulación de capital suficiente que le permitiera un desarrollo más o menos independiente. En 1950, un senador declaraba: "El problema minero es muy complejo y no creo que los legisladores estemos capacitados para dictar normas al respecto". Esta es la expresión ideológica y mítica de la anticultura minera, que fue exitosa en imponer, por sobre cualquier intento de afirmación nacional o democrática, el eje significativo de ignorancia, subdesarrollo y violencia. La "com-

plejidad de los problemas nacionales" es uno de los más groseros recursos de que se vale el imperialismo para lograr la dependencia y el subdesarrollo. Forma parte del complejo de inferioridad del colonizado, señalado por Fanon, ante el colonizador, e incluye dentro de sus esquemas limitativos a las burguesías nativas, cuyo rol es la gerencia o la administración estatal.

Esta burguesía gerente no puede llegar a señalar un programa nacional o democrático ya que su vinculación con la economía minera es absoluta: la maquinaria del estado dependía, hasta 1952, de los míseros impuestos a la exportación de concentrados estañíferos, impuestos que por otra parte son constantemente regateados por los trusts, que obtienen, durante las dos guerras, la abolición de los mismos en favor de las potencias democráticas a quienes vendían el estaño. La conducta de una de estas potencias, Estados Unidos, fue tan peculiarmente democrática que acumuló el estaño vendido a precios irrisorios por Bolivia, para presionar el mercado mediante *dumpings*, en la etapa de postguerra. Los abogados de las empresas mineras fueron ministros o asesores de presidentes, como lo serán más tarde los representantes del imperialismo yanqui durante los últimos años del MNR y todo el barriestismo.

La política del imperialismo en Bolivia, como en las semi y neocolonias, se define además por su agresividad concreta. Entre 1932 y 1935 desencadena una guerra a la que trata de dotar de apariencias nacionales: la guerra del Chaco entre Bolivia y Paraguay, cuyos motivos reales son la disputa, entre la Standard Oil y la Royal Dutch, sobre territorios de gran riqueza en hidrocarburos. Esta guerra absurda tiene como consecuencia inmediata una crisis de poder y de carisma dentro del ejército, y el surgimiento de un caudillo militar que llega al gobierno: Germán Busch, el "dictador suicida".

*Yo no he llegado a la presidencia para servir a los capitalistas. Ellos deben servir al país y si no lo hacen por su voluntad lo harán por la fuerza. Les juro a ustedes, camaradas, que yo, Germán Busch, demostraré a esos Patiños, Aramayos, Hochschildes, a todos los explotadores de Bolivia, que aquí hay un presidente que hará respetar su país.*

Augusto Céspedes, de quien tomo la cita, aclara: "hasta ahí no más llegó, el nacionalismo utópico". Las estructuras del poder quedaron intactas, pese a los esfuerzos de un voluntarismo que no encontró ecos en el ejército ni supo encontrar aliados duraderos entre los jóvenes nacionalistas. Sin embargo, Busch inquietó a la gran minería con su decreto del 7 de junio de 1939, por el cual se obligaba a los exportadores a entregar al Banco Central la totalidad de las divisas extranjeras, además de

fijar mínimos sobre los cuales se imponía la ganancia de las compañías mineras. Desde un punto de vista estructural la medida no contrató ni evitó el retroceso del nacionalismo ya que no se vinculaba con una política firme frente a la burguesía minera y los monopolios internacionales de fundición y comercialización.

Bolivia dependía, como país monoprodutor, de los mercados europeos, especialmente del de Londres. Los intereses de la rosca minera coincidían con los de los grandes compradores extranjeros, que por una intrincada red de sociedades anónimas, resultaban socios de Patiño en una de las grandes fundiciones del mundo, la Williams Harvey. Sin quebrar el círculo de la comercialización y la fundición cualquier medida nacionalista o estatista cae en el vacío del *dumping* o el *lock-out*. Idéntico error frente al mismo problema cometió el MNR al nacionalizar las minas pero dejar intactos los intereses de las grandes fundiciones que chantajearon a Bolivia durante los doce años movimientistas.

El precio que los grandes monopolios, en connivencia con la rosca minera, fijaban a los concentrados estañíferos, dependía no sólo de un plan inmutable de obtención de plusvalía colonial, sino que significaba también el visto bueno (o malo) frente a cada gobierno. Aramayo, que algo sabía de estas cosas, afirmó: "Se sabe que el bajo precio fijado para el estaño boliviano responde al deseo de los compradores americanos de demostrar su desaprobación por la conducta del gobierno de Villarroel". La desaprobación del imperialismo y la rosca suele llegar más lejos. Gualberto Villarroel, un militar nacionalista, termina colgado de un farol, en julio de 1946. En el motín se confundían la rosca y una izquierda no menos utópica que el nacionalismo militar.

## MNR: el fracaso y la traición

*La contrarrevolución cuenta, aparte de la derecha fascista, con Mario Gutiérrez y Víctor Paz Estenssoro, representante del imperialismo y carta de la CIA y el Pentágono. En Bolivia no existe una burguesía nacional; éste fue el proyecto político del MNR y también su fracaso. Se quiso crear una burguesía nacional y sólo se favoreció a una clase parásita, adherida al crédito internacional.*

*El abrazo de Lima (de Paz Estenssoro y Siles Suazo, jefes de las dos fracciones del MNR) tiene que ver con la política de los Estados Unidos. Históricamente no tiene posibilidades progresistas, ya que ambos fueron los agentes de la traición al movimiento nacionalista y democrático que nació el 9 de abril de 1952.*

El MNR realizó la retorma agraria que arrancó al campesinado boliviano de relaciones de producción feudales, que incluía el pongueaje o servicio personal obligatorio a los terratenientes.

El MNR nacionalizó las minas y creó el ente estatal Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

El MNR negoció las concesiones de la Gulf; entregó la Mina Matilde y el oro a South American Placers; promulgó, en 1955, un Código del Petróleo dictado por el imperialismo y la Standard Oil.

Creó serias dificultades a la política continental de los Estados Unidos, al resistirse a romper relaciones con Cuba. Rompió, en cambio, relaciones con la Unión Soviética y otros países socialistas.

No es exagerado afirmar que parte de la actual discusión política boliviana gira en torno de dos centros significativos: la traición del MNR a una política de corte nacional-populista, y la guerrilla del Che.

En un análisis cuantitativo de las noticias y comentarios de la prensa diaria, ejemplificado a través de *Presencia* —reaccionario y casi con certeza golpista— y *El Diario* —cooperativa formada después de la revolución de octubre de 1970, al expropiarse de sus anteriores propietarios, los Carrasco, viejos amanuenses de la oligarquía minera—, el MNR aparece como uno de los núcleos temáticos que privilegian ambas publicaciones. *El Diario* dedicaba, en enero y febrero de este año, por lo menos una columna de su página de notas firmadas, al análisis de la política movimientista. Su posición, junto con las notas de Andrés Solís en *El Nacional*, refleja la de la izquierda más lúcida.

El problema consiste en reubicar en la derecha al MNR, desenmascarando sus dos políticas actuales, el electoralismo demagógico y el apoyo al golpe fascista. El Comité Político del Pueblo, instancia previa a la constitución de la Asamblea Popular, debatió largamente la exclusión del MNR, que logró, sin embargo, permanecer temporariamente, como opción de la burguesía y el imperialismo, gracias a los votos del Partido Comunista Marxista-Leninista (chinoísta), el Partido Obrero Revolucionario de Guillermo Lora y el PRIN de Juan Lechín Oquendo, caracterizados los dos primeros por su ultraizquierdismo y el último por su línea oportunista, enquistada en la burocracia sindical.

*Una Asamblea a la que mi gobierno vio con simpatía, ha sido integrada con los que pignoraron la gesta de abril al imperialismo. Han sido admitidos quienes suscribieron las actas del entreguismo a South American Placers y a los consorcios petrolíferos. Los autores de la Ley Patiño y del Código del Petróleo, campean hoy su impunidad avalados, paradó-*

*ticamente, por quienes se dicen anti-imperialistas demostrando ser sólo revolucionarios de garganta* (Discurso de Juan José Torres, al ratificar el pacto militar-campesino, 17 de febrero de 1971).

De alguna manera, juzgar la política del MNR supone juzgar el fracaso del reformismo, de su nacionalismo contradictorio y de sus vacilaciones pequeño burguesas. Cumplida una primera etapa —reforma agraria y nacionalización de las minas— en la que se responde a las presiones populares y se llevan a cabo puntos de un programa, el MNR, hacia 1957, año en que se impone el primer plan de estabilización monetaria, comienza a perder el control de una situación de poder: "En 1953 el gobierno estaba dispuesto a realizar ciertas concesiones a cambio de la ayuda norteamericana, pero le habría parecido una locura aceptar un plan como el que impuso el Fondo Monetario Internacional cuatro años más tarde. En 1957, jamás se habría pensado que para operar un crédito destinado a la minería nacionalizada se impondría como condición el empleo de la fuerza contra los trabajadores" (Sergio Alamaraz, *Requiem para una república*).

### Los generales de la restauración

La revolución de noviembre de 1964 y el ascenso de Barrientos, no

hicieron sino acelerar un proceso de descomposición política; hacía tiempo que los mineros habían retirado su apoyo al movimientismo, trasladándolo, en general, al PRIN, que hoy ya los traiciona; la oligarquía volvía al gobierno junto con los generales aleccionados por el Pentágono en Panamá. En sólo seis meses culmina el proceso de la entrega y la represión; el ejército invade las minas y en Santa Cruz es aniquilada la guerrilla del Che. Sobre su cadáver resuenan las acusaciones al Partido Comunista.

Pero la derecha no puede ofrecer opciones coherentes a largo plazo. Al carecer Bolivia de una burguesía sólida y cohesionada que lleve a cabo una política de industrialización dentro de ciertas pautas democráticas; al acentuar la clase dominante su papel de gerente del imperialismo sin política propia, la contrarrevolución debe estructurar un frente político: Barrientos, un caudillo sonriente y condecorado, se vuelve hacia el campesinado, en especial el de Cochabamba donde había nacido, y sobre las formas organizativas primarias de los sindicatos agrarios, construye la fachada del poder, cuyo origen y apoyo está en las armas. El campesino boliviano, hambreado por los resultados de una reforma agraria que, si bien modificó el régimen de tenencia de la tierra, no constituyó sino la parcelación en minifundio de unidades ra-

cionales de producción, obedeció a su ideología vacilante, sin objetivos políticos claros ni conexión con las luchas del proletariado, y respondió con alguna facilidad a la demagogia. No puede pensarse por el momento en la posibilidad de que este campesinado, con organizaciones manejadas por dirigentes pequeño burgueses, con mentalidad de pequeño propietario y un nivel de vida de los más miserables de América Latina, motorice situaciones de cambio. Desde Barrientos en adelante, fue el sector sobre el cual se apoyó la reacción; allí conserva parte de su poder y prestigio el MNR, y lo está recuperando hoy rápidamente para implementar con populismo sus aspiraciones golpistas; y en Santa Cruz de la Sierra, la Falange Socialista Boliviana, fascista.

El campesinado boliviano plantea, junto con un problema de difícil definición teórica y práctica concreta para la izquierda, el problema de su importancia cuantitativa: constituye el 60 % de la población actual, porcentaje que la migración interna hacia las ciudades no altera cualitativamente ya que el migrante conserva la ideología de origen en tanto no se incorpore a las instancias concretas de la producción (minería, fabriles).

### Opciones, hechos y tácticas

A partir de la muerte de Barrientos, Ovando se vio obligado a tomar una serie de medidas, importantes dentro de la estructura general de dependencia, cuyas consecuencias serían, en general, desfavorables a los intereses de la reacción y el imperialismo: la derogación del Código del Petróleo, el monopolio estatal del comercio de minerales, la anulación del contrato de la Gulf y la devolución de las sedes sindicales. Contemporáneamente a la renuncia de Marcelo Quiroga Santa Cruz como Ministro de Minas y Petróleo, comienza el giro hacia la derecha, que no logra detener el golpe fascista de Miranda. La reacción de la COB y los estudiantes, la huelga general y la llegada de contingentes mineros a La Paz, definen la jornada del 7 de octubre de 1970. Torres, que había sido destituido como comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, desconcierta al triunvirato militar, se hace fuerte con unas pocas guarniciones y es proclamado presidente por el pueblo, con la aceptación del Ejército. El 9 de octubre, la COB por intermedio de su secretario general Lechín Oquendo rehusa integrar el gabinete —en una proporción del 50 %—, exigiendo a la vez el total retiro de los militares de la función ministerial. Bolivia hubiera podido conformar un gabinete con ministros obreros. También hubiera podido tener una Asamblea Popular de la que se excluyera el MNR, estableciendo así una duali-



## NUEVOS AIRES

**EMANUEL TERRAY**

*El Marxismo frente a las sociedades "primitivas"*

**ADOLFO SANCHEZ VAZQUEZ**

*Notas sobre Lenin, el arte y la revolución*

**RICARDO CARPANI**

*Alienación y desaparición del arte*

**PIERRE MACHEREY**

*Borges y el relato ficticio*

**SAUL YURKIEVICH**

*Borges, poeta circular*

**LA QUEBRADA DEL YURO: RECUERDOS DE UN COMBATE**

*Testimonios del primer capitán Harry Villegas Tamayo (Pombo), el capitán Leonardo Tamayo Núñez (Urbano) y el capitán Daniel Alarcón Ramírez (Benigno)*

**NOTAS Y CRITICAS**

**BIBLIOGRAFICAS**

**NUEVOS AIRES**

Revista trimestral, \$ 3.-

suscripciones: Casilla de Correo Central 1172

## CUADERNOS SIGMUND FREUD

Buenos Aires N° 1

Marzo de 1971

Comité de dirección

Oscar Masotta, Jorge Jinkis

y Mario Levin

INDICE

Oscar Masotta

Presentación del segundo

"congreso lacaniano"

Oscar Steimberg

La metáfora según

Jacques Lacan

Jorge E. Jinkis

Una distinción tópica:

el sujeto de la enunciaci3n

y el yo del discurso

Mario Levin

El destino del significante

en el complejo de Edipo

Arturo López Guerrero

Observaciones sobre la

noci3n de resistencia

Apéndice

Oscar Masotta

Anotaciones para un

psicoanálisis de E. Rodríguez

Oscar Masotta

Reflexiones transemi3ticas

sobre un bosquejo de

proyecto de semi3tica

translingüística

Distribuidora exclusiva:

Ediciones Nueva Visi3n

Viamonte 494, 7º piso

Buenos Aires

dad de poderes que aceleraran el proceso.

La derecha militar está desorganizada pero no deja de conspirar frente al peligro que representa un gobierno con apoyo de base, posici3n anti-imperialista y diálogo fluido con las masas populares. La libertad sindical y política asombra a muchos latinoamericanos, no menos que muchos discursos ministeriales.

*Aunque sustentada por una minoría la cultura burguesa es la cultura dominante, en la misma medida en que el tipo de producci3n capitalista es el tipo de producci3n dominante gracias a la alianza de intereses entre burguesía nacional y el capitalismo internacional. El diagnóstico de nuestro subdesarrollo ha demostrado que sólo lograremos un auténtico desarrollo nacional por una vía no capitalista. (Discurso de Huáscar Taborga, hasta marzo Ministro de Educación y desde entonces de Relaciones Exteriores).*

Mientras tanto, el MNR interpretando la política de la reacci3n pretende implementar dos tácticas: por un lado es la opci3n política del imperialismo presente en los cenáculos de militares fascistas; por el otro, recuerda con sensibilidad la reforma agraria y la nacionalizaci3n de las minas —medidas ambas contradictorias dentro de una política general de doce años de gobierno— a la vez que no vacila en apelar al marxismo leninismo como máscara demagógica. Son los recursos característicos del oportunismo que comparte con otro de los partidos de la reacci3n, la Falange Socialista Boliviana, cuyo secretario ejecutivo, David Añez Pedraza, comenzó su exposici3n en el Foro Político de Potosí, rindiendo un homenaje a los guerrilleros que "enseñaron una nueva conducta a Bolivia". No es necesario repetir que la burguesía consume, deforma y asimila incluso aquello que puede destruirla: es una de sus tácticas de conservaci3n como clase. La fusión de imágenes y afiches del Che, junto con las apelaciones sentimentales de la ideología burguesa pretenden vaciar de significado a la guerrilla del 67.

Pero lo grave es que la izquierda boliviana todavía no ha elaborado una respuesta clara sobre las posibilidades tácticas de la guerrilla y las causas de su fracaso. La posterior guerrilla de Teoponte, los fusilamientos practicados por el ejército parecen anular por el momento la existencia de una práctica teórica que evalúe objetivamente las sucesivas derrotas, y, en principio, el error del foquismo aislado en zonas campesinas, mientras que la vanguardia consciente y combativa del proletariado se concentra en zonas mineras y urbanas. Casi toda la izquierda y buena parte de la derecha vergonzante está de acuerdo en honrar públicamente a los héroes de Teopon-

te, sin elaborar una respuesta de clase y revolucionaria para la toma del poder.

El problema de la táctica guerrillera se reactualiza en los planteos de UCAPO (Unión de Campesinos Pobres) que bajo la direcci3n del Partido Comunista Marxista-Leninista (fracci3n pseudo-chinoísta del PCB) intentó la organizaci3n armada en el Oriente, a través de medidas en principio correctas como lo fue la expropiaci3n por los campesinos de la hacienda Chané Bedoya. Hacia mediados de febrero, el gobierno deportó a Chile a uno de sus principales dirigentes, Oscar Zamora. La posici3n del Partido Comunista M.L., como el de la Democracia Cristiana Revolucionaria con la que integra frentes en varias universidades, es rígida en cuanto a la evaluaci3n de los aliados tácticos del proceso revolucionario, al calificar al gobierno de Torres de sirviente del imperialismo y de fascista. Una vez más los términos de una táctica política se conectan en un voluntarismo desconectado de las vanguardias proletarias.

Sin embargo la violencia parece inevitable en Bolivia; y objetivamente lo es. La reacci3n de derecha que ya ha sido caracterizada está esperando la circunstancia propicia para el golpe restaurador. En enero de 1971 ese golpe era un hecho. Altos jefes del MNR dialogaron en los comandos militares con los generales golpistas; el gobierno de Torres pudo caer. Lechín se resistía a movilizar la COB para evitar una restauraci3n de derecha y aun cuando el golpe parecía triunfante se comunicó con los centros mineros para pedir a los obreros que no abandonaran sus lugares de trabajo. Sin duda fue la traici3n peor armada de la burocracia sindical. Sin embargo la democracia y las organizaciones de base funcionaron efectivamente: cinco horas después, los mineros llegaban en camiones a La Paz y avanzaban desde El Alto atronando la ciudad con dinamita. Defendieron la opci3n nacionalista revolucionaria, dotándola de un contenido de clase al exigir las medidas que pueden conducir a Bolivia hacia el socialismo. Esa noche de enero quedó claramente establecido cómo la vanguardia del movimiento obrero, actuando con independencia de las direcciones y superándolas, resolvió en la práctica política las contradicciones inherentes a un proceso y un frente en los que también participan los sectores más progresistas del ejército.

Y el proceso no culmina en enero: sólo comienza. Marcelo Quiroga Santa Cruz nos comentaba poco después: "Aún hoy en Bolivia el factor de poder lo constituyen las Fuerzas Armadas y Torres no es

precisamente un representante ideológico del ejército. Existe una escisi3n interna, aunque la magnitud del sector tradicional aún es importante. Tampoco Torres es el representante político de los sectores populares, ya que no existe una efectiva participaci3n de éstos en el poder". Se trataría entonces de capitalizar estas disensiones internas, de profundizar las contradicciones del ejército en una política de movilizaci3n masiva sobre los sectores más comprometidos con un programa nacional. Las movilizaciones de octubre y enero han enriquecido la experiencia de lucha de la clase obrera y demostrado su poder frente a la desorganizaci3n de la derecha.

Sectores de la izquierda marxista proponen, desde ángulos distintos, la organizaci3n de un frente como necesidad táctica de esta etapa del proceso; el planteo de un frente parece claro: en eso están el POR Trotskista (IV Internacional), el grupo Octubre y UNIR (Unión de la Nueva Izquierda Revolucionaria). El problema teórico-práctico se plantea frente a lo que se califica de impaciencia pequeño burguesa y al tipo de apoyo que se brindará en lo sucesivo al gobierno del general Torres. Por otro lado, el Partido Comunista de Bolivia propone como táctica el apoyo crítico, identificando equivocadamente el proceso como democrático burgués. Las otras tendencias coinciden al menos en calificar esta actitud de pasiva y observadora, cuando no de oportunista.

De todas maneras, el planteo del frente táctico significa ya una clara identificaci3n del enemigo, aunque se proteja en las jerarquías de la COB o evoque un pasado de reformas de corte populista. De la efectiva participaci3n de la clase obrera, los estudiantes y en lo posible la pequeña burguesía y campesinado, dirigidos por el proletariado minero, depende la definici3n del gobierno nacionalista, la imposibilidad de un golpe reaccionario y, a mediano plazo, los progresos de Bolivia hacia el socialismo. La debilidad de los gobiernos militares nacionalistas reside en que su posibilidad de cambio se agote en un conjunto de medidas que, aunque lleguen a alterar la relaci3n de dependencia, no se afirmen históricamente en un avance de clase del proletariado. Y es justamente de la vanguardia proletaria, de sus presiones frente al sector nacionalista del ejército, de quien depende la dinamizaci3n del proceso. En este momento la revoluci3n en Bolivia atraviesa una de las etapas, el gobierno militar nacionalista de base popular; superarla dialécticamente será la tarea de un partido que lidere, organice y dé sentido a las luchas en un frente que integre a sus aliados tácticos frente al imperialismo y la derecha nativa. ♦

# MONTE AVILA EDITORES



## Angel J. Cappelletti — LA FILOSOFIA DE HERACLITO DE EFESO

Según el propio testimonio de su autor, argentino, nacido en Buenos Aires en 1927 y en la actualidad profesor de la Universidad Simón Bolívar en Caracas, este ensayo parte de una tesis universitaria redactada en 1954 y complementada luego con sucesivas revisiones y una permanente asiduidad. La enumeración de las hipótesis sobre la figura de Heráclito se basa en una abundancia bibliográfica que jerarquiza en todo momento el esfuerzo por arrancar al efesio de las mitologías erigidas al margen de su obra.

En cuanto a su "oscuridad", el autor la plantea desde todos los ángulos posibles y termina por abrir nuevos interrogantes. La refutación de Spengler, en el sentido de que el fuego heraclítico no es meramente "estético" sino "ontológico", puede servir para ejemplificar la perspectiva desmitificadora de un análisis que, dejando de considerar a Heráclito como un simple "campeón del devenir", nos ofrece la posibilidad de "sentirlo" como filósofo del ser y de la unidad. Por lo demás, al examinar la relación de la moral heraclítica con la doctrina del logos, o la de los post-socráticos con los secuaces heraclíticos, este libro realiza una crítica frontal a cierta visión académica, distorsionada, de la filosofía.

## Andrés Holguín — LAS FORMAS DEL SILENCIO Y OTROS ENSAYOS

Precedido por un ensayo de enjundia filosófica y literaria, que determina el título del conjunto y que le permite al autor esclarecer con hondura y pasión las sutiles y misteriosas estrategias con que el silencio suele alentar en la filosofía, la religión, el teatro, la poesía, la música, el pasado, el mito, el amor, la escultura o las cosas mismas, el presente volumen comprende además una variada serie de escritos emparentados por la eficacia de los análisis, el alto nivel de la información, la unidad de pensamiento y la transparencia expositiva. El autor colombiano ratifica aquí a través de variados temas ("Síntesis de la Poesía Colombiana", "Interpretación del Mal en la Mitología Griega", "La Teoría de la Evolución aplicada a la Divinidad", "Paradoja y actualidad de Miguel Ángel", "Filosofía y Poesía", etc.), las excepcionales cualidades expresivas que lo señalan entre los ensayistas hispanoamericanos más versátiles y amenos de la hora presente.



## Edward de Bono — EL MECANISMO DE LA MENTE

En este libro, Edward de Bono va reuniendo células nerviosas hasta constituir un cerebro. Lo hace poco a poco, con sencillez y claridad, utilizando, por ejemplo, mermelada o juegos de niños, en lugar de oscuros símbolos matemáticos, para ilustrar sus opiniones. Demuestra así cómo va surgiendo una superficie de me-



inoria que ofrece la oportunidad de que la información se organice a sí misma en modelos significantes, en vez de ser construida por un determinado proceso exterior.

A lo largo de su exposición, observamos también cómo la mecánica de este cerebro hace surgir fenómenos como la comprensión, el humor, el yo y el pensamiento, todos ellos considerados a menudo como exclusivamente humanos. El Dr. De Bono explora además la base física común a las cuatro clases de pensamiento: natural, lógico, lateral y matemático.

Valiéndose de nociones científicas rutinarias, De Bono llega a conclusiones asombrosas y prácticas. Después de verificar los inevitables defectos inherentes a la muy efectiva conducta del cerebro —la polarización, la tendencia a dividir, el mitologizar y el predominio de patrones rígidos—, propone una nueva palabra —tan fundamental por su función como la palabra "no" aunque enteramente distinta— para auxiliar la condición vital de la mente, pero que es un mecanismo de discernimiento muy débil para reestructurar y actualizar los patrones de pensamiento.

Por encima de todo, el Dr. De Bono, que ha adquirido notoriedad universal gracias a su concepto de "pensamiento lateral", actúa al margen de los procedimientos característicos de la filosofía y la psicología tradicionales, encarando a la mente como el ejercicio previsible de una estructura mecánica.

## Alfredo Boulton — HISTORIA ABREVIADA DE LA PINTURA EN VENEZUELA

Publicada por primera vez entre 1964 y 1968, esta obra se ha convertido desde entonces en fuente de consulta indispensable para el conocimiento de nuestro pasado artístico. Escrita con sencillez, no obstante el rigor de sus análisis, ella expone tanto los orígenes como el desarrollo y la madurez del quehacer pictórico en Venezuela, poniendo de relieve, con impresionante abundancia documental, los rasgos generales y particulares de un acervo plástico cuya riqueza y complejidad no se había advertido.

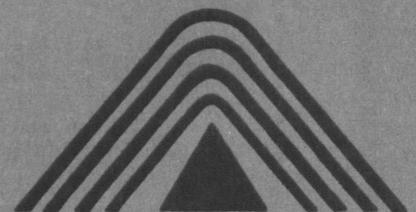
Al publicar la presente versión abreviada, concebida especialmente por su propio autor, Monte Avila desea contribuir a la mayor difusión de un testimonio capital sobre nuestra cultura.

### Tomo I: EPOCA COLONIAL

En este primer volumen se examina la creación pictórica durante los tres siglos coloniales —XVI, XVII y XVIII—, no solamente con respecto a sus elementos formativos, los materiales utilizados o sus pruebas fehacientes, sino también a partir de la relación entre etnias, gremios y artesanía, o a través del significado —histórico y estético— de obras y estilos principales.

### Tomo II: EPOCA NACIONAL

En el segundo tomo se reseña la evolución de la pintura nacional durante el siglo XIX y las primeras décadas del presente, o sea desde Juan Lovera y los azarosos años de la guerra de independencia, hasta los integrantes del Círculo de Bellas Artes, describiendo el auge de la formación académica a la vera de la estabilidad republicana y deteniéndose acerca de las figuras sobresalientes en cada período.



# La Editorial Jurídica de Chile

destaca la publicación del

## DERECHO PENAL ALEMAN

del prof. Hans Welzel

(1ª edición castellana de la 11a. ed. alemana)

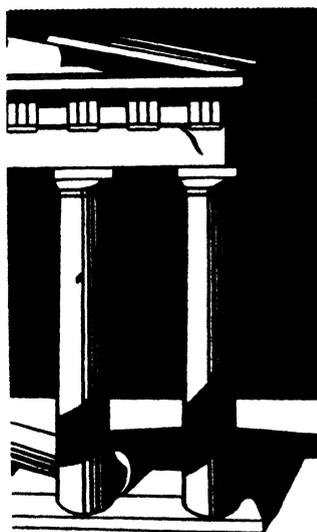
Con el patrocinio del Instituto de Ciencias Penales de Chile, los catedráticos universitarios Juan Bustos Ramírez y Sergio Yáñez Pérez han traducido directamente del alemán la Parte General del ya clásico texto del eminente tratadista germano Hans Welzel.

Esta obra, que abarca una síntesis histórica del Derecho Penal, el análisis de la conducta punible y su autor y el estudio de las penas y las medidas de seguridad, destaca por su riqueza doctrinaria y por la vasta información que proporciona al estudio del ramo.

Se trata de un libro básico que debe figurar en toda biblioteca jurídica y que a la vez prestará útiles servicios a la cátedra universitaria.

1 Volumen de 378 págs.

Rústica US\$ 7,50  
Encuadernado 9,15



Editorial Jurídica de Chile

Casilla 4256  
SANTIAGO DE CHILE

# Vivir en Bolivia

## Problemas de la planificación arquitectónica

por ALBERTO SATO

Más que intentar la presentación de un panorama general —quizás parcializado— de la realidad cultural boliviana, en cuanto al hábitat se refiere, aquí se analizarán ciertos efectos del deterioro que caracteriza actualmente a un país que ocupa el segundo lugar entre los más atrasados y pobres de América. Suponemos que, situaciones emergentes de una realidad histórica propia, establecen características culturales también propias y por supuesto las soluciones tendrán un punto de partida contextual. Por cierto que esto no significa un extrañamiento de las leyes históricas generales ni constituye un aporte a la discusión entre apologistas y detractores de las subculturas.

En una actitud reflexiva, y frente a la impotencia de la civilización de la cibernética, quizás la arquitectura y el planeamiento deban interrogarse sobre la formulación de una práctica teórica original de los países atrasados y dependientes; o con mayor precisión, nuevos sistemas físicos en los cuales pueda insertarse un pueblo con una cultura heredada, pero que deberá participar activamente en la toma de decisiones y usufructo de una sociedad liberada de la indigencia; un pueblo cuyas formas actuales de contactos humanos se desenvuelven en el marco de referencia de la América neocolonial, a partir de una nación estragada que se incorporó sólo sectorialmente a los modos de producción capitalista a causa de la cristalización de una economía feudal y una reforma agraria burguesa.

Bolivia, en el choque con el siglo XX se encuentra enajenada y violentamente acorralada por la imposición de la estructura de sometimiento y penetración típica de la etapa imperialista del capitalismo.

El déficit habitacional y la problemática del proceso de urbanización se imponen en esta estructura sociocultural como mitos y no representan un problema de "educación" el propender a una toma de conciencia general para resolverlos; el conocimiento empírico del pueblo señala la incompatibilidad entre los modos de producción en el cual se inserta y las pautas occidentales

del hábitat que se le exigen.

Estudiar el hábitat boliviano como estructura oculta implica la observación de los múltiples aspectos que establecen su sistema de contactos humanos.

No es simple definir la categoría económica predominante en las relaciones de producción de la sociedad boliviana por la coexistencia de diversos modos y relaciones de producción; desde las comunidades agrarias primitivas, hasta las formas actuales del capitalismo: todas ellas subyacen en la determinación de un hábitat.

La base económica es eminentemente primaria y de recursos no renovables; ubicados en dos sectores; la minería (3er productor del mundo de estaño), y una agricultura de explotación irracional con pérdidas significativas de áreas cultivables.

En el proceso de urbanización son estos sectores los que actúan con patrones culturales definidos y representan el 66,6 % y el 2,7 % de la población activa respectivamente, aunque la importancia de este último sector no se expresa cuantitativamente.

### La concentración urbana.

Los orígenes de este proceso se ubican en las frustraciones del agro —producto de una carencia de mercados, tecnología y una reforma agraria sin implementar, ocurrida después de la revolución burguesa del 52— y en desahucio del trabajador minero.

La vida de Pablo Choque se desarrolló del siguiente modo: Supongamos que nació en Quirusillos, milagrosamente, ya que tres de sus hermanos murieron antes de cumplir el año. Ayudaba a su padre tirando las semillas tras el surco oradado por el arado egipcio. Su marco educativo: el producto simbiótico y detenido de las culturas quechua y española de la conquista —resaca europea—. Su familia mantenía una relación directa con el producto y raras veces salía a vender sus excedentes. La casa de adobe y piedras era un poco de ese suelo amontonado. Se escapó de esta prisión con miras a obtener

## CUADRO DEMOSTRATIVO DEL SEGUNDO PLAN NACIONAL DE 3,500 VIVIENDAS

Localidad	Zona	Sector Laboral	Nº de Viviendas	Costo \$b.
<b>1. — OBRAS EN EJECUCION</b>				
La Paz	Villa Dolores	Maestros Urbanos	220	5.318.238,20
La Paz	Avenida Busch	Empleados de CBF	36	1.578.800,00
Cochabamba	El Linde	Minería Estatal	154	4.024.661,43
Cochabamba	Sarco	Magisterio Urbano	46	1.375.279,11
Oruro	Zona Norte	Ferrovianos	400	11.999.828,00
		Total	856	24.294.806,74
<b>2. — PROYECTOS APROBADOS EN 1968</b>				
La Paz	Vino Tinto	Fabriles	40	1.049.400,00
		Fabriles (237)		
La Paz	Villa Dolores	Gráficos (44)		
		Magisterio (240)	561	14.750.457,50
La Paz	Seguencoma	Guardia Nacional	136	3.571.020,00
La Paz	Achachicala	Ferrovianos	300	8.871.900,00
La Paz	Av. Tejada Z.	Comercio en general	40	1.754.240,00
Santa Cruz	El Trompillo	Fabriles	117	3.072.127,50
Santa Cruz	Polanco	Petroleros	90	2.363.220,00
		Total	1.284	35.417.365,00
<b>3. — EN LICITACION</b>				
Oruro	Universidad	Empleados UTO	50	1.500.000,00
Cobija	Terrenos CONAVI	Varios Sectores (44)		
Cobija	Terrenos CONAVI	Magisterio (8)	52	1.557.920,00
Trinidad	Terrenos CONAVI	Varios Sectores (50)		
Trinidad	Terrenos CONAVI	Magisterio (10)	60	1.797.600,00
Riberalta	Terrenos CONAVI	Varios Sectores	24	719.040,00
Guayamerin	Terrenos CONAVI	Varios Sectores	24	719.040,00
		Total	210	6.293.600,00
<b>4. — OBRAS EN PROYECTO</b>				
La Paz	Seguencoma	Guardia Nacional	24	1.052.400,00
La Paz	Villa Dolores	Fabriles	302	8.931.046,00
La Paz	Villa Dolores	Varios Sectores	20	877.000,00
Cochabamba	Pacata Alta	Fabriles (218)		
Cochabamba	Pacata Alta	Magisterio (33)		
Cochabamba	Pacata Alta	Comercio en Gral. (20)	271	8.014.283,00
Cochabamba	Pacata Alta	Magisterio (9)		
Cochabamba	Pacata Alta	Guardia Nacional (20)	29	870.000,00
Santa Cruz	Terrenos CONAVI	Magisterio	58	1.715.234,00
Santa Cruz	Sin terrenos	Fabriles (13)		
Santa Cruz	Sin terrenos	CONAVI (55)	68	2.010.964,00
Santa Cruz	Sin terrenos	Guardia Nacional	20	600.000,00
Santa Cruz	San Aurelio	Fabriles	36	1.064.628,00
Oruro	Terrenos UTO	Magisterio	40	1.754.000,00
Sucre	Terrenos CONAVI	Fabriles (57)		
Sucre	Terrenos CONAVI	Magisterio (43)	100	2.957.300,00
Tarija	Terrenos CONAVI	Magisterio (34)		
Tarija	Terrenos CONAVI	Universidad (20)		
Tarija	Terrenos CONAVI	Transportistas (19)	73	2.158.829,00
Potosí	Terrenos CONAVI	Magisterio (39)		
Potosí	Terrenos CONAVI	Minería (50)	98	2.631.997,00
Potosí	Terrenos CONAVI	Universidad	20	600.000,00
		Total general	1.150	35.237.681,00
			3.500	101.238.452,74

futuro en las minas: se gana más, se aprenden cosas y hay muchos como él. Pero para ganar más y como no sabe oficios, se mete en los socavones, a muchos metros de profundidad, tragando polvo. Si después de ocho años no fue víctima de la tuberculosis, silicosis u otros males menores, o con no menos suerte muere de accidente, las "circunstancias" le abren otras posibilidades.

Por azar sale más o menos ileso de este operativo genocida; emigra a la ciudad. Ya en la mina había aprendido a pelear codo a codo por reivindicaciones.

Pablo Choque no tiene trabajo, tose bastante, está envejecido, todavía no aprendió a leer, siente, a los treinta, que tendrá diez años de vida en la ciudad.

El informe de Bolivia al Congreso Interamericano de la Vivienda, realizado en Caracas a principios de 1969, pone de manifiesto que en la actualidad no afronta en igual grado que en otros países el problema de los barrios marginales porque el proceso de industrialización es todavía incipiente. Creemos que no es sólo este aspecto el determinante. La presencia mayoritaria del campesinado como grupo migrante a las ciudades introduce una fisonomía urbana peculiar al trasladar casi totalmente su vida de relación en la comunidad rural; así establece aldeas en la ciudad. Puede dedicarse al comercio parasitario o la artesanía indigente, actividades éstas que le dan ese "pintoresquismo" a las ciudades del altiplano. No llegan a asimilarse a la sociedad urbana ya que actúan como catalizadores los incomprensibles productos de una metrópoli atrasada y nada floreciente con frustrados anhelos de modernidad —La Paz— y una tradición cultural de comunidad primitiva perfectamente mensurable, con un standard que no habla de servicios ni cosa que se le parezca.

Un fenómeno que se observa en Bolivia y que se verifica en todos los países atrasados y dependientes —comúnmente llamados subdesarrollados—, es el déficit habitacional; desocultándolo de toda la selva principista, ética, paternalista, sentimental o demagógica, deja entrever una estrategia que se encuadra en las pautas de la sociedad de consumo; el ingreso de las capas pauperizadas de la población en la maquinaria del consumo, convirtiéndose en deudores a largo plazo por la adquisición de un producto de cuyas bondades le persuadieron y que hasta ese momento no había constituido una meta en su propia aprehensión del mundo como superestructura emergente.

El inquilinato, la insalubridad, el hacinamiento y la promiscuidad integran los factores globales que provocan el déficit habitacional. Quedan afuera los que literalmente

no tienen techo y duermen en zaguas, que son desocupados y muchos, pero que no entran por ahora en los planes oficiales inmediatos (fig. 1).

Pero podemos afirmar que aquí los problemas no se resuelven construyendo; reforma urbana, salud y educación son los medios.

La solución del problema habitacional no supone el reflejo mecánico de los factores sociales. Planes pilotos desarrollados en Suecia y Japón pudieron mostrar por ejemplo que la provisión de viviendas nuevas y adecuadas en ciertas áreas marginales no ha disminuido el índice de delincuencia.

De todos modos ya tenemos experiencias concretas sobre el resultado que recogieron los entusiasmos y precipitaciones para imponer una

"vivienda digna" con todos los servicios requeridos por la sociedad actual, fracasos que devienen de un proceso de trasculturalización mal dirigido.

Sin embargo, aquí en Bolivia existe una falta real de viviendas y que se va acentuando en estas últimas décadas más a causa del proceso de concentración urbana que por el crecimiento de la población, frenado por el enorme índice de mortalidad infantil que es del orden de los 25 cada 100 nacidos vivos, con un promedio de vida que apenas sobrepasa los 47 años (en el caso particular de los mineros, sólo los 36).

### El estado paternalista y la vivienda.

Desde los planes oficiales de vi-

vivienda se ha manifestado una tendencia que pareciera atomizar la compleja pero necesaria interacción entre los diversos sectores que constituyen la sociedad urbana. El Consejo Nacional de Vivienda, ente que por decreto se ocupa de estos problemas, señala viviendas en construcción o en proyecto: corresponden a bloques separados para cada gremio (fig. 2). Este hecho, contra toda intención deliberada, no representa una respuesta urbana adecuada; se establece una drástica segregación de contacto entre los diferentes sectores laborales, que se acentúa frente a los privilegios y beneficios de unos gremios sobre otros con el surgimiento consiguiente de un subsis-

Figura 1

tema peculiar de estratificación. Por su ubicación física periférica en la estructura urbana, la identificación de un habitante está determinada porque reside "allá en los monobloques". Pero una vivienda "digna" está estrechamente ligada a una misma categorización en lo que respecta a nivel de ingresos, desarrollo industrial, etc. Dar solución inmediata a las presiones sociales estimulada por la impaciencia de arquitectos y políticos configura una situación complicada; es decir, cuando se exige que se resuelva con modelos producidos por los maestros cosmopolitas que proyectaron para el Benelux o la Manchuria y donde no se utilizan los sistemas subyacentes sino la formalización que es aleatoria.

Bolivia no cuenta con suficientes recursos financieros, situación que conduce al préstamo externo: el 65 % de las inversiones para programas de vivienda son facilitadas por el BID, lo que representa el 13,3 % de la deuda externa de 404 millones de dólares. Por otra parte, de cada dólar de préstamos, 44 centavos están destinados a los servicios de las deudas. El problema se agrava por el uso de estos créditos, por cuanto casi en su totalidad se invierte en la construcción de coberturas con un mínimo para la implantación de una industria de la construcción, programa éste de mayores perspectivas aunque de resultados no inmediatos.

Es característico en países subdesarrollados la existencia de una desproporcionada burocracia estatal, adelantada al desarrollo de sus bases económicas y que surgen de imposiciones metropolitanas; es lógico suponer que el universitario puede llegar a justificar su existencia en la sociedad frente al bloqueo de perspectivas de trabajo en otras áreas, dada la situación precaria de la economía boliviana. Esto también supone la presencia de profesionales extranjeros cada vez que se aborda un problema de cierta importancia. Cada profesional defenderá la propia existencia de su disciplina; el arquitecto pedirá trabajo; traducido por panoramas siniestros y desoladores de necesidades urgentes, lo que contribuye a crear grandes presiones sociales.

El resultado generalizado de los planes de vivienda para los países atrasados parte de un enfoque orientado hacia la provisión de vivienda barata para gente de escasos recursos que en consecuencia resulta en viviendas pobres para gente pobre.

En el sector rural, la cuestión de la vivienda se resuelve a nivel de autoconstrucción en la que el campesino pone de manifiesto su capacidad innata de constructor por un lado y por otro la cristalización de un hábitat que tiene orígenes en la cultura precolombina. Carente en forma total de los servicios requeri-

## I M P O R T A N T E

### TRAMITE PARA OBTENER UNA VIVIENDA

De acuerdo al Reglamento de Adjudicaciones de CONAVI, es indispensable cumplir los siguientes requisitos principales:

- a) Ser jefe de familia (constituída como mínimo por 3 personas).
- b) Que la suma de los ingresos mensuales del solicitante se hallen comprendidas entre Sb. 500.— y 840.—.
- c) Que el solicitante, su cónyuge u otro miembro de su familia, que dependa de él para su subsistencia, no sea dueño de ningún bien inmueble.
- d) Tener 21 años de edad como mínimo y 50 años como máximo.
- e) Tener residencia continua en la ciudad donde solicita la adjudicación de vivienda.
- f) Encontrarse en trabajo activo.

#### DOCUMENTACION

Los postulantes elegidos, deben presentar los siguientes documentos:

- 1.—Certificado de nacimiento de los hijos.
- 2.—Certificado de la Oficina de Derechos Reales y declaración jurada de carencia de bienes raíces.
- 3.—Certificado de salud.
- 4.—Certificado de trabajo.
- 5.—Certificado de matrimonio.
- 6.—Libreta del Servicio Militar.
- 7.—Carnet de Identidad.
- 8.—Carnet del Seguro Social.
- 9.—Examen radiológico pulmonar.
- 10.—Recibo de alquiler.

dos para una vivienda de este siglo, este enorme sector de la población, plantea uno de los problemas más críticos por su carácter migrante; traslada su sistema de relación y su organización física donde sea.

La tendencia a crear núcleos rurales con el objeto de facilitar servicios básicos y equipamiento comunitario, puesta de manifiesto en la Estrategia para el desarrollo 1971/91, puede ser beneficiosa para este sector, pero sería preciso y previo modificar un sistema de producción que actualmente es casi incapaz de generar excedentes y por tanto de crear el intercambio necesario como para justificar la presencia de estos núcleos en una estructura continua territorial.

#### Los arquitectos.

El rol del arquitecto es actualmente un eje de debate cargado de connotaciones políticas, especialmente en los países periféricos donde el profesional está cobrando conciencia de su papel de mandatario de la imagen simbólica que necesitan expresar las clases dominantes de las metrópolis. Es cierto que las capas medias, de donde provienen los profesionales bolivianos, plan-

tean un exceso de exigencias de "condiciones propicias" para arriesgar una declaración que los comprometa, especialmente sobre política. También es cierto que un callejón sin salida los puede llevar a decir barbaridades características de la impaciencia medioburguesa. Pero siempre es importante un pronunciamiento, más aún cuando no está condicionado por las características antes citadas, sino que surgen de una toma de conciencia frente al proceso que actualmente vive el pueblo boliviano.

"Los profesionales arquitectos integrados a la Confederación Nacional de Profesionales, identifican sus postulados con los de la liberación nacional y el Frente Común con la Clase Trabajadora, definida como la Vanguardia de la Nacionalidad y que en comunicación de fuerzas deben encauzar el proceso histórico de Bolivia hacia el Socialismo.

...El cambio producido en octubre pasado (70) no representa la culminación de un proceso revolucionario. Es la circunstancia primaria que debe convertirse en una verdadera etapa histórica. Y para ello, identificadas las aspiraciones de la clase trabajadora y profesional debe consolidarse en un frente de lucha anti-

imperialista, de esencia latinoamericana.

El profesional arquitecto marginará las reivindicaciones demagógicas de orden individual o grupo diferenciado. No encaminará su lucha hacia el beneficio fácil de Decretos obtenidos a nivel privado.

...Tendrá al examen de la realidad social; el desmenzamiento de sus partes integrantes, y a la correcta ubicación de sus funciones orientando su labor hacia la creación de nuevas fuentes de trabajo que en última instancia pueden llegar únicamente con el planteamiento de un nuevo orden basado en soluciones que tiendan a conservar y fortificar las energías humanas.

...Es necesario el pronunciamiento continuo del Colegio de Arquitectos sobre el acontecer nacional. Más que todo a los desvíos que pueda conducir una legislación inapropiada sobre los tópicos relativos a la vivienda popular".

Documento N° 15. Declaración de Principios del Colegio de Arquitectos de Bolivia. Primer Congreso Nacional de Arquitectos de Bolivia, La Paz, 11 al 14 de diciembre de 1970.

Hasta aquí la declaración de los arquitectos. Queda en pie, sin embargo, la necesidad de una reflexión teórica que desmitifique el problema. La superposición de las estructuras física y sociocultural subyacentes determina una oposición que define la realidad urbana de Bolivia. Por otra parte, esto no es nuevo y puede hacerse extensivo a casi todos los países de Latinoamérica.

El sistema actual de contactos humanos, caracterizado en gran medida por una tradición cultural negada y depreciada con frecuencia, está presente en las aldeas, en las casas de barro, en las vestimentas, en los mercados, en las comidas. Este sistema aparece sólidamente estructurado y es una barrera plantada frente al "bienestar" cosificante de la penetración cultural metropolitana. Por ello nos parece exagerada la importancia de la "cosa", vivienda o urbanización. De la frustrada alquimia unilateral a la planificación integral no hay sino un cambio de perspectiva a nivel de gobierno. Pero el pasaje es peligroso.

La necesidad de una planificación integral tiene carácter de urgencia. Pero es imprescindible explicitar antes cuál será la estructura de poder que la implementará, es decir, no sólo para quién sino quién tomará las decisiones. Esta tarea ubica en segundo orden los prólogos censales y estadísticos de los retóricos de la felicidad y bienestar del pueblo o los tecnólogos de la planificación. La diferencia entre los puntos de partida está en la historia: cuando el pueblo toma el poder, planifica. Y esto es una condición de objetivos concretados y no enunciados para los países atrasados y dependientes. ♦

# FONDO DE CULTURA ECONOMICA

## ARGENTINA Y ARGENTINOS EN LA HISTORIA

Julio V. González — *Historia Argentina, Tomo I, "La Era Colonial"*, Pág. 162

Pleitos a granel, usurpaciones, contiendas de jurisdicción municipal, órdenes y contraórdenes de gobernadores, cédulas reales con personal dedicatoria o en beneficio de los mejores acopiados en la Corte, licencias de vaquería a favor de altos burócratas y paniaguados, despojos violentos o tramados sigilosamente en las bambalinas gubernativas.

El jesuita fue maestro en este juego. Con aquello de que sus haciendas de las Misiones paraguayas habían sido dispersadas hacia el sur por los saqueos y depredaciones de los mamelucos brasileños, se quedaron con cuanto rodeo nómada poblaba los campos, hasta Corrientes, Santa Fe y el Entreríos. No sólo se apropiaban de todo el ganado de la otra banda del Paraná, sino color de que era alzado de sus reducciones misioneras, sino que del presunto derecho de vaquería sobre las haciendas cimarronas, sacaban como por arte de birlibirque el título de propiedad de las tierras donde pacían. Con pruebas documentales al canto, afirma Cervera que fueron cambiando, poco a poco, el derecho de vaquear "en el derecho de propiedad de las dichas tierras, llegando un tiempo en que los jesuitas dijéronse dueños de casi todo el actual Entre Ríos".

A este espectáculo de discordia, violencia y anarquía permanentes dio lugar el reparto del primer fruto de la tierra argentina en la cuenca del Río de la Plata. Sobre la apropiación antijurídica, el despojo, la ficción del derecho, el favoritismo, la licencia y la venalidad, fue adquiriendo figura institucional y categoría histórica la gran burguesía detentadora de la riqueza pública.

José Luis Romero — El desarrollo de las ideas en la sociedad argentina del siglo XX, Pág. 152.

En el desarrollo de las tendencias que caracterizaron a las nuevas formaciones de masa tuvieron mucha influencia las condiciones cívicas en que se habían educado las nuevas generaciones, dentro de la opresión del fraude conservador, y acaso también la impotencia de las fuerzas políticas populares para llegar con un nuevo lenguaje a su espíritu. Pero de cualquier manera, el hecho innegable era que la nueva sensibilidad predominaba, y respondió al llamado de la demagogia que se hizo pasar por auténtico espíritu revolucionario sin serlo, aunque para poder fingirlo tuvo que satisfacer en parte las necesidades más imperiosas de la masa que aspiraba a conquistar.

Es indudable que, más que otra cosa, el éxito político del Coronel Perón a lo largo de 1944, residió en el impacto psicológico que logró hacer. Las masas desilusionadas oían proclamar desde la Casa de Gobierno y por las radioemisoras oficiales, principios revolucionarios que, poco antes, se consideraban delictuosos a fuerza de parecer "comunistas" — como decían invariablemente los sectores conservadores —, y, lo que es más importante, obtenían decisiones efectivas que redundaban en beneficio de los trabajadores y en perjuicio de la clase patronal, hasta entonces siempre privilegiada. El convencimiento fue instantáneo.

Casi todas las medidas adoptadas entonces fueron el resultado de viejas aspiraciones populares a las que los grupos conservadores que detentaban el gobierno se habían resistido empecinadamente.

Tal es el caso de los Tribunales de Trabajo, creados en 1944 y por cuyo establecimiento se venía clamando hacía mucho tiempo: había solicitado su implantación en 1931 el primer Congreso Na-

cional de Trabajo; en 1935 la Federación Argentina de Colegios de Abogados; y en 1941 se habían fijado las bases para su establecimiento en un meduloso conjunto de estudios preparado por el Instituto de Derecho del Trabajo de la Universidad del Litoral, bajo la dirección de Mariano Tissebaum.

En otro aspecto, las medidas que más contribuyeron a asentar el prestigio del Coronel Perón fueron el "Estatuto del peón de campo", por el que se establecía un sueldo mínimo bastante crecido en comparación con el que habitualmente se pagaba, y el decreto que estableció la obligatoriedad del pago del aguinaldo anual a obreros y empleados. Una política semejante condujo a ajustar el régimen de jubilaciones, el sistema de vacaciones y otros aspectos que contribuían efectivamente a la elevación del nivel de vida de los trabajadores.

Sergio Baú — *La realidad argentina en el siglo XX*, Pág. 186.

Si hubiéramos estado escribiendo una tragedia, los elementos en conflicto ya se aproximarían al desenlace inevitable: Argentina, ayer ubérrima, infecunda hoy sin haber llegado a la madurez, frente a un mundo de colosal poder creador. Pero como no es la historia de un individuo sino la de un pueblo la que enfrentamos, tampoco es la catástrofe final característica de la tragedia la que nos espera. A diferencia de los hombres, los pueblos no mueren: aguardan en expectante vigilia.

Los dos planos históricos, el nacional y el internacional, se cruzan como nunca antes, dijimos en el primer capítulo. No es posible crecer de espaldas al mundo, pero —y ésta es la segunda condición— tampoco lo es desarrollarse a la sombra protectora de un tutor. Este universo dinámico no es para

infantes ni para seres que padezcan de desarrollo retardado. Es exclusivamente para pueblos con personalidad definida, capacidad de creación y dignidad nacional. La mendicidad en el orden internacional que se inaugura implica riesgos de magnitud totalmente imprevisible. No será el tutor el que se pare ante la frontera del desastre, sino el tutelado quien debe negarse a cruzarla.

Ninguna potencia está en condiciones de colocar a otra en el carril de su propia prosperidad nacional, por inspiradas que parezcan sus logomacuas diplomáticas. Las soluciones deben ser descubiertas por los propios pueblos que padecen los males, de lo que se desprende que, sin autonomía de decisión dentro del orden internacional, debe abandonarse toda esperanza de hallarlas. Pero éste que mencionamos no es don gratuito: sólo los países con un desarrollo nacional altamente dinámico pueden mantener esa autonomía de decisión en un orden internacional también altamente dinámico.

Autonomía de decisión, —vale la pena que nos detengamos un instante en aclararlo— tiene en estos momentos de la historia un sentido que puede precisarse sin dificultades. Es, en lo fundamental, la capacidad de actuar sin sujeción a normas impuestas por otros estados, sin subordinación a sistemas políticos regionales dirigidos por grandes potencias en su propio beneficio, sino dentro del marco internacional más amplio posible, porque es allí donde los países menores pueden defender más eficientemente sus intereses y, a la vez, hacer una contribución positiva a la comunidad de los estados y los pueblos.



# Los idus de mayo

por LILIANA DE RIZ

## La Constitución de la Asamblea Popular

Quienes estuvimos en Plaza Murillo el 1º de Mayo fuimos testigos de la consagración del poder dual cuando, luego de un desfile multitudinario, quedó constituida la Asamblea Popular Obrero-Estudiantil. ¿Cuáles son las alternativas inmediatas que este acontecimiento abre en la historia boliviana?

La actual coyuntura puede ser caracterizada por el empate político: por un lado, están las clases populares movilizadas pero carentes de una vanguardia capaz de dirigir su efervescencia política; por otro, los sectores burgueses nacionales y el imperialismo han debido replegarse y no consiguen reconstituir un liderazgo que les permita afirmar políticamente su dominación social. En el marco de esta crisis de hegemonía, el ejército alineado detrás del general Torres pretende sustituir a los partidos políticos y las estructuras consensuales, pero en esa empresa tropieza con un dilema de hierro: si opta por una radicalización política que responda a la presión de las clases populares corre el riesgo de diluirse como árbitro y si se inclina por la alternativa neobarrientista de la burguesía nacional y extranjera vuelve a consolidarse en su papel represivo y, con ello, acelera un enfrentamiento con los trabajadores y los estudiantes que, en las circunstancias actuales, bien puede,

como en 1952, destruirlo como institución.

Poniendo distancia frente a la alternativa neobarrientista pero sin plegarse a la profundización revolucionaria reclamada por las clases populares, Torres trata de recorrer un camino nacionalista que, a la vez que lo enfrenta con la burguesía nacional y extranjera y conmueve la unidad interna del ejército, no encuentra eco en los trabajadores, fuertemente radicalizados y fortalecidos por sus victorias recientes.

Un día antes de la constitución de la Asamblea Popular, el 30 de abril, transfiere la mina Matilde al dominio del Estado. En su discurso expresó: "Compañeros trabajadores, pueblo de Bolivia, he venido a devolver lo que un contrato insostenible había arrebatado de las manos del país", agregando más tarde: "...antes que el contrato de la mina Matilde desaparezca de la historia, quiero expresar lo que el cariño y el afecto popular hasta ahora también han cubierto generosamente respecto a mi responsabilidad y mi participación personal en ese contrato". (Torres suscribió como Ministro de Estado y de la Junta Militar del Gral. Ovando dicho contrato). "Me entrego al pueblo para que me juzgue. No invoco ningún atenuante pero le agradezco que me haya concedido la oportunidad de reparar con mi daño la equivocación y la injusticia". (*Ultima Hora*, La Paz, Bolivia, 30/4/71).

La simpatía que despertó su autocrítica no bastó, sin embargo,

para convertir a la nacionalización de la mina Matilde en una medida popular; más aún, se la juzgó tardía, parcial y sustitutiva de una verdadera transformación total de la sociedad. Los gestos de Torres son impotentes para levantar el anatema que la Central Obrera Boliviana descargó en su tesis política de mayo de 1970: "Comprobamos en carne propia que los procesos democráticos nacionalistas que no sean dirigidos por el proletariado y transformados en un proceso socialista concluirán siempre en la frustración y la derrota". (Pág. 14/15, La Paz, Bolivia).

La desconfianza hacia Torres, que aparece como vocero de un desarrollo capitalista autónomo, se convirtió en abierto desafío en la jornada del 1º de Mayo. Invitado a encauzar el desfile, Torres acepta pero a las pocas cuerdas la muchedumbre se retrasa y el general avanza solo, un vacío políticamente significativo se instala entre él y los manifestantes. Detrás suyo los trabajadores y los estudiantes levantan pancartas en las que se lee: "Torres, el nacionalismo es una etapa caduca". Al advertir la jugada, Torres se retira irritado hacia el Palacio Quemado, hasta donde llegan las voces que corean insistentemente: "Militares al cuartel, obreros al poder".

La movilización popular no sólo pone en jaque las pretensiones bonapartistas del ejército comandado por Torres; también parece desbordar los marcos de la dirección sindical. Sin que estuviera previsto pero, indudablemente, como resultado de una aguda percepción del estado de ánimo de las masas reunidas en Plaza Murillo, el líder de la COB, Juan Lechín Oquendo, ocupa la tribuna de la Asamblea Popular y pronuncia un discurso que toma por sorpresa a sus enemigos y a las fuerzas de izquierda también. Sin rodeos, abandonando los eufemismos propios del juego político, exalta la toma del poder por los obreros. El poder dual debe resolverse en la hegemonía política de los trabajadores sobre la sociedad: el camino hacia el socialismo debe abrirse a cualquier precio, con cualquier medio, hay que desalojar a "los pillos del Palacio Quemado".

En una coyuntura política en la que las posiciones están tomadas, la conciencia de las fuerzas en pugna es clara, el desenlace depende ya de

cada pequeño movimiento, de cada gesto de los que aparecen ocupando la representación de los protagonistas sociales. Este es el marco que rodea los acontecimientos del 1º de Mayo y que obliga a seguir atentamente la política boliviana. Pero, al hacerlo, uno se encuentra con el desconcierto de los mismos actores, como si ellos mismos fueran abrumados por las tensiones que convocan. Empujados por la movilización popular, los líderes de izquierda proclaman el socialismo para mañana y depositan en las consignas la capacidad de conjurar mágicamente los pre-requisitos de la revolución y de la reconstrucción post-revolucionaria. La gran ausencia sigue siendo por un lado, una política hacia el poder que reemplace la táctica oblicua de la provocación por una política de aliados y por otro, un programa revolucionario que no se agote en la negación del actual orden social sino que defina las transformaciones que deben operarse en la sociedad boliviana para construir el socialismo.

La vacancia de una conducción política en el contexto de un ascenso de la movilización popular ha generado —y el 1º de Mayo es un testimonio de ello— un enfrentamiento con los sectores militares liderados por el Gral. Torres que puede llevar a una aceleración de la contraofensiva de la burguesía nacional aliada al imperialismo. En una circunstancia tal, la coyuntura dejará de jugarse en términos políticos para definirse por la fuerza de las armas. Quizás sea la convicción de que ese momento es inevitable, quizás sea la confianza de una reedición de 1952 la que presida el abandono de todo esfuerzo por el compromiso político que puso de manifiesto el desafío de la Asamblea Popular.

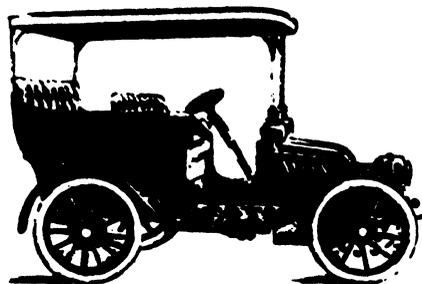
Si esta apuesta fracasa, la contraofensiva de la derecha puede significar una larga postergación de la revolución y éste sería el duro precio a pagar por la inmadurez política de las izquierdas que dos décadas de historia boliviana ya no justificarían. El fantasma de Barrientos no ha desaparecido del escenario político del altiplano. Los idus de Mayo se proyectan sobre todos los actores del drama que atrajo y sacrificó en su altar de estaño la vida del Che Guevara. ♦

## LIBRERIA PILOTO

La primer librería volante de América Latina

## ORGANIZACION AL SERVICIO DEL LIBRO ARGENTINO

(No se atienden pedidos de la Argentina)



Solicite cualquier libro anunciado en esta revista  
Boletines periódicos de información

Casilla de Correo 234  
Suc. 12 Buenos Aires  
Argentina

# Reportaje a Augusto Céspedes

por BEATRIZ SARLO SABAJANES



sean mercantiles o culturales, su obra defenderá necesariamente la independencia de su país; será exponente de una cultura auténtica, que hasta ese momento el imperialismo enajena para apropiarse más fácilmente de sus materias primas. Esta función liberadora debe cumplirla la literatura especialmente en los países que, como Bolivia, no han consolidado aún su estado nacional. Los escritores de naciones que ya han cumplido esa etapa podrían quizás hacer una literatura despreocupada de tal imperativo.



*La función del escritor se relaciona directamente con un pensamiento acerca de lo que la literatura debe ser, pongamos por ejemplo, realista: ¿cómo se ubicaría usted y situaría su obra en el contexto del realismo?*

Unidos en la década del 30. A mi juicio, esta nueva novela ha dejado de vacilar entre influencias y logrado fuerza, calidad, estilo. Otra cosa es que algunos autores, no satisfechos con ser las avanzadas de la revolución literaria en América Latina, quieran aparecer también como guerrilleros feroces, cuyos campamentos están instalados en el Bois de Boulogne, en París. Son actitudes que objetivamente no añaden elementos a su obra.

*Pero conforman el contexto de una lectura posible. El contexto general es, por cierto, la historia. La pregunta en concreto sería si puede leerse la literatura como uno de sus testimonios.*

Aparte del paralelo implícito entre la literatura con su época, creo que en nuestros países latinoamericanos, el escritor mismo es un documento histórico porque representa, no sólo en su obra, sino en las circunstancias en que la escribe, las influencias de clase y económicas, políticas y sociales, que conforman su obra y a sí mismo como escritor. Voluntariamente o no, el escritor está inserto en su obra como producto vivo de un destino nacional. ♦

## PINTURA ARGENTINA DEL SIGLO XX

- Prilidiano Pueyrredón  
*Recorriendo la estancia*  
(65 x 42 cm)
- J. L. Palliere  
*Idilio criollo*  
(55 x 49 cm)
- Cándido López  
*Vista de Curuzú*  
(65 x 34 cm)

En las buenas librerías y en COLORIDOR  
Las Heras 2279 — 6º B, Capital  
Tel. 83-9152 y 85-7085

Todos los novelistas son en cierto modo realistas, aun los mágicos, aun Kafka o Joyce, porque la novela conforma una realidad que tiene cuatro dimensiones. Los novelistas bolivianos, y en general los sudamericanos, practicaban antes un realismo costumbrista y folklórico. Si me pregunta a mí, le digo que en mi literatura encuentro dos fases: como narrador, debajo de ella, he querido excavar la realidad más profunda del conflicto del mestizaje racial y cultural; por encima, la influencia del imperialismo que determina nuestro proceso social. Como cronista, más que historiador, juzgo que *El dictador suicida* y *El presidente colgado* no son biografías sino documentos sobre el motor imperial y colonialista que induce los trágicos y cómicos sucesos de nuestra historia. Los he escrito, además, desde una posición declaradamente comprometida con el nacionalismo revolucionario. De ahí que creo original mi interpretación y me he salvado de ser llamado "historiador imparcial".

*Su respuesta es, desde varios puntos de vista, un proyecto —elijo que mi literatura sea ésta y no otra—. Este proyecto puede identificarse o disentir con otros proyectos posibles. En la década del sesenta, la crítica ha creído definir otros proyectos, el de la "nueva novela latinoamericana", por ejemplo. . .*

Después de la novela folklórica, romántica y costumbrista de colonos recién manumisos que llenó nuestra literatura hasta hace poco tiempo, ha nacido la verdadera novela latinoamericana, con una eclosión comparable a la de los Estados

donar la palabra ficción por la palabra-indicadora, superando oposiciones precarias como las de literatura y realidad. La militancia política de Céspedes es una de las formas precisas de su compromiso con la historia; la literatura es parte de su militancia.

La subcultura que ha impuesto el imperialismo sobre Latinoamérica tiene motivos serios para auspiciar el ocultamiento de una obra como la de Céspedes, a menudo valiéndose de argumentos exquisitos, desvalorizadores, a veces enajenados a la "buena literatura".

En *El dictador suicida* Céspedes ha escrito: "Esta es una historia tendenciosa y complicada". Como debe serlo, naturalmente, toda historia escrita para la liberación.

A fines de febrero, en La Paz, Augusto Céspedes contestó algunas preguntas formuladas para *Los Libros* por Beatriz Sarlo Sabajanes.

*No hay preguntas obvias; lo obvio reside simplemente en las respuestas que para ellas ya ha preparado la cultura del sistema. Por eso, Céspedes, insistiría sobre una primera definición: ¿cuál es la función de la literatura en un país dependiente?*

Independizarlo. El país dependiente tiene dos riquezas: sus materias primas y sus escritores. Pueden seguir un mismo destino: ambos pueden venderse. Pero si el escritor no se vende a los consorcios extranjeros,

Augusto Céspedes nació en Cochabamba en 1904. Ha publicado *Sangre de mestizos* (cuentos), *Metal del diablo* (novela) y prepara en este momento la reedición de *Trópico enamorado*. La realidad boliviana está tan presente en su obra de ficción como en sus dos crónicas (el nombre es inadecuado): *El presidente colgado* y *El dictador suicida*.

Considerar su obra dentro de las limitaciones que el subdesarrollo ha impuesto a las literaturas coloniales implicaría definir a Céspedes como un realista de la segunda mitad del siglo XX. Y, sin duda, el mejor escritor de Bolivia.

Sin embargo, lo que nos interesa en Céspedes es la propuesta de su literatura: el planteo político de las posibilidades concretas de la escritura como práctica dentro del contexto de un país dependiente.

*Metal del diablo* es la crónica del ascenso de Patiño y la fundación de su imperio así como la denuncia de la explotación minera. La novela supone, como *El presidente colgado* y *El dictador suicida*, una elección de la historia como significado de la literatura: la anticultura del estaño, los gobiernos de Busch y Villarroel dentro del proceso general de la política boliviana desde 1900. Céspedes explora así la posibilidad testimonial de un sistema, el de la palabra, su elección como elemento de una mostración desmitificadora. Allí reside su propuesta: aban-

## DOCUMENTO

# Tesis política de la Central Obrera Boliviana

## EL IV CONGRESO NACIONAL DE TRABAJADORES

### CONSIDERANDO:

Que la comisión de Asuntos Políticos ha presentado a consideración del Congreso la tesis política de la Central Obrera Boliviana

### SE RESUELVE:

Artículo Unico. — Aprobar la siguiente tesis política de la Central Obrera Boliviana, que constituye mandato obrero imperativo al que deberán sujetarse en su actividad los dirigentes de la C.O.B. cualquiera sea la condición en que lo hagan bajo pena de proceso por el ampliado.

## TESIS POLITICA DE LA C.O.B.

### PREAMBULO.— Unidad revolucionaria contra el imperialismo para forjar una Bolivia socialista

Los trabajadores proclamamos que nuestra misión histórica, en el presente momento, es aplastar al imperialismo y sus sirvientes nativos. Proclamamos que nuestra misión es la lucha por el socialismo. Proclamamos que el proletariado es el núcleo revolucionario por excelencia de los trabajadores bolivianos. Asumimos el rol dirigente de la revolución, como genuinos representantes de los intereses nacionales. La alianza de obreros y campesinos con la gente pobre de las ciudades y con todas las fuerzas anti-imperialistas, es la garantía de la victoria.

### I.— La clase obrera y los procesos democráticos

1. — La historia enseña que en la presente etapa en que se desintegra la dominación imperialista, los países atrasados alcanzarán la meta de la civilización, vale decir del desarrollo integral y armónico de su economía, solamente por la vía socialista. Las tareas democráticas, que ciertamente no pueden ser ignoradas, para poder realizarse en forma plena precisan que el proletariado se convierta en dueño del poder político, como portavoz de la Nación oprimida, de nuestros hermanos campesinos y de la población pobre de las ciudades.

El proceso de tipo democrático-burgués que estamos viviendo no tiene posi-

bilidades de mantenerse indefinidamente como tal. Se transforma en socialista con la toma del poder por la clase obrera.

2. — El nacionalismo burgués o pequeño-burgués busca consumir una serie de reformas estructurales, o sea pretende superar las formas de producción pre-capitalistas con la finalidad primordial de modernizar el país, abrir campo a las inversiones foráneas (al capital financiero) y mantener indefinidamente el régimen capitalista. El desarrollismo estilo CEPAL, los programas de nacionalizaciones y los tímidos intentos de planificar algunos sectores de la economía, no tienen más que ese sentido.

En los países atrasados como Bolivia la burguesía se encamina a la transformación democrático-burguesa con la ayuda piadosa del imperialismo. Este contrasentido se explica porque los movimientos de orientación burguesa entienden el anti-imperialismo como una simple postura de mercaderes: lograr únicamente un trato superior y mejores precios para las materias primas, y no como la destrucción de las cadenas económico-políticas del imperialismo, como ser la expulsión de los tentáculos empresariales y de las diversas misiones que controlan todos los aspectos de la vida nacional. El desarrollo del país lo consideran como un proceso parcial en coordinación con los intereses de la metrópoli y no como el armónico desarrollo de toda la economía de modo independiente.

3. — De una manera general, los gobiernos militares nacionalistas aparecen en el escenario debido a la inoperancia y el fracaso político de la burguesía, como carta sustitutiva para consumir la transformación capitalista indicada más arriba. Es claro que el Ejército (y su izquierda, porque también existe este fenómeno) es producto de la clase dominante y de las particularidades nacionales, y por eso mismo, lleva indelebles los rasgos de las limitaciones y de la impotencia propias de las burguesías nacionales de la época actual.

Bolivia, en muchos momentos de su accidentada historia, ha hecho intentos serios de romper su atraso y dependencia. Capas de militares o civiles han realizado esfuerzos por suplantar la caducidad y la incapacidad de la burguesía. Uno de los aspectos particulares de nuestro atraso, entre otros, es la impotencia de nuestra burguesía nacional para sacarnos de dicho atraso y convertirnos en un país altamente industrializado, dentro de los moldes del régimen capitalista de producción. La dominación del imperialismo sobre las áreas atrasadas determina la imposibilidad del desarrollo de la caduca burguesía industrial, con la tipicidad de que "Los civilizados cierran el peso al progreso de

los que quieren civilizarse".

4. — Las nacionalizaciones, hechas por tales gobiernos, del mismo modo que su lenguaje al rojo vivo del primer período de oposición contra el imperialismo y la reacción nativa, concluyeron siempre siendo reemplazadas con el pedido de perdón por su pasado anti-imperialista. Los representantes de la burguesía o de la pequeña burguesía en el poder no pueden comprender que el desarrollo industrial integral, dentro de los marcos del régimen capitalista de producción y en la órbita del imperialismo, ya no es posible y que conduce a la traición de los intereses nacionales. Las lecciones de los gobiernos de Toro, Busch, Villarroel y la del régimen movimientista, confirman este enunciado. Es indudable que las referidas tareas, las tareas democráticas se estancaron y guardaron inconclusas aunque fueron en sus inicios progresistas y muchas de ellas impulsadas e impuestas por los trabajadores.

Cuando la reestructuración oligárquico-imperialista consumó la entrega total de nuestras riquezas naturales y la enajenación de nuestra soberanía, masacrando y aplastando para ello a la clase obrera y al pueblo, los trabajadores mineros derramamos nuestra sangre por defender las conquistas democráticas y por hacer realidad la liberación nacional. Está fresca la lucha heroica que libraron los trabajadores contra la dictadura y el sometimiento del régimen barrientista en aras de la defensa de los altos intereses nacionales. Y acaso fueron los únicos durante mucho tiempo.

5. — Declaramos los trabajadores que apoyamos a dichos gobiernos ya señalados. Los apoyamos no desde el punto de vista puramente lírico, sino con una activa militancia revolucionaria. Sin embargo, fueron estos gobiernos, a pesar de todo, los primeros en abandonar su pose anti-imperialista y en concluir como enemigos de la clase obrera y del pueblo. El proceso democrático se estancó en sus albores y, luego, caímos en un mayor dominio del imperialismo. Comprobamos, en carne propia, que los procesos democráticos y nacionalistas, que no sean dirigidos por el proletariado y transformados en un proceso socialista, concluirán siempre en la frustración y la derrota.

Al presente, el pueblo observa que desde las cumbres del poder un grupo de militares y civiles, que se autodenominan "nacionalistas revolucionarios", levantan las banderas democráticas. Y lo hacen sólo por la ausencia de la vanguardia revolucionaria. Son las banderas que en el pasado fueron enarboladas y traicionadas por los partidos y hombres que vienen de la misma clase social.

6. — Este nuevo proceso democrático y nacionalista, que se ha traducido en la nacionalización de la empresa imperialista Gulf Oil, en el monopolio de exportación de minerales por el Banco Minero, en la apertura de relaciones con varios países socialistas, en la vigencia de limitadas libertades sindicales y otras medidas menores, nos recuerdan lo que hizo, en otra situación histórica el gobierno del MNR. Con la diferencia de que el actual gobierno lo hace al margen del pueblo, y el MNR lo hizo impuesto por las masas movilizadas, bajo la vigilancia de la entonces poderosa Central Obrera Boliviana y la Federación de Mineros. No obstante, el MNR concluyó como agente del imperialismo norteamericano. Las limitaciones congénitas de la burguesía y las vacilaciones de la pequeña burguesía hacen que siempre hayan capitulado ante el amo del país del norte.

No existe ninguna razón valedera para que los trabajadores y el pueblo se hagan ilusiones sobre el actual gobierno. Estamos seguros de que el curso democrático abierto y las medidas progresistas adoptadas por el Gobierno, sólo podrán triunfar a condición de que tal proceso pase a las

manos del proletariado. Únicamente por este camino las tareas nacionalistas serán transformadas en socialistas, permitiendo a Bolivia convertirse en una comunidad altamente industrializada en beneficio directo del pueblo.

7. — Resulta un vano intento tratar de repetir la experiencia del pasado, creyendo que nuestro país puede industrializarse dentro del marco del mundo capitalista. El desarrollo integral de nuestra economía, que se traduzca en una efectiva liberación nacional y social, sólo se materializará rompiendo con el imperialismo. La única forma de lograrlo es nacionalizar todos los medios de producción, que están en manos del imperialismo y esto no podrá hacerlo más que el proletariado desde el poder.

Nuestra posición frente a los procesos democráticos dirigidos por la pequeña burguesía, no es otra que mantener nuestra independencia de clase, desde el momento que dichos procesos no resuelven el problema nacional y menos las contradicciones de nuestra sociedad. La táctica de la clase obrera es entroncarlo con la estrategia final del socialismo. Nuestro objetivo es el socialismo y nuestro método para alcanzar dicha finalidad histórica es la revolución social que nos permitirá transformar el proceso nacionalista en socialista.

### II.— Socialismo y Capitalismo de Estado

1. — Para nosotros, los trabajadores, la lucha antimperialista tiene un solo contenido: la lucha por el socialismo. Están equivocados aquellos que se afanan por darle otro contenido. Diariamente se viene especulando que el nacionalismo es ajeno tanto al capitalismo clásico como al socialismo. Se insinúa que es una política neutra entre ambos extremos, que llega a su punto culminante bajo la forma del capitalismo del Estado.

Algunos teóricos de esta tendencia sostienen que la América Latina puede lograr su pleno desarrollo económico siguiendo el llamado "modelo nacional del capitalismo de Estado", por la conciliación entre el capital privado (inversión privada) con la economía estatal. Ambas formas de economía, al no salir del área del sistema capitalista, concluyen consolidando nuestro atraso y dependencia.

2. — Antes y, sobre todo, después de la revolución de abril, Bolivia conoce, entre otras, una economía mixta de propiedad privada y propiedad estatal. Así junto a Comibol se tiene a la Minería Privada, al lado de los Bancos Central, Minero y Agrícola, la reacción interna e internacional controla la gran Banca; al lado del monopolio fiscal de la exportación se tiene la libertad del comercio exterior por parte de la GRACE y otras empresas imperialistas de la minería mediana; la industria liviana está en manos de capitales privados, que a veces, aparentemente, tienen el sello de ser nativos. No es suficiente decir que el capital privado es necesario a condición de que éste se acomode a los intereses de Bolivia, al margen de la simple ganancia. Un fenómeno semejante se presenta, igualmente, en la agricultura, entre la incipiente propiedad privada del minifundio y las formas de explotación comunitaria y cooperativista, así como las empresas capitalistas agro-ganaderas en el oriente.

No debemos olvidar que Bolivia es, fundamentalmente, un país capitalista atrasado; y es atrasado porque continúa pendientes de realización ciertas tareas democrático-burguesas. Por tal razón, está cerrada toda posibilidad de desarrollo económico integral, dentro de las formas de una economía capitalista, sea ésta privada o estatal, o la llamada "concertación" de ambas, mientras no se rompe definitivamente con el imperialismo.

3. — Nuestra única vía de desarrollo es el socialismo. Requerimos que todas nuestras riquezas fundamentales estén en manos del Estado y que el Estado esté en manos de la clase obrera. La estatización de los medios de producción debe acompañarse con la planificación de la economía. Ambos fundamentos de un régimen obrero, nos permitirán salir a breve plazo del estancamiento, que es mayor cada día que pasa, como mayor es también la miseria del pueblo boliviano.

No puede hablarse de que se puede "planificar la producción nacional" en medio del mar de contradicciones que es nuestra economía. La Planificación económica es posible y necesaria cuando las riquezas las controla el Estado, dirigido por el proletariado, especialmente la banca y el comercio exterior. Las formulaciones acerca del "capitalismo de Estado" se van evaporando y convirtiéndose en cosa del pasado, se las abandonan oficialmente como una concesión a las crecientes crecientes ejercitadas por la derecha criolla y el imperialismo.

4. — La experiencia de 1952-1964 nos enseña que una revolución para ser victoriosa no debe detenerse, sino continuar hasta el fin, y que el problema decisivo es la cuestión de saber qué clase social controla el poder. No basta la acción insurgente de las masas, sino definir quién asume la dirección de esa insurgencia. No basta la participación heroica de la clase obrera en los acontecimientos del país, sino la forma que asume esa participación y si ella actúa con su propio liderazgo y en pos de sus propios objetivos. Es preciso, en fin, que conquiste el rol hegemónico en el curso de la lucha, atrayendo hacia su lado a las masas campesinas y a los amplios sectores populares urbanos.

El problema que se le plantea al proletariado boliviano es la constitución de una poderosa fuerza social y política independiente y actuar dentro de la apertura nacionalista y democrática para conquistar el poder. En este sentido los trabajadores rechazamos toda posibilidad de volver a la experiencia negativa del llamado "co-gobierno", que cerró el camino de la clase obrera a la conquista de todo el poder, y que, al haberse convertido en un instrumento de control y freno de la pequeña burguesía sobre los trabajadores, terminó en el mayor de los desprestigios por la traición que significó el rol histórico del movimiento obrero.

### III.— La opresión imperialista

1. — El imperialismo es la fuerza regresiva y contrarrevolucionaria que se opone a las aspiraciones de liberación económica y social de los pueblos. La estrategia continental del imperialismo norteamericano es impedir que surja otra Cuba revolucionaria. El imperialismo es el atizador de las guerras, y, en su intervencionismo, no sólo avasalla soberanías, como ha sucedido en la República Dominicana, Guatemala y otros países, sino que arma y financia permanentemente a los grupos reaccionarios de cada país. Emplea, para sus fines neocoloniales y contrarrevolucionarios, a dictaduras militares sangrientas, de la misma manera que hace concesiones a grupos burgueses o pequeños burgueses y claudicantes. Combina el reformismo y desarrollismo con la represión anti-obrera y anti-popular. Teniendo una sola estrategia continental, afina su táctica en cada país con la mayor flexibilidad.

2. — A una década de la falsa política desarrollista, se han agravado las penurias de las masas explotadas de América Latina, de la misma manera que ha aumentado la dependencia. Un capitalismo castrado, sin perspectiva propia y capacidad de autosostenimiento, es la figura del desarrollo alcanzado por nuestros países bajo

el yugo del imperialismo yanqui.

Con la política integracionista y la formación de bloques regionales, el imperialismo busca crear un mercado común a su servicio y para su enriquecimiento. A esos planes se someten los grupos burgueses y pequeño-burgueses conciliadores bajo el señuelo de "asociación e iniciativa privada". Los aprestos nacionalistas de algunos grupos descontentos de las clases dominantes, o de la misma clase media, no logran zafarse del esquema neocolonial y del reformismo pregonado por la burguesía monopolista norteamericana.

3. — El hecho de que el imperialismo sea el enemigo común de nuestros pueblos, la circunstancia de tener los países latinoamericanos un origen histórico común, la tendencia general que presenta el desarrollo parcial con un sentido capitalista dependiente, etc., hace de la lucha revolucionaria continental un proceso con aspectos similares, pese a las diferencias particulares originadas en el nivel alcanzado por cada una de nuestras repúblicas, además de que muestran como protagonistas principales del cambio histórico a las masas laboriosas, en especial a la clase obrera.

Las fuerzas revolucionarias de América Latina, al atacar al imperialismo, también se enfrentan a los "apoyos" internos de éste que no son otros que las oligarquías burguesas. Por eso entre la fase nacional liberadora y el socialismo no existe ninguna muralla inseparable. La experiencia cubana es aleccionadora al respecto.

### IV.— La contrarrevolución conspira cotidianamente

1. — Si bien se ha abierto un proceso democrático limitado a través del golpe del 26 de septiembre de 1969, también es evidente que la contrarrevolución no ha sido aplastada ni mucho menos. Ella ha dejado el poder en forma parcial y simbólica. Sigue controlando la vida económica y política del país y, ante las medidas progresistas del gobierno, ha respondido cerrando filas para rechazar lo que considera el "peligro comunista". Para los contrarrevolucionarios, toda medida de corte nacionalista, que es sinónimo de medida democrático-burguesa, es una alarmante medida "comunista".

2. — El actual proceso es contradictorio: mientras el gobierno toma, por un lado, algunas medidas anti-imperialistas y progresistas, por el otro adopta medidas pro-imperialistas y contrarias a los intereses nacionales y populares. El proletariado apoya todo lo que es positivo para la emancipación de nuestro pueblo, y al mismo tiempo, critica y combate aquellas medidas contrarias a las masas, luchando por imponer nuevas medidas anti-imperialistas que nos conduzcan a una verdadera revolución en el camino de la emancipación nacional y el socialismo. Tal es la

táctica de nuestra actuación frente al presente proceso, sin olvidar los objetivos finales de la clase obrera.

3. — ¿Dónde se encuentra la contrarrevolución? En primer lugar, en el mismo gabinete y en el Ejército. Hay Ministros que representan los intereses del imperialismo y la contrarrevolución nativa. En el gabinete unos cuantos civiles siendo ajenos a la militancia orgánica revolucionaria y al movimiento real de las masas, adoptan posiciones progresistas, que no constituyen ninguna garantía para aplastar a la contrarrevolución que conspira a su lado. La suerte del gobierno depende, exclusivamente, de lo que diga y haga el Alto Mando Militar. Mañana él puede disponer un cambio de orientación del gobierno y reemplazar a tales o cuales Ministros. La orientación del gobierno no la define el pueblo ni el proletariado, sino el poder militar. Alrededor de esta fuerza política y castrense —la única determinante hasta hoy en Bolivia— están los otros grupos reaccionarios, que saben que su porvenir depende de presionar y seducir a la jerarquía militar.

4. — La gran prensa mercantil ha comenzado su campaña anti-comunista, para crear el clima psicológico de la subversión reaccionaria. El tibio decreto para que los sindicatos de Periodistas digan también lo que piensan, no ha cortado el camino de la conspiración derechista en la que está embarcada la "rosca" burguesa. Los industriales nativos, han logrado organizarse en defensa de sus intereses y privilegios de clase. Como nunca lo hicieron antes, citaron, tal es su debilidad, hasta los artesanos empobrecidos) con la finalidad de exigirle al gobierno que defina su orientación. Pese al discurso capitulado del Presidente, los industriales se mantienen en el barco de la contrarrevolución. Hay que identificar claramente al enemigo. La cabeza visible de la conspiración la constituyen la gran banca extranjera, los importadores y la minería mediana, controlados por el capital norteamericano, junto con la embajada yanqui, la CIA y la burocracia imperialista que controla el país.

5. — Las altas burocracias de Comibol, IPFB, Corporación de Fomento, Empresa Nacional de Ferrocarriles, etc., viven en medio del lujo, el nepotismo y la explotación inhumana de los obreros (caso concreto de los trabajadores de las minas nacionalizadas), y son pivotes contrarrevolucionarios, ya que la defensa de sus privilegios coincide con la de los privilegios de Gerentes y accionistas privados al servicio del imperialismo.

Por otra parte, las burocracias de la Comibol o yacimientos continúan, hasta el presente, como puntales de la contrarrevolución porque el pensamiento dominante en su dirección burocrática considera que el trabajador debe limitarse a producir y obedecer, negándole el derecho de pensar y de hacer militancia sindical y política, lo que a su juicio consti-

tuye un crimen que debe ser castigado.

La nacionalización de las minas se pagó con las vidas de cientos de mineros asesinados por la oligarquía feudal-burguesa. Los trabajadores lucharon por que las minas nacionalizadas sirvan a los sectores productivos y se conviertan en el núcleo de nuestra liberación nacional.

Este pensamiento obrero fue marginado por todos los gobiernos que pasaron por el poder desde 1952. La Comibol contrariamente, se ha convertido en el banco privado de los gobernantes de turno y en el refugio de los políticos oportunistas, funcionando como nuevo super-estado minero y petrolero. Y como se trata de la columna vertebral de la economía nacional se ha transformado en el centro de la política contrarrevolucionaria.

6. — Que la Comibol, YPFB, etc., están al servicio de los intereses nacionales y populares no pasa de ser un engaño para ilusos. Por ejemplo, desde la fecha de la nacionalización y hasta el día de hoy, la Comibol es de propiedad de los hombres que han venido ocupando el Palacio Quemado. Atribuir la mala administración, el fracaso de la producción, etc., a los trabajadores, que nunca la manejan, es el juego más artero de las derechas para confundir y engañar a la opinión pública.

Mientras mantengan su actual estructura, Comibol y Yacimientos continuarán siendo los cuarteles generales desde donde se conspira contra el pueblo. Hay que considerar que el gerente de una empresa minera o petrolera ocupa un lugar muy importante en la economía nacional, y por eso mismo, sus actos y pensamientos tienen fuertes repercusiones políticas dentro de la vida del país. Un miembro de la tecnocracia o burocracia puede provocar los mayores conflictos sociales y políticos, enfrentar al Estado y los Sindicatos y allanar así, el camino para el retorno de la contrarrevolución. Por lo tanto, la lucha de los trabajadores por expulsar de la Comibol y YPFB a la rosca burocrática reaccionaria es un elemental deber de autodefensa nacional.

### V.— Unidad obrera anti-imperialista

1. — En el presente período la clase obrera tiene que adquirir un alto grado organizativo y convertir sus direcciones nacionales, medias y de base, en centros de vanguardia revolucionaria, capacitados para llevar el actual proceso hacia el socialismo. La capacidad combativa del movimiento obrero se mide por su conciencia, por su unidad, por la cantidad y calidad de sus aliados y por su capacidad de dirección. Si los trabajadores no cuentan con un comando probado y forjado al calor de la lucha, sólo encontraremos derrota tras derrota.

Están equivocados aquellos que sostienen que las organizaciones sindicales deben limitarse a jugar el papel de sindicatos "trade-unionistas", es decir, circunscritos a la lucha puramente económica. Sin abandonar la brega por el aumento del pan cotidiano, los trabajadores debemos intervenir en la vida política del país en nuestra condición de vanguardia revolucionaria. No debe olvidarse que la tragedia boliviana no es otra cosa que la ausencia en unos casos, y la debilidad en otros, de fuertes organizaciones obreras. El porvenir de Bolivia está en manos de sus heroicos trabajadores, porque somos los únicos que podemos sacarla definitivamente de su atraso y dependencia.

2. — Para cumplir nuestra misión histórica, los trabajadores contamos con formas propias de organización; el sindicato, la dirección política revolucionaria y el frente antimperialista. Contamos con nuestras propias banderas de lucha ideoló-

en **encontrapunto** número tres

comienza una larga y trágica historia:  
**ARGENTINA: LOS ULTIMOS 5 años**

y concluye el exhaustivo análisis de Ernest Mandel  
*sobre los Estados Unidos de Nixon (U.S.N.)*

**encontrapunto**

aparece el martes 18 de mayo  
(y seguirá apareciendo la primera semana de cada mes)

C.C.C. 3345

Buenos Aires

Argentina

# NOVEDADES EDITORIALES

## EDICIONES CALDEN



**J. J. Rousseau**  
El origen de las lenguas  
— prólogo de J. Derrida —

**Jean Desanti**  
Fenomenología y praxis  
— estudio preliminar de  
Oscar del Barco —

**Jean Hippolyte**  
Introducción a la historia  
de la filosofía de Hegel

**Paul Klee**  
Escritos sobre arte moderno

## Ediciones LA ROSA BLINDADA

**Vo Nguyen Giap**  
*Guerra del pueblo,  
Ejército del pueblo*  
prólogo del Cte.  
E. Che Guevara

**Le Duan**  
*La Revolución vietnamita*  
• Tareas esenciales  
• Problemas fundamentales

**Juan Gelman**  
*Fábulas*



PROXIMA APARICION

## LIBROS PARA PROVOCAR INSOMNIO O LUCIDEZ

**Boris Vian:** EL ARRANCACORAZONES — Nadie podrá atravesar indemne esta novela, la más perfecta del autor, donde mezcla ironía y espanto en su crítica al psicoanálisis, la gloria y las madres sobreprotectoras.

**Charles Plisnier:** FALSOS PASAPORTES — La desgarrante crónica de los agitadores del Comintern, que trajinaban Europa en la acción y la pasión y muerte de los primeros trotskistas por un testigo de la época que llega mucho más allá que "Ramón Mercader".

**Dylan Thomas:** CARTAS — Todo el talento del poeta en su mejor prosa. Un autorretrato del artista que refleja su vida alucinada.

**Julius Lester:** NOTAS REVOLUCIONARIAS — Violentos como disparos los ciertos textos del ideólogo de los Panteras Negras presentan nuevas alternativas para el militante revolucionario.

Por supuesto,  
de la FLOR



EDICIONES DE LA FLOR  
Lavalle 1569 2º 217  
BUENOS AIRES

La Editorial GALERNA acaba de incluir entre sus libros de próxima aparición y por convenio con su autor, el Prof. Raúl Sciarreta, los siguientes ocho títulos:

**FREUD Y MARX:**  
*La ruptura epistemológica del Psicoanálisis*

**EL ANALISIS DE LA MERCANCIA DE MARX:**  
*una problemática filosófica*

**EL PRINCIPIO ECONOMICO Y EL MATERIALISMO DE FREUD**

**LA EPISTEMOLOGIA MATERIALISTA EN PERSPECTIVA:**  
*Bachelard y Althusser*

**UNA DOBLE APERTURA EN LA ESTETICA CONTEMPORANEA:**  
*Bachelard y Brecht*

**MATERIALISMO HISTORICO Y POLITICA**

**CIENCIA E IDEOLOGIA:**  
*problemática teórica*

**COLOQUIO SOBRE EL PENSAMIENTO DE ALTHUSSER**



gica y con nuestros propios métodos de combate que conducen a la conquista de nuestro propio gobierno, que por ser el gobierno de los obreros será el gobierno más auténticamente nacional del país.

3. — La Central Obrera Boliviana, a la que defenderemos contra toda tentativa divisionista, tiene que perfilarse como una certera, ágil y esclarecida dirección proletaria de todos los trabajadores, donde se materialice la verdadera alianza con nuestros hermanos campesinos, los artesanos, los comerciantes minoristas, los intelectuales, los universitarios y los profesionales dentro de la más amplia democracia sindical. A su vez, los organismos sindicales deben expresar la unidad y la conciencia combativa de trabajadores del país.

La unidad obrera y la fortaleza de nuestras organizaciones son la única garantía para que el actual proceso no sea estrangulado dentro del marco puramente capitalista, estancamiento que es sinónimo del retorno al poder de la contrarrevolución.

4. — Para llegar al socialismo se plantea la necesidad de unir, previamente, a todas las fuerzas contrarrevolucionarias y anti-imperialistas. La Revolución Popular Anti-Imperialista está ligada a la lucha por el socialismo.

El Frente Popular Anti-Imperialista es la alianza de clases afines y el instrumento unitario para hacer la revolución. Es la alianza obrero-campesina y de las masas de las ciudades en el plano político. En él confluyen todas las corrientes sociales y políticas que pugnan por un cambio a fondo de la situación boliviana, con la sustitución de las estructuras caducas en sentido anti-imperialista y popular. La expulsión del imperialismo y la solución de las tareas nacionalistas y democráticas aún pendientes, harán posible la Revolución Socialista.

La clase obrera apoya los aspectos anti-imperialistas del nacionalismo, es decir, al nacionalismo del país oprimido que surge de las contradicciones de los sectores burgueses y pequeño-burgueses, frente al imperialismo. Pero, rechaza aquellos aspectos negativos que se expresan en el egoísmo nacional de estas clases en la pretensión de erigirse en el explotador único de la clase obrera. No estamos de acuerdo con el nacionalismo que se esgrime para alimentar la colaboración de clases opuestas y obligar al proletariado a renunciar a sus objetivos propios, de la misma manera que condenamos aquel nacionalismo que sirve para alimentar la desconfianza y el odio entre los pueblos.

5. — Los métodos y formas de lucha del proletariado deben acomodarse a los objetivos finales, no pudiendo existir contradicción entre fines y medios. La experiencia acumulada acerca de los métodos crueles de represión empleados por los enemigos de clase, nos enseña la necesidad de estar preparados para el empleo de todas las formas de lucha, incluyendo el uso de la violencia revolucionaria.

En cada situación histórica concreta definiremos si la preocupación fundamental radica en la educación y organización proletarias, en la movilización de las masas o en la preparación militar. La clase obrera aspira a la toma del poder y debe estar dispuesta a usar aun de la fuerza si así lo requiere su posición dentro de la correlación de fuerzas de las clases.

6. — La clase obrera rechaza la prédica de la conciliación de clases y de la "paz social", por ser contraria a su aspiración de conquistar el poder. La lucha de clases en un país atrasado como el nuestro, no niega la posibilidad de la alianza entre clases no antagónicas, hecho que nada tiene que ver con la política reformista del colaboracionismo.

La clase obrera, para transformarse en caudillo popular, levanta las reivindicaciones progresistas de los sectores mayoritarios

y hace suyas las consignas nacionales que se refieren a enfrentar la acción sojuzgadora del imperialismo. La clase obrera ayudará a organizar a todas aquellas fuerzas sociales más postergadas y oprimidas del campo y las ciudades.

El proletariado, tanto en el plano sindical como en el político, ayudará a fortalecer la organización y conducta independiente de los demás grupos de trabajadores y pugnará por una política de unidad con los sectores avanzados de la intelectualidad, las masas estudiantiles y los sectores radicalizados de las capas medias. Sostendrá la política de pactos, pero su empeño principal estará dirigido a lograr una poderosa Central Obrera Boliviana.

## VI.— Internacionalismo proletario

Siendo la causa de todos los trabajadores del mundo, una sola, estrecharemos los lazos de amistad y ayuda recíproca, bajo los estandartes del internacionalismo proletario. Desarrollaremos amplia solidaridad con los movimientos de liberación nacional y la causa de los oprimidos. Condenamos el racismo y todas las formas de opresión nacional y social, de la misma manera que apoyamos al heroico pueblo del Vietnam, Laos y Camboya en su lucha contra el imperialismo norteamericano.

2. — La clase obrera del mundo tiene su máxima conquista en el sistema socialista, régimen bajo el cual viven alrededor de mil millones de seres humanos. Este sistema socialista, formado por estados donde los trabajadores se han convertido en la fuerza dominante, asume caracteres cada vez más decisivos para la marcha histórica de la humanidad.

El contenido de nuestra época es el tránsito del capitalismo hacia el socialismo y la lógica de la propia lucha de clases en escala mundial hace que converjan en un mismo sentido anti-imperialista, los tres movimientos revolucionarios más importantes de nuestro tiempo; el socialismo ya triunfante en un tercio del planeta, la lucha de la clase obrera y la protesta de las juventudes en los países imperialistas y el movimiento de liberación nacional de los pueblos oprimidos.

3. — Los trabajadores bolivianos llamamos a fortalecer la unidad de los trabajadores de América Latina para construir un mundo mejor. Llamamos a los trabajadores de los hermanos del continente a unirse dentro de una política independiente del proletariado, contra el imperialismo y las oligarquías reaccionarias como la liberación nacional, que se traduzca en la patria grande que soñaron San Martín, Bolívar y el "Che". Hoy como ayer nuestra divisa sigue siendo ésta: "La emancipación de los trabajadores será obra de ellos mismos".

Es dado en la ciudad de La Paz, Sala de Sesiones del IV Congreso Nacional de Trabajadores de Bolivia a los siete días del mes de mayo de mil novecientos setenta años.

## PRESIDIUM DEL VI CONGRESO

*Fdo. Víctor López Arias  
Humberto Pabón  
Mario Soldán  
Edmundo Casanova  
Tito Maceda  
Oscar Peña Franco  
Domingo Arciénaga  
Manuel Ayllón  
Rufino Pinto  
Adolfo Quiroga Bonadona  
Roberto Cuevas*

# Estructuralismo: la segunda generación

por Ricardo Pochtar

OSWALD DUEROT, TZVETAN TODOROV, DAN SPERBER, MOUSTAFA SAFOUAN, FRANÇOIS WAHL, ¿Qué es el estructuralismo? Losada, 474 págs.

Como hecho bruto, una pregunta nunca puede resultar totalmente previsible. Por eso mismo, nunca escapa a la historia. Contingencia y temporalidad: nociones que delatan una coyuntura ideológica que el pensamiento estructural intenta dejar atrás. "Mito-logía" no quiere decir sólo "estudio del mito". Significa más: dejarse tomar por lo mítico, acceder a lo intemporal. Máquina de suprimir el tiempo, el estructuralismo habita un espacio especulativo. Desde allí la historia que los hombres creen hacer parece, simétricamente, una vasta máquina de desintegración. Pero también es un fenómeno cultural y no puede dejar de inscribirse en ella. Por este anclaje histórico —más allá de su voluntad de operar en una dimensión absoluta— se justifica preguntar: ¿qué es el estructuralismo?

Un interrogante difícil de plantear. Porque su desarrollo coincide con una reestructuración del mapa de las ciencias: se cuestionan antiguas fronteras, surgen otros deslindes. Porque introduce un concepto de racionalidad que permite proyectar nuevas disciplinas. Porque la potencia de su onda expansiva supera los confines estrictos del saber y conmueve todo un sector de la cultura. Esta polivalencia es responsable de la eclosión literaria en torno al tema "estructuralismo". Lo más común es amalgamar el producto de diversas lecturas dejándose guiar aparentemente por las implicancias críticas, por la variedad y exotismo de los puntos de vista. A este tipo de literatura —al que no se le puede negar un valor documental— se le asigna en la mayoría de los casos una función propedéutica: en general, sólo se logra provocar una especie de efecto de reverberación que dificulta todavía más el acceso al campo estructuralista. Para compensar, se deja flotando sobre los textos alguna vaga alusión a la unidad de ese campo.

Al reunir a un conjunto de especialistas alrededor de la tarea de explicitar "recientes modificaciones del saber y aquello que las agrupa en tanto estructuralistas", François Wahl parece haber tenido clara con-

ciencia de esos riesgos. Ante todo, por el nivel homogéneo asegurado a la colección de ensayos que presenta: O. Ducrot, "El estructuralismo en lingüística"; T. Todorov, "Poética"; D. Sperber, "El estructuralismo en antropología"; M. Safouan, "De la estructura en psicoanálisis, contribución a una teoría de la carencia"; Fr. Wahl, "La filosofía entre el antes y el después del estructuralismo". Luego, porque la unidad del estructuralismo no es reivindicada como un dato, no vale como algo inmediato ni se cuenta entre los supuestos de las investigaciones emprendidas: sólo al cabo de éstas es lícito esperar reconocerla como un horizonte que comparten. Porque esa unidad —que, a partir de Saussure, ya no puede buscarse por el lado del objeto— tampoco reside en el método: nada permite afirmar de entrada que éste es uno y simple, que no resulta "especificado y elucidado en cada caso por sus diferentes objetos". ¿Pero por qué no tomar a la propia noción de estructura como hilo conductor? Este camino no sólo es el preferido por la mayoría de los expositores, sino que lo señala incluso un maestro del pensamiento estructural como Claude Lévi-Strauss. Sin embargo, Wahl considera que es un criterio insuficiente: obligaría a incluir dentro del estructuralismo una gama demasiado extensa de disciplinas (desde las matemáticas y la física hasta las ciencias del discurso). El énfasis en la generalidad del alcance de la idea de estructura corresponde al primer momento de la empresa estructuralista. Si en un principio Trubetzkoi o el propio Lévi-Strauss insistían en vincular sus concepciones en fonología o en sociología del parentesco con las ideas principales de la *Gestalttheorie*, la misión de quienes —como los autores del volumen que comentamos— pertenecen a la segunda generación de estructuralistas consiste más bien en tratar de fijar con el máximo de rigor los límites dentro de los cuales una noción como la de estructura conserva toda su eficacia.

Para poder acotar el campo estructuralista, Wahl prefiere reducir

algunas de las dimensiones que este exhibe en tanto fenómeno cultural. La oposición marxista entre ciencia e ideología le permite llevar a cabo su tarea. Los ensayos reunidos en este libro sólo se ocupan del pensamiento estructural en la medida en que éste representa determinadas contribuciones a las distintas ramas de las ciencias. Pero ya dentro del ámbito epistémico se impone una nueva reducción si lo que se desea evitar es nuevamente una diversidad demasiado amplia de orientaciones en las que volvería a perderse la unidad del campo estructural. Podría parecer que éste queda inscripto dentro del marco tradicionalmente reservado para las ciencias humanas. Pero se sabe cuál es la radicalidad de la crisis que el estructuralismo pretende introducir en ese dominio científico. Por eso Wahl insiste finalmente en que el mejor criterio para individualizar al conjunto de estudios que giran en torno al tema estructural reside en la noción de signo. A lo largo de todos los textos reunidos y de ese texto de textos que es el estudio del propio Wahl, el concepto saussuriano de signo se inscribe como punto de referencia privilegiado. ¿Pero cuál es el tipo de deslinde que la idea de signo permite realizar? Como se sabe, para Saussure la lingüística parte de la teoría de la arbitrariedad del signo. Se conoce también el contenido de la crítica formulada por Benveniste. Sería un error ver en ella una revalorización de la tesis naturalista (¿pero no es éste el sentido que termina por darle el propio Lévi-Strauss?). Porque —como señala Ducrot— es preciso distinguir entre la mera arbitrariedad del signo y la arbitrariedad fundamental de la lengua. Y si la crítica parece pertinente es porque sólo puede alcanzar la primera reafirmando a la segunda. Frente a una concepción atomista de la realidad (física y psíquica), negar la idea de motivación equivale para Saussure a poner énfasis en la sistematicidad propia del orden lingüístico. Pero con este gesto quedan marcados al mismo tiempo los límites del conjunto de ciencias semiológicas que constituyen el ámbito del estructuralismo. No podría entrar en él ningún tipo de investigación que se refiriese directamente a lo real. Abarca, en cambio, el estudio de los hechos antropológicos más diversos en la medida en que "pasan por los hechos de lengua, en que están capturados en la institución de un sistema del tipo Significante/significado".

La oposición entre el orden del signo y el del objeto preside cada una de las disciplinas representadas en este volumen. Esto resulta evidente en el caso de los dos primeros ensayos, si se tiene en cuenta que lingüística y poética se inscriben inmediatamente dentro de los marcos del proyecto saussuriano (piénsese en el *Curso* y en las investigaciones sobre anagramas). Que la antropología estructural tiene que ser concebida como un capítulo de aquella misma "ciencia que estudia la vida de los signos en el seno de la vida social", es algo que Lévi-Strauss se encarga de señalar desde sus pri-

meros trabajos y que la clase inaugural en el *Collège de France* no deja de confirmar. Sin embargo, la importancia que asume la noción de "espíritu humano" —con la clara referencia naturalista que entraña (¿por qué Wahl elude aquí un enfrentamiento con Lévi-Strauss y prefiere esbozar una crítica a Sperber y, más allá de él a N. Chomsky?)— podría hacer pensar que a esta altura el proyecto estructuralista ya no queda encuadrado dentro de la oposición signo/realidad. En cuanto al ensayo sobre psicoanálisis, los esfuerzos de Safouan por marcar la distancia que lo separa tanto de un biologismo —especie de "mito platónico" dentro de la economía del freudismo— como de un psicologismo, parecerían confirmar la plena vigencia de aquella oposición.

Pero no basta con fijar los límites del campo estructuralista: es necesario vigilarlos para impedir transgresiones o, en todo caso, para poder interpretar su alcance. El ensayo de Wahl se propone ante todo destacar un tipo de transgresión que entraña un retroceso más acá de las fronteras del estructuralismo. Como escribe Althusser, "... no existe una ciencia pura, que estaría preservada para siempre de las ideologías que la rodean...". Recaída en una posición de carácter ideológico le parece a Wahl aquella tesis de *Las palabras y las cosas* donde Foucault interpreta la actual coyuntura crítica y literaria como una reedición de la estructura epistémica del Renacimiento, como una insistencia en el ser del lenguaje. Si el rasgo distintivo de la empresa estructuralista —aquél que permitiría acotarla en tanto acontecimiento científico— reside en la separación entre el orden del ser y el del lenguaje, es evidente que la tesis de Foucault tiene que ser vista como una retirada hacia posiciones ya superadas. Pero cuando Wahl habla de ideología parece estar pensando sobre todo en la filosofía fenomenológica. Por eso pretender referirse al ser del lenguaje sólo sería para él limitarse a invertir la teoría husserliana de la significación. Parodiando apenas a Heidegger: la inversa de una proposición ideológica sigue siendo una proposición ideológica. ¿Pero no evidencia una visión demasiado esquemática del desarrollo de la fenomenología, querer atribuirle a Merleau-Ponty una preocupación por el ser del lenguaje cuando toda su obra lo muestra empeñado en una confrontación de la ontología clásica con el modelo saussuriano de lo diacrítico? ¿Y en el segundo momento del texto de Wahl —cuando se trata de puntualizar cuáles son los temas estructurales que alimentan una actividad filosófica que va más allá del estructuralismo—, no vuelve a surgir el mismo equívoco al pretender localizar en la obra de Jacques Derrida un resabio —"fenomenológico"— de la noción ideológica de historia? Sin embargo, tarea más urgente para una elaboración del material aportado por este rico volumen debería ser la de aclarar el alcance de una distinción tan problemática como la althusseriana entre ciencia e ideología.

# Una pluralidad de la confusión

por LUIS GREGORICH

Enciclopedia de la Literatura Argentina  
Dirigida por Pedro Orgambide y Roberto Yahni  
Sudamericana, Bs.As.

¿Para qué un diccionario? El de literatura argentina que dirigieron Pedro Orgambide y Roberto Yahni —aun cuando prefiriesen ponerle el más pomposo nombre de enciclopedia— no contesta satisfactoriamente la pregunta, pero obliga, al menos, a situarla en un marco adecuado. “Obra de consulta”, libro sobre los libros, metalenguaje por excelencia, el diccionario implica una secuencia de lectura que empieza y termina en cualquier parte, y puede recomenzar siempre, pero cuyas significaciones están momentáneamente congeladas y no admiten ninguna ambigüedad. Mucho más que en otros casos, se trata de un sistema que necesita una ajustada organización interna y una estructuración coherente de sus diferentes partes, puesto que es —o debería ser— la expresión de un pensamiento global sobre la realidad, o sobre una de sus áreas. Naturalmente, el diccionario más perfecto —salvo las imprevisibles y lógicas erratas— es la guía telefónica: aparte de establecer una relación estricta entre su mensaje y las expectativas del lector, alcanza una insuperable totalización de su ámbito, completada incluso con la conexión a una central de informaciones que nos dará datos acerca de los que “no figuran en guía”.

Un diccionario de literatura argentina, por desgracia, no podrá aspirar nunca a la perfección de la guía telefónica; en realidad, ni siquiera le convendrá adoptar su técnica estructural. Lejos de la pretensión totalizadora y de la inmediatez de su vigencia informativa, deberá trabajar con un criterio valorativo y selectivo que parta, quizás, de una concepción de la literatura argentina en cuanto tal. Si estamos frente a lo

que es básicamente un diccionario de autores, como el de Orgambide y Yahni —las fichas de autores ocupan más del ochenta por ciento de las 640 páginas de la obra, y el resto se dedica a determinados libros, generaciones literarias y otros temas—, los directores deberán explicar las pautas cuantitativas y cualitativas que han presidido la selección. ¿Qué significan ciertas omisiones y ciertas inclusiones? ¿Por qué a un autor se le otorga más espacio que a otro, o a un libro más que a otro? Además: ¿qué criterio se ha seguido para la anotación bibliográfica, o para la alfabetización (veremos más adelante que este punto no es tan obvio como parece), o para el orden de los datos consignados? Finalmente: ¿en qué medida se han tomado en cuenta las anteriores experiencias en este campo (recuerdo solamente dos: los dos tomos dedicados a los escritores argentinos por la Unión Panamericana, con la dirección de Alfredo Roggiano, y el *Diccionario básico de la literatura argentina* de Adolfo Prieto)? El prólogo de Orgambide y Yahni no nos brinda ninguna información acerca de estos asuntos, y prefiere asentar las opiniones de sus autores sobre diversos puntos de la literatura argentina, que se “muestra más como una pluralidad que una totalidad”. Al mismo tiempo, la obra pretende “actualizar algunos métodos críticos” (¿cuáles?) y tomar conciencia de lo literario como expresión de la realidad, que “es compleja y cambiante”. Esta vaguedad nos obliga a rastrear en la obra misma para ver si algún método le da coherencia o si sus pautas internas son severas o no; por otra parte, sólo una descripción adecuada nos permitirá emitir, des-

pués, un juicio global.

Suscita cierta desconfianza, en un primer inventario, el hecho de que muy pocos colaboradores sean realmente especialistas o estudiosos de la literatura argentina. De los directores, uno (Orgambide) más bien se ha orientado hacia la narrativa; otro (Yahni) ha trabajado preferentemente en cátedras de literatura española. Hay, entre los que colaboran, un traductor y crítico de literatura italiana (Attilio Dabini), una profesora de lingüística (Ivonne Bordo), un traductor y crítico de literatura europea y norteamericana (Enrique Pezzoni), un profesor de literatura española medieval e hispanoamericana (Julio Caillet Bois), un poeta y crítico (Carlos Mastronardi), un profesor de castellano y gramática (Nicolás Bratosevich), un profesor de historia (Félix Weinberg), un ensayista (Bernardo Canal Feijoo), un periodista (Francisco Herrera), y, al fin, un especialista en bibliografía argentina (Horacio Jorge Becco), un historiador del teatro argentino (Luis Ordaz), una especialista en folklore (Susana Chertudi), y un profesor de literatura argentina! (Guillermo Ara). Nada une, ni ideológica ni críticamente, a estos nombres. Veamos, pues, si la obra que han hecho es suficiente, de por sí, para anular esta amenaza inicial de confusión y caos.

Las pautas cuantitativas y los criterios de omisión e inclusión no son el fundamento exclusivo de éste ni de ningún otro diccionario; con todo, no pueden dejarse de señalar algunas gruesas fallas en este terreno. No se justifica incluir a Miguel de Unamuno en un diccionario de literatura argentina, casi exclusivamente por sus artículos de *La Prensa* (¿por qué no poner a Julián Marías, o Salvador de Madariaga?), ni consagrar una larguísima ficha a Amadeo Jacques (tan larga como la de Payró o la de Cortázar). Aparecen nombres ignotos como José Oscar Arverás, Enrique Catani, Andrés Chabrilón, Guillermo Guerrero Estrella, Ricardo Kaul, Manuel Lizondo Borda y Daniel Ovejero, pero se omiten poetas populares como Homero Manzi, regionalistas como Mateo Booz, Carlos B. Quiroga y Justo P. Sáenz, narradores como Juan Goyanarte y Ernesto L. Castro, ensayistas como Leonardo Castellani y Ramón Doll, poetas como Edgar Bayley, Francisco Madariaga y Mario Jorge de Lellis (deliberadamente no mencionamos las exclusiones en las generaciones más jóvenes). La ficha más larga es la dedicada a *Amalia* (libro, por cierto, largo): su extensión es casi el doble de la de *Facundo*. Mármol tiene diez columnas y Sarmiento seis y media. La ficha que se consagra a *La Cautiva* tiene el doble que la de *El Matadero*; la de la generación de 1837 casi duplica a la dedicada a la generación de 1880; no hay ficha

para la generación de 1940, ni para Florida y Boedo, ni para modernismo, invencionismo o surrealismo. La alfabetización de los libros se hace por el artículo (*El mal metafísico*, *El matadero*, *El payador*, van en la E; *La cautiva*, *La gloria de don Ramiro*, en la L: criterio con el cual los diccionarios de obras abultarían vigorosamente en estas dos letras). La anotación bibliográfica va desde una simple e inútil remisión a un repertorio (en la mayoría de los casos) hasta una enumeración detallada (por ejemplo, en Lugones). La pudorosa omisión de las fechas de nacimiento de varias escritoras (Sara Gallardo, Marta Giménez Pastor, María Hortensia Lacau, Perla Rotzait, Susana Soba y Lila Guerrero) incluye también el silencio, a este respecto, de una colaboradora del diccionario, Nélica Salvador; no podrá decirse que no hubo manera de preguntárselo. Hay remisiones a fichas inexistentes (como en Folklore, donde se remite a Juan Draghi Lucero, cuya ficha no está) o datos pintorescamente trastocados (como en la ficha de David Viñas, al que se convierte en dirigente de un núcleo político que ya no existe, y cuyo verdadero dirigente fue su hermano Ismael).

La orientación de los colaboradores oscila desde una decorosa cercanía a la crítica histórica y sociológica —aunque salpicada de eclecticismo y descuidos periodísticos—, como en el caso de Orgambide (fichas sobre Arlt, Gálvez, José Hernández, Marechal, Martínez Estrada, Quiroga) hasta la consideración puramente temática y estilística, como la de Pezzoni (fichas sobre Bianco, Bioy Casares, Silvina y Victoria Ocampo), pasando por el didactismo más elemental (Yahni), la corrección monográfica (Ara), la confusa utilización de citas (Becco), el impresionismo crítico, a veces agudo (Mastronardi), la ampliación retórica (Canal Feijoo), la validez informativa (Ordaz) y, en un único caso, la adecuación justa a las necesidades de un diccionario de esta índole (Chertudi). La técnica de la sinonimia, prima hermana del plagio, tiene un modesto cultor en Francisco Herrera; personalmente puedo jactarme de haberle inspirado, en forma parcial, algunas de sus fichas: sobre Siria Poletti, Roger Plá, Germán Rozenmacher, Dalmiro Sáenz, David Viñas, por ejemplo. Valga como modelo más consecuente el trabajo de ambos sobre Manuel Mujica Láinez. Pido disculpas por citarme a mí mismo (pág. 1214 de la *Historia de la literatura argentina*, t III, “Los contemporáneos”, Centro Editor de América Latina, 1968): “... Mujica Láinez ha procurado convertirse en el cronista de la clase alta argentina, desde el pasado mítico y con fuerte sabor señorial de

(pasa a página 32)

# Plástica Función de los museos nacionales

por AMERICO JUAN  
CASTILLA

La presente temporada parecería tener su eje central de actividad en los Museos Nacionales. El de Bellas Artes ya en años anteriores acometió con muestras "gigantes" cedidas en préstamo por museos del exterior. Por primera vez entonces el público argentino tuvo oportunidad de juzgar obras que representan importantes tendencias en las artes plásticas y que en algunos casos incidieron para su transformación (De Cézanne a Miró, Bauhaus, Klee, la estupenda muestra del Museo Albright-Knox y algunas otras). Los Amigos del mencionado museo, cofradía capaz de reunir insólitas sumas para el pago millonario de los "préstamos", flete y seguro, parecerían inclinar la balanza para hacer del Museo de Bellas Artes el centro de interés obligado en este campo.

La ausencia de una política cultural oficial y la aparente ignorancia de un sentido último de la cultura, hacen que los acontecimientos que describiéramos aparezcan desperdigados y verdaderamente insólitos en contradicción con la pobreza reinante en ese y otros ámbitos del arte en general.

¿Cuál es la función de los museos de arte? El actual director del Museo de Arte Moderno, Guillermo Whitelaw (poeta, ex directivo de la Galería Bonino) piensa que ésta es la de informar, no importa cuál sea la tendencia a presentar. Se tratará entonces de calmar una afección del público, capaz de hacer filas de hasta doscientos metros para ver originales de Picasso o Miró. Whitelaw afirma que no habrá de encabezar orientaciones en determinado rumbo, sino que tratará de cubrir la ausencia de información provocada por la clausura del Departamento de Artes Visuales del Instituto Di Tella.

Adolfo Luis Ribera (profesor de Historia de las Artes en la Universidad de Buenos Aires), director del Museo Sívori —ubicado al igual que el de Arte Moderno en el edificio del Teatro Municipal General San

Martín— afirma que el museo debería cumplir a su vez funciones de centro de investigación. Samuel Oliver (arquitecto), director del Museo de Bellas Artes cree satisfecha su labor en la medida en que se cumplan tres funciones: conservar, exhibir y promocionar, en este último caso, a los artistas nacionales.

## MUSEO NACIONAL DE ARTE MODERNO

Las expectativas creadas por la legítima ambición de estos directores quizás se vean reflejadas en los programas a realizar en 1971, tan poco sistemáticos como válidos en casos particulares. Este museo, que abriera la temporada con una retrospectiva de grabados de Seoane, continúa con esa técnica pero ahora presentando a Georges Roualt en homenaje al centenario de su nacimiento. Considerado como el pintor de mayor religiosidad de este siglo, e incluido en el salón de los Fauves de 1905, extenderá su muestra hasta el 23 de mayo. Del 4 al 21 de junio el Diseño Industrial Nacional habrá de ocupar los dos pisos de ese museo en una exposición organizada por el Centro Internacional de Diseño Industrial. El Centro de Arte y Comunicación organizará luego en esas salas una exhibición de arte conceptual, arte ecológico y arte corporal bajo el título de "Arte de Sistemas".

En setiembre y en celebración del sesenta aniversario de la Cía. Italo Argentina de Electricidad, habrá un certamen de pintura, escultura y objetos —con premios de \$ 10.000 por especialidad— para el cual serán seleccionadas obras por un Comité compuesto por Payró, Rodríguez, la renunciante Diana Levillier y López Anaya (h). La fundación Lorenzutti, por su parte, eligió el Museo de Arte Moderno en esta temporada, para encarar la organización de un salón de nuevas tendencias, que comprenderá objetos y artes visuales.

Entre los proyectos no confirmados de Whitelaw, está el de realizar una muestra en homenaje a los noventa años de Picasso, aunque las obras con las cuales contaría, no serían novedosas para aquel que haya visto anteriores exposiciones organizadas en el país. Todo parecería indicar que aún deberemos aguardar hasta poder apreciar los trabajos sustanciales de Picasso. Por último, es intención de este museo dar un panorama del arte colombiano actual (Obregón, Salcedo, Caballero, Rayo, Negret, Villanizar, González, Rojas y Cárdenas). Junto con algunas piezas del Museo del Oro del Banco de Bogotá se expondrían al cierre de la temporada.

## MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

La más importante donación de que se tenga memoria fue hecha por Mercedes Santamarina a este museo. Cincuenta y cinco piezas, que sumadas a las obras de Rodin y Sisley ya donadas por ella en 1960 y 1961, sacan a la muestra permanente del museo de su tedio habitual. Degas, Renoir, Lautrec, Delacroix, son algunas de las obras que podemos ahora observar en una sala especialmente dedicada a esta colección.

A pesar de las obras de ampliación y remodelación que se están efectuando en Bellas Artes, el Museo de Arte Moderno de Nueva York ha enviado un conjunto de esculturas de Alexander Calder, completada con dibujos, grabados y alhajas realizados por el artista, a fin de que sean exhibidas durante este mes. En junio, en cambio, el Teatro Coliseo es sitio elegido por la Asociación de Amigos del Museo y el Mozarteum Argentino para presentar el "Ballet Théâtre Contemporain del Centre Choréographique National" de Francia. Se pretende reunir la música, la plástica y la coreografía, en un espectáculo cuyos decorados fueron creados originalmente por Sonia Delauney, Gustave Singier, Jesús Soto, León Zack, Francisco Bores, y el "Grupe de Recherches d'Art Visuel" que fundara Julio Le Parc.

Una exposición de obras de arte popular mejicano y precolombino andino preludivarán lo que espera ser el acontecimiento artístico del año: una muestra surrealista que enviará también el Museo de Arte Moderno de Nueva York en octubre. Dalí, Delvaux, Brauner, De Chirico, Magritte, Tanguy, Max Ernst, Miró, son algunos de los nombres que se adelantan.

## MUSEO EDUARDO SIVORI

En mayo continúa una exposición de tapices y alfombras contemporáneos diseñados por treinta y un artistas. Luego tendrán lugar dos Salones anuales: el de manchas y bocetos —tan tierno como inconducente en la mayoría de los casos— y el

Manuel Belgrano. Este último de muy bajo nivel hasta el presente, lo que espera evitar el actual director —ex director del Museo Fernández Blanco— en los Salones sucesivos, ya sea con la elevación de los premios, como con una criteriosa elección de los jurados.

Pascual Carcavallo, a cargo de la Secretaría de Cultura de la Municipalidad, adquirió con destino a este museo, trabajos de artistas de cinco provincias del interior, los que serán expuestos a fin de año. Farina, Pont Vergez, Bendersky y Montero de Córdoba, Molinas, Pizarro, Grela y Vanzo de Santa Fe; Ezequiel Linares entre otros, de Tucumán.

Desde la obra de León Pagano, nada nuevo ha sido escrito acerca de la historia del arte argentino. La Academia Nacional de Bellas Artes prepara ahora una historia sobre el tema auspiciada por la UNESCO. Julio Payró, Juan Manuel Sueta, José María Peña, José Xavier Martínez, Nelly Perazzo, Vicente Caride, Noemí Gil, y el propio Adolfo Ribera son los encargados de llevar adelante ese proyecto. Sobre esa base, este mismo equipo inicia el 19 de mayo un curso que se extenderá hasta el 10 de setiembre patrocinado por el museo. El nivel del mencionado seminario, dirigido a maestros y profesores de colegios secundarios, no creemos sea de investigación, pero contribuirá al menos a la toma de conciencia de cuál es el estado de conocimiento histórico a este respecto. Dentro de esta línea de rescate de nuestros antecedentes plásticos se exhibirán dos retrospectivas, una de Emilio Centurión y otra de Alfredo Guido.

## INFORMACION—CONSERVACION—PROMOCION

En suma, si a estos programas agregamos los del Museo Nacional de Arte Decorativo y Fernández Blanco, encontraríamos nuevas direcciones llevadas a cubrir otros tantos huecos de información. Mucho ha sido dicho acerca de la desorientación del arte contemporáneo así como de la mera función recreativa que parece orientar el arte en general. Lo cierto es que existe una brecha marcada por la incomunicación entre el artista y aquellos a quienes les correspondería orientar sus imágenes culturales en un sentido teleológico. La tarea del artista a través del tiempo y sus diversas técnicas ha sido la de apresurar la comunicación de su testimonio acerca de la realidad, haciéndolo público. Actualmente, así como en otras épocas de crisis, el artista se esfuerza por identificar arte y vida, apelando a cuanto medio se pone a su alcance, ya sea tecnológico, conceptual o emocional, saltando a veces sobre la obra bidimensional, consciente de la urgencia con que debe ser compren-

dido su lenguaje y su clima revelador de una época. Esta actitud de entrega debe ser necesariamente completada con una sistematización y pedagogía estética guiada a su anexión en el comportamiento cultural de la sociedad. ¿No será válido que el espectador se cuestione cuál es el significado de una obra en su contexto, y no sería positivo extenderle a ese espectador el interrogante estético de forma que lo integre como vital? Esa debería ser, en nuestra opinión, la verdadera tarea de una política cultural seriamente orientada. De otro modo la información brindada sobre los diferentes momentos históricos de este diálogo creador-receptor resulta tan sólo recreativa, y por consiguiente falsa e incompleta.

Lo que llevamos dicho en cuanto a la calificación de la información, habrá de determinar el criterio de conservación de obras de artistas nacionales. En cuanto a las de artistas extranjeros, la ausencia de obras de importancia en nuestros museos, nos obliga a incrementar aun desordenadamente nuestro patrimonio artístico con toda pieza valiosa que esté a nuestro alcance. Sin embargo éste no parece ser el criterio de nuestra Dirección de Cultura, transcurridos ya dos años desde que las autoridades de la Fundación Torcuato Di Tella ofrecieran al gobierno su colección, una de las más valiosas que se ha logrado reunir en nuestro medio, por la mitad de la valuación hecha por peritos internacionales a esos efectos.

La promoción de los artistas plásticos nacionales, luego de haber sobrellevado una marginalidad que los obliga en la mayoría de los casos a prostituirse a fin de llevar a cabo su vocación —la que se ve deformada y en gran medida frustrada—, tiene mucho de humor negro como para ser considerada satisfactoria. En 1970, y por primera vez en los repertorios de nuestra jurisprudencia, se procesa a un artista por considerar obscena una obra de arte, estando la misma sujeta a ser destruida(1).

En definitiva, si bien toda forma de divulgación es preferible al quietismo que caracterizó a nuestros museos no hace mucho tiempo, quizás valga la pena recoger la crítica que merece la inconsecuencia y discrecionalidad estatal al permanecer ajena a la necesidad imperiosa de una nueva recepción del arte, así como del propio artista. ♦

(1) Nos referimos a la obra de Lea Lublin: Blanco sobre blanco. A los pocos meses ganaría ella un primer premio en las salas del Museo Nacional de Arte Moderno.

## Una toma de poder

Reseña del Ier. Encuentro Argentino de Psicología Social  
Mar del Plata, 6 al 10 de abril de 1971

El martes 6 de abril, en la dormitante sesión plenaria del II Congreso Argentino de Psicología Social, iniciado en Mar del Plata el día anterior, irrumpió un factor lúcido, inquietante. Los estudiantes universitarios marplatenses exigían que se hiciera lugar a la lectura de un trabajo preparado por ellos. El texto planteaba dos problemas básicos: el cuestionamiento de la psicología social como práctica ideológica exenta de cientificidad, el debate en torno al uso de esos instrumentos prácticos, en tanto puestos al servicio del control social de acuerdo a los intereses de las metrópolis y las clases dominantes.

Acceptar el documento, de preciso contenido teórico, significaba a la vez ubicar el corazón del debate en su lugar apropiado, pero también renegar del proyecto del II Congreso, cuya ideología no podría digerir la presencia de tales verdades. Siendo así, la comisión directiva optó por abandonar tanto la discusión como el local de la Facultad de Humanidades, secundada sólo por un tercio de los congresistas. El resto de los asistentes

—profesionales, docentes y estudiantes de las universidades de todo el país— gestó, sin previa planificación alguna, un hecho de caracteres desusados: el Ier. Encuentro Argentino de Psicología Social.

Ese mismo martes a la noche se constituyó una Mesa Coordinadora, compuesta por la Coordinadora Estudiantil del Centro de Estudiantes de la Facultad de Humanidades, y un cuerpo profesional integrado, entre otros, por los Dres. Andrés Cabo, Hugo Guangirolí y Juan Samaja (de Mar del Plata), los licenciados Aníbal Lentini y René Marder (de San Luis), los psicólogos Paula Wajzman y Carlos Sastre (de Buenos Aires).

El primer peligro que debió sortear la Mesa fue la posibilidad, defendida por un grupo de profesionales que finalmente no se integró al Encuentro, de posponer el evento para el futuro. Decididos a no detenerse en la convicción de que la ruptura del II Congreso era un paso menor en relación a la tarea de discusión crítica y pensante que se deseaba promover en el Encuentro, los participantes crearon su propia organización.

Durante cuatro días, alrededor de trescientas personas asistieron a la lectura de numerosos trabajos científicos (que fueron impresos y distribuidos gratuitamente por el Centro de Estudiantes), los debatieron críticamente, participaron en grupos de discusión una vez al día, confluyeron en tres mesas redondas organizadas en torno a los temas: "Psicología social, ciencia e ideología" "Práctica de la psicología social" y "Psicología social y realidad argentina". La necesidad de deslindar y articular con precisión ideología, ciencia y práctica política, alentó las deliberaciones, en las cuales muy divergentes posturas científicas y políticas se escucharon mutuamente. Una convicción fue unánime: la relativa al valor del conocimiento verdadero y a la necesidad de instrumentarlo al servicio del pueblo argentino.

Si el hecho tiene a nivel político nacional una trascendencia limitada, en cuanto modelo de conducta política vale mucho más. Hubo allí, en pequeño, una toma de poder, una lucha para defender y conservar lo obtenido, y un uso discriminado y creativo de esa riqueza, al servicio del conjunto.

(viene de página 30)

tiempos de la colonia, pasando por los períodos de apogeo de fines del siglo pasado y principios de éste, hasta desembocar, finalmente, en su decadencia actual, flanqueada por los embates de la industrialización y la irrupción de nuevas clases pudientes, desprovistas por completo de tradición y normas estables". Dice Herrera (pág. 463 de la *Enciclopedia de la literatura argentina*, Editorial Sudamericana, 1970): "... el autor se perfila como el más exquisito cronista de la clase alta argentina, recorriendo un ciclo que parte desde un mítico pasado señorial, pasa por su apogeo a fines del siglo pasado y principios del presente y desemboca en la decadencia actual, apurada por los embates de la industrialización y la irrupción de nuevas clases dirigentes, *parvenus* sin tradición ni normas

demasiado estables".

Detengámonos aquí en nuestra búsqueda acerca de la concepción global que pudo haber presidido la realización de esta obra: esa concepción no existe y el diccionario (así como la literatura argentina para sus directores) es antes una pluralidad que una totalidad. ¿Deberemos inclinarnos ante esa pluralidad, ante "el esfuerzo que esta obra significa"? Habría que hablar de una hazaña meramente pedestre, de una gimnástica grafomanía que no basta, por cierto, para motivar admiración o respeto. La *Enciclopedia* de Yahni y Orgambide carece de los mínimos requisitos técnicos y profesionales para que podamos tomarla en serio. Voluntaria o involuntariamente, se convierte en una ontología satisfecha de la literatura argentina, en

que cada escritor y cada libro son porque son, en que cada colaborador escribe la ficha sobre su amigo o sobre sus figuras admiradas, en que la confirmación mutua es más importante que el criterio de conjunto. Al final, no desemboca en una visión colonial de la cultura, en una concepción atomística y desintegrada en que todas las obras y todos los autores viven en un orgulloso aislamiento, y en donde la remisión a una totalidad quitaría a unas y a otros sus privilegios. Si bien no hay aquí una ideología explícita, tácitamente estamos frente al tradicional material más o menos liberal y académico acerca de nuestra literatura, esta vez reagrupado en forma de diccionario y presentado con una confusión que lo hace innecesario y redundante. ♦

## Libros distribuidos en América Latina desde el 16 de abril al 15 de mayo de 1971

### BIOGRAFIAS

Baltasar Dromundo  
**José María Morelos**  
 Tezontle, México,  
 126 págs., \$ 10.20  
*A doscientos cinco años del natalicio de Morelos aparece, con intención de homenaje este libro que es un tratado crítico y sumario de la vida y obra del reformador y guerrillero de la independencia mexicana.*

### CIENCIA

George A. Maw  
**Química orgánica**  
 Trad. del inglés de Ana Tancioni  
 Manuales Médicos Paidós, Bs. As.  
 217 págs., \$ 35.00

### CRITICA E HISTORIA LITERARIA

Roland Barthes, A. J. Greimas, Claude Bremond, Jules Gritti, Violette Morin, Christian Metz, Tzvetan Todorov, Gerard Genette  
**Análisis estructural del relato**  
 Trad. del francés de Beatriz Dorriots  
 Tiempo Contemporáneo Bs. As., 208 págs.

Mario Benedetti, Emmanuel Carballo, Pedro Lastra, Juan Loveluck, Julio Ortega, José Miguel Oviedo, Angel Rama, Mario Vargas Llosa, Ernesto Volkening  
**9 asedios a García Márquez**  
 1ª reimpresión

Universitaria, Stgo. de Chile, 190 págs.

Jean Duvignaud  
**Espectáculo y sociedad**  
**Del teatro griego al happening: función de lo imaginario en la sociedad**

Trad. del francés de C. M. Nones de Guillet  
 Tiempo Nuevo, Caracas, 139 págs.

*Del teatro griego al happening, el espectáculo ha sido siempre una dramatización de la sustancia social. En cada época él expresa, de acuerdo con las más diversas modalidades, lo que socialmente espera aún realizarse. Esta es la tesis principal del libro, cuyo autor ha publicado antes una Introducción a la Sociología.*

Narciso Pizarro  
**Análisis estructural de la novela**

Siglo XXI, España, 176 págs. \$ 7.20

*Este libro, el primero de su autor —español, actualmente profesor en la Universidad de Quebec, en Montreal— es un ensayo dividido en dos partes fundamentales: la primera es una reflexión surgida de la sociología de la novela de L. Goldmann; en la segunda se encaran los problemas distintos que la semiología y otras disciplinas provocan en la reflexión sociológica. La investigación teórica se concreta finalmente en el análisis práctico de una obra literaria, una novela, con lo que se pone a prueba la validez de las normas y postulados de la reflexión previa.*

### DOCUMENTOS

Gabrielle Russier  
**Cartas desde la**

### prisión

Prólogo de Raymond Jean  
 Trad. del francés de Alicia Dujovne Ortiz  
 Granica, Bs. As., 140 págs.

Gabriel Lafond de Lurcy  
**Viaje a Chile**

Traducido de la edición francesa de 1953 por Federico Gana G.  
 Universitaria, Stgo. de Chile, 166 págs.

*La tradición del viajero europeo en América se caracteriza por una mirada detallista y sin énfasis, rescatable para entender fenómenos generalmente amplificadas o subestimadas: Lurcy es a Chile en el siglo XIX lo que Mac Gann a la Argentina de ese mismo momento.*

Regis Debray  
**Conversación con Allende**  
**¿Lograré Chile implantar el socialismo?**

Siglo XXI, México, 150 págs., \$ 6.00

*Contiene el promocionado reportaje de Debray al presidente chileno, precedido de una introducción que ratifica las innegables condiciones de ensayista del intelectual francés. En cuanto a las declaraciones de Allende, condensan toda la ambigüedad del actual proceso chileno.*

Ismael Valdés Vergara  
**La revolución de 1891**  
 Francisco de Aguirre, Bs. As., Stgo. de Chile, 251 págs.

### ECONOMIA

Nicolai I. Bujarin  
**El imperialismo en la economía mundial**  
 Trad. de Luis F. Bustamante y José Aricó

Cuadernos de Pasado y Presente N° 21  
 Pasado y Presente, Córdoba, 224 págs., \$ 6.50

*Bujarin, fusilado en las purgas stalinistas de la década del treinta, demuestra aquí exhaustivamente el peso fundamental que tienen los monopolios en la economía capitalista moderna, pero a la vez señala una característica que aparecería nítidamente a posteriori de la crisis de 1929: la unión de los monopolios con el Estado. Es esa intuición de Bujarin la que hace que su libro siga manteniéndose actual a pesar del envejecimiento de las cifras utilizadas.*

*En lugar de "documento histórico perdido en el polvo de los archivos", La economía mundial y el imperialismo continúa siendo una obra que merece ser conocida por los estudiosos y militantes de la causa del socialismo.*

Centro de Estudios Económicos y Demográficos  
**Dinámica de la Población de México**  
 El Colegio de México, México, 291 págs., \$ 20.00

Ricardo Cibotti y Enrique Serra  
**El sector público en la planificación del desarrollo**  
 Textos del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social.  
 Siglo XXI, México; Universitaria, Stgo. de Chile, 271 págs., \$ 13.50

*Un texto del ILPES ha tenido la audacia de suponer que el sector público, en los países del área, constituye el principal productor de bienes y servicios y no una simple bomba de succión de los recursos privados. Las 271*

*páginas del libro de Ricardo Cibotti y Enrique Serra están dedicadas a probar el aserto y ensayar una estrategia para la planificación del Estado.*

Edmundo Flores, Antonio García, Solón Barraclough, Arthur Domike, Luis Antezana Eguino, Guillermo Gallo, Mendoza

**Reformas agrarias en América latina**  
 Juafez, Bs. As., 368 págs., \$ 18.80

Orris C. Herfindahl  
**Los recursos naturales en el desarrollo económico**  
 Trad. del inglés de Servicio Editorial y de Idiomas de la CEPAL  
 Universitaria, Stgo. de Chile; Siglo XXI, México, 297 págs.

David S. Huang  
**Introducción al uso de la matemática en el análisis económico**  
 Trad. del inglés de Guillermo Cárdenas, Diana Oribe y Elena Sandoval  
 Siglo XXI, México, 354 págs., \$ 43.20  
*Manejando una excelente bibliografía, David Huang se preocupa por poner a disposición de los estudiantes de economía las herramientas del análisis matemático. El intento no pretende ser original, pero tiene la curiosa virtud de rescatar la identidad de la economía a menudo confundida con sus ciencias auxiliares.*

Pierre Jalée  
**El imperialismo en 1970**  
 Trad. del francés de Francisco González Aramburu  
 Siglo XXI, México, 283 págs., \$ 15.60

*Autor de El pillaje del ter-*

*cer mundo y de El tercer mundo en la economía mundial, Jalée prosigue, en esta obra, el análisis de las fuerzas que colonizan al mundo. Estudia el imperialismo y las materias primas, las exportaciones de mercancías y de capitales, las concentraciones y la oligarquía, examinando a la vez las contradicciones del sistema imperialista. En el último capítulo extrae las conclusiones políticas de su análisis.*

Karl Marx — Eric Hobsbawm  
**Formaciones económicas precapitalistas**  
 Trad. de M. N. y Miguel Murmis  
 Cuadernos de Pasado y Presente N° 20  
 Pasado y Presente, Córdoba, 104 págs. \$ 4.50

*El presente texto de Marx forma parte de los Elementos fundamentales para la crítica de la economía política (Grundrisse der Kritik der Politischen Ökonomie). De lectura sin duda difícil, las Formaciones iluminan los puntos de vista de Marx referentes al desarrollo económico de la sociedad humana como totalidad, desde el comunismo primitivo hasta el capitalismo y el socialismo y sobre el problema de la periodización y los estadios evolutivos del desarrollo económico. A partir de la concepción fundamental de Marx sobre la primacía del desarrollo económico, estos puntos de vista prueban ser bastante más abiertos y menos dogmáticos o estereotipados de lo que a veces fueron presentados. El conjunto de estos materiales proporciona nuevas fuentes de la mayor importancia para todos aquellos interesados en el desarrollo del pensamiento marxista y en el problema general de la sucesión histórica de las for-*

**maciones económico-sociales.**

Montague Yudelman, con asistencia de Frederic Howard  
**El desarrollo agrícola y la integración económica de la América latina**  
Fondo de Cultura Económica, México, 294 págs., \$ 27.60

*En la edición figura por lo menos dos veces la advertencia de que el estudio sobre el que se basa la obra, si bien se basa en la obra por el BID, "no refleja políticas ni posiciones del Banco". Sin embargo, no se esperen sorpresas: la obra maneja un número importante de estadísticas, comparaciones, hipótesis y confrontaciones de hipótesis, dirigido todo ello a plantear la conveniencia de una mayor integración de la ALALC, específicamente en relación con el intercambio de productos agrícolas y, subsidiariamente, con respecto a la industria referida al agro. En ese sentido, es quizás el trabajo más completo en su género. Pero con todas sus limitaciones, provenientes fundamentalmente del método mismo en que se basa: el de considerar el llamado "sub-desarrollo" una categoría de análisis que equipara a unos países con otros sin tener en cuenta el sistema de relaciones de producción predominante en los mismos. De allí resulta que casi todas las comparaciones y análisis efectuados carecen de validez real, circunstancia ésta no advertida en sus verdaderas proyecciones por el autor que en su honestidad se ve obligado a advertir cada tanto que "las reglas generales" cuya validez ha tratado de comprobar no parecen funcionar en los hechos.*

Joan Robinson  
**Libertad y necesidad**  
Siglo XXI, México, 150 págs., \$ 7.80  
*La inconfesada Joan Robinson en su último folleto parte del principio de que la interpretación económica de la historia es un elemento indispensable para el estudio de la sociedad, pero no el único. Realiza la proeza de incorporar todos los otros elementos en un deslumbrante estudio de no más de 150 páginas sobre la evolución del excedente económico desde la sociedad primitiva hasta el presente.*

**ENSAYO**

Adolfo Colombes  
**Tierras de la paradoja**

Juárez, Bs. As., 137 págs., \$ 6.50

Enrico Fubini  
**La estética musical del siglo XVIII a nuestros días**

Trad. del italiano de Antonio Pigrau Rodríguez Barral, Barcelona, 306 págs.  
*Aunque los pitagóricos, Platón y Aristóteles, se sintieron atraídos por la teoría musical, sólo en el siglo XVIII, por influencia de la geometría y de las matemáticas en las artes de la época, alcanza un real auge la teorización de un programa estético musical. Enrico Fubini traza en este libro una clara exposición sobre todo lo teorizado con respecto al fenómeno musical hasta el idealismo italiano, el decanismo y lo que denomina "las poéticas de vanguardia".*

Leopoldo Hurtado  
**Introducción a la estética de la música**  
Paidós, Bs. As., 204 págs., \$ 7.50

*Breve panorámica de las distintas tendencias y teorías que prevalecen en el campo de la actividad musical, así como de los progresos alcanzados en la ciencia de la música.*

Alex Morelli

**Libera a mi pueblo**

Prólogo de Mons. Sergio Méndez Arceo  
Cuadernos Latinoamericanos  
Carlos Lohlé, Bs. As.— México, 130 págs., \$ 12.80  
*Con este libro, Alex Morelli se sitúa en la avanzada de lo que se ha dado en llamar la nueva teología latinoamericana.*

Aníbal Ponce  
**Humanismo y Revolución**  
Selección y prólogo de Jaime Labastida  
Siglo XXI, México, 248 págs., \$ 5.30

Henry David Thoreau  
**Desobediencia civil**  
Trad. del inglés de Ernesto Montenegro  
Universitaria, Stgo. de Chile, 82 págs.  
*La presente traducción castellana de Desobediencia civil fue realizada por Ernesto Montenegro en 1949, y publicada ese mismo año por los animadores de la revista Babel de Chile, con ocasión del centenario de su aparición en Estados Unidos.*

Marcos Victoria  
**Psicología del fútbol**  
Emecé, Bs. As., 96 págs., \$ 5.80

**FILOSOFÍA**

Carlos Astrada

Martin Heidegger  
**De la analítica ontológica a la dimensión dialéctica**

Juárez, Bs. As., 266 págs., \$ 15.80  
*En el presente libro formula Astrada una sugestiva prognosis acerca de la meta a que, con intermitencias, implícitamente tendería el filosofar heideggeriano ante la situación histórica agonal del antinómico mercado al advenimiento de la era nuclear y el apogeo de la técnica: prolifica e integrar la analítica ontológica en su immanente dimensión dialéctica. Se incluyen en el volumen como apéndice dos textos de Heidegger: De la esencia de la verdad y La doctrina de Platón acerca de la verdad, como también recientes expresiones del filósofo en un controvertido reportaje.*

Maurice Corvez  
**La filosofía de Heidegger**

Trad. del francés de Agustín Ezcúrdia Hijar  
Fondo de Cultura, México, 136 págs., \$ 10.20  
*"Nuestro esfuerzo consistirá en destacar progresivamente la noción de Ser de aquellas otras menos puras, de mundo, de temporalidad, de trascendencia y de libertad, de verdad y de nada. Sabremos entonces qué es lo que hay que entender por Ser en la doctrina de Heidegger. Sabremos por qué este Ser es necesariamente finito".*

Gilles Deleuze  
**Lógica del sentido**

Trad. del francés de Ángel Abad Barral, Barcelona, 429 págs.  
*El autor, uno de los filósofos franceses más destacados de la actualidad, se interroga sobre los conceptos del sin sentido y el absurdo para establecer la ideología que preside el "sentido" en el mundo occidental. A partir de los estoicos y de Lewis Carroll, establece el valor de la superficie como posibilidad de conocimiento contra la idea teológica de "esencia" y "profundidad". "Los acontecimientos son como los cristales —afirma Deleuze—, sólo devienen y crecen por los bordes, sobre los bordes".*

G. W. F. Hegel  
**El espíritu del cristianismo y su destino**

Trad. de Alfredo Llanos  
Reajustada con la colaboración de Rainer Astrada  
Juárez, Bs. As., 208 págs., \$ 12.00

*Este trabajo juvenil de*

*Hegel, que se publica por primera vez en castellano, casi inhallable en otros idiomas, inclusive en alemán, provee ciertamente un camino de acceso a su filosofía. Redactado en el período de Francfort, en 1798 aproximadamente, e inédito hasta 1907, representa la época de reimpresión de las ideas hegelianas.*

Reznikov  
**Semiótica y teoría del conocimiento**

Trad. del ruso de Saro de la Iglesia y Dolores Fonseca  
Alberto Corazón, Madrid, \$ 17.10  
*El semiólogo ruso pasa revista, con cuidado pedagógico, a toda la teoría del signo. Profesor de la Universidad de Leningrado, Reznikov intenta recuperar para una "mirada" materialista los aportes logrados por la semiótica en los últimos años. Sus esfuerzos, que tienen la virtud de señalar algunos problemas candentes —tales como el de la arbitrariedad del signo y el de la significación— naufraga en buena medida por el mecanicismo que sustenta y que hace del sujeto un puro receptor.*

**LITERATURA EUROPEA Y NORTEAMERICANA**

Kingsley Amis  
**Me gusta estar aquí**  
Trad. del inglés de Juan Ribalta  
Lumen, Barcelona, 264 págs.

Apuleyo  
**Las metamorfosis o el asno de oro**  
(Selección)  
Al cuidado del Prof. José A. N. Rasquín  
Columba, Bs. As., 39 págs.

Erskine Caldwell  
**Una tarde, un verano**  
Trad. del inglés de Jaime Tello  
Tiempo Nuevo, Caracas, 176 págs.

Joan Didion  
**Según venga el juego**  
Trad. del inglés de Nora Biagiari  
Emecé, Bs. As., 243 págs., \$ 8.60

Enrique Gil y Carrasco  
**El señor de Bembibre**  
Edición y prólogo de Ramón Carnicer  
Barral, Barcelona, 352 págs.

**La mejor novela histórica española, que desde su aparición, en 1844, no había sido objeto, hasta ahora, de una edición rigurosa.**

Douglas Hurd — Andrew Osmond  
**Operación victoriosa**  
Trad. del inglés de Michaele Duchatellier  
Tiempo Nuevo, Caracas, 262 págs.

Marqués de Sade  
**Los infortunios de la virtud**  
Trad. del francés de Juana Bignozzi  
Rodolfo Alonso, Bs. As., 159 págs.  
*Existen tres versiones de la célebre historia de Justine, pero tan diferentes entre ellas, que se las debe considerar como obras distintas: el cuento póstumo de Los infortunios de la virtud, descubierto por Maurice Heine y publicado por él en 1930; los dos volúmenes de 1791, Justine o las desdichas de la virtud y, finalmente, los cuatro tomos de La nueva Justine de 1797. Se presenta en esta edición la versión primitiva lograda por el esfuerzo crítico de Heine.*

Mary McCarty  
**Una vida encantada**  
Trad. del inglés de Gabriel Ferrater  
Lumen, Barcelona, 342 págs.  
*"Una vieja encantada en un cuento de hadas señalaba en un célebre reportaje a la Paris Review Mary McCarthy). New Leeds, ese pueblo simpático, ordinario y anticuado de Nueva Inglaterra ¡está hechizado! Por consiguiente nadie debería sorprenderse de que suceda algo inesperado o algo catastrófico, porque el lugar también está preñado de catástrofe. Se trata hasta cierto punto, de una historia simbólica. Se supone que es una novela sobre la duda. Todos los personajes, de diferente manera, representan la duda, ya sea filosófica u ontológica, como en el caso del extraño pintor que lo cuestiona todo: '¿Por qué no asesino a mi abuela?' y así por el estilo; ya sea la duda, más bien decimonónica de la muchacha, la duda de sí misma, de la verdad, de lo que ella percibe".*

Max Aub  
**Novelas escogidas**  
Prólogo y notas de Manuel Tuñón de Lara  
Aguilar, Madrid, 1.342 págs., \$ 76.00

Frederick Pohl  
**Ciencia-ficción**

**norteamericana (Obras escogidas)**  
Tomo III  
Trad. del inglés de M. G. Volpini y J. Calvo Moreno  
Aguilar, Madrid, 1.254 págs., \$ 52.50

Virgilio  
**Eneida (Libro IV)**  
Al cuidado del Prof. Claudio Soría  
Columba, Bs. As., 32 págs.

**LITERATURA HISPANO-AMERICANA**

Mario Benedetti  
**La tregua**  
Universitaria, Stgo. de Chile, 150 págs.

María Granata  
**Los viernes de la eternidad**  
Emecé, Bs. As., 279 págs., \$ 8.20  
*María Granata, conocida hasta ahora sólo por su obra poética y sus cuentos infantiles, mereció por ésta, su primera novela, el Premio Emecé 1970.*

Eduardo Leunda Moya  
**Un soñador médico**  
Cono Sur, Bs. As., 197 págs.

Rafael López  
**Crónicas escogidas**  
Fondo de Cultura, México, 345 págs., \$ 20.10  
*Colección de crónicas del escritor mexicano, presentadas por S. I. Zaitzeff, investigador y catedrático de la Universidad de Calgary, Canadá. Estudio preliminar y bibliografía.*

H. A. Murena  
**El coronel de caballería y otros cuentos**  
Tiempo Nuevo, Caracas, 127 págs.  
*El volumen reúne todos los cuentos publicados por Murena hasta el presente, incluyendo los dados a conocer en 1956 bajo el título de El centro del infierno.*

Vicente Pérez Rosales  
**Recuerdos del pasado**  
Francisco de Aguirre, Bs. As., Stgo. de Chile, 650 págs.

Atilio T. Ramaglia  
**Epitafio para una emoción**  
S.E.P.A., Bs. As., 159 págs., \$ 6.00

Mario Vargas Llosa  
**Día domingo**

Amadfs, Bs. As.,  
63 págs., \$ 2.80

Erico Verissimo  
**El prisionero**  
Trad. del portugués  
de Ana María Merlino  
de Piacentino  
Emecé, Bs. As.,  
192 págs., \$ 6.80

## PEDAGOGIA

Frederick Elkin  
**El niño y la sociedad**  
Trad. del inglés de  
Noemí Rabayrol  
Paidós, Bs. As.,  
136 págs., \$ 4.30

Paulo Freire  
**La educación como  
práctica de la libertad.**  
Trad. del portugués de  
Lilián Ronzoni  
Tierra Nueva,  
Montevideo, 179 págs.  
*La pedagogía de Paulo  
Freire es, por excelencia,  
una "pedagogía del oprimido". No postula, por lo  
tanto, modelos de adaptación,  
ni de "modernidad" de nues-  
tras sociedades. Postula  
modelos de ruptura, de  
cambio, de transformación  
total. Si esta pedagogía de  
la libertad implica germen  
de la revuelta a medida  
de la conciencia crítica y de ésta  
a la conciencia política,  
no puede decirse que sea  
ése el objetivo oculto o  
declarado del educador. Es  
el resultado natural de la  
opra de conciencia que se  
opera en el hombre y que  
despierta a las múltiples  
formas de contradicción y  
de opresión actuales. La  
pedagogía del oprimido se  
convierte en la práctica de  
la libertad.*

Robert M. Gagne  
**Las condiciones  
del aprendizaje**  
Trad. de A. de la  
Orden Hoz y A.  
González Soler  
(Con 17 figuras  
y 2 tablas)  
Aguilar, Madrid,  
274 págs., \$ 22.00

## POESIA

Carmen Córdova  
Menéndez Cansino

**Manantial de gracias**  
Trad. al árabe de  
Yauad J. Nader  
Ed. del autor,  
Bs. As., 36 págs.

Humberto Dfaz-Casanueva  
**Sol de lenguas**  
Collaques de  
Ludwig Zeller  
Nacimiento, Stgo. de  
Chile, 99 págs.,  
Eº 95.00

Arthur Rimbaud  
**Obra poética**  
Trad. del francés de  
E. M. S. Danero  
Seis ilustraciones  
fuera de texto  
Del Siglo, Bs. As.,  
234 págs., \$ 12.50

Fernando Sánchez Zinny  
**Renacimiento  
y otros poemas**  
Losada, Bs. As.,  
80 págs.

Armando Uribe  
**No hay lugar**  
Universitaria,  
Chile, 55 págs.

Rubén Vela  
**La palabra en armas**  
Losada, Bs. As.,  
126 págs.

## POLICIALES

Davis Goodis  
**Al caer la noche**  
Trad. del inglés de  
Estela Canto  
Serie Negra Nº 9  
Tiempo Contemporáneo,  
Bs. As., 153 págs.,  
\$ 6.90

James Hadley Chase  
**El olor del dinero**  
Trad. del inglés de  
Mary Williams  
Col. El Séptimo  
Círculo Nº 231  
Emecé, Bs. As.,  
182 págs., \$ 4.00

Ellery Queen  
**Asesinatos en la  
universidad**  
Trad. del inglés de  
Marty Aboaf  
Cól. El Séptimo  
Círculo Nº 230  
Emecé, Bs. As.,  
187 págs., \$ 4.00

## POLITICA

Karol Modzelewski -  
Jacek Kuron  
**Revolución política**

**o poder burocrático**  
**I Polonia**  
Trad. de  
Cuarternos de Pasado  
y Presente Nº 22  
*Condenados a tres años de re-  
clusión respectivamente,  
acusados de haber redac-  
tado y difundido la "carta  
abierta al Partido Obrero  
Unificado Polaco  
(POUP)", los autores efec-  
túan aquí una crítica glo-  
bal, desde un punto de  
vista revolucionario, de las  
sociedades en transición  
de Europa Oriental, la  
URSS incluida, mostrán-  
dolas como burocrática-  
mente deformadas. A la  
vez elaboran el programa  
de una "revolución polí-  
tica contra el régimen bu-  
rocrático con vistas a crear  
las condiciones de un au-  
téntico desarrollo socialis-  
ta". El punto clave de su  
trabajo está contenido en  
las últimas páginas del  
mismo, donde establecen  
el nexo entre la revolución  
política antiburocrática en  
Polonia y la exigencia de  
un movimiento análogo en  
la URSS y en los otros  
"países burocrático-indus-  
trializados".*

## PSICOLOGIA

Radolfo Bohoslavsky  
**Orientación vocacional**  
-La estrategia clínica-  
Galerna, Bs. As.,  
214 págs., \$ 13,80  
*Hacer orientación vocacio-  
nal con una estrategia  
clínica implica que la elec-  
ción de una carrera o un  
trabajo dependa más de  
la comprensión de la situa-  
ción en la que el sujeto se  
encuentra y de su decisión  
personal, que de un conse-  
jo o un test de aptitudes  
y/o intereses.*

Jean Maisonneuve  
**Psicología social**  
Trad. del francés de  
Silvia Naisberg  
Paidós, Bs. As.,  
143 págs., \$ 4,90

José Rafael Paz  
**Psicopatología**  
-Sus fundamentos  
dinámicos-  
Galerna, Bs. As.,  
312 págs., \$ 21,60  
*La tarea de la psicopatolo-  
gía dinámica es la de ex-  
plicar los fenómenos que  
aparecen como "enfer-  
mos". Con qué elementos*

*se cuenta y cómo se los  
utiliza ante esa conducta  
anómala, es lo que se  
muestra en este trabajo.*

Enrique Pichon-Riviére  
**Del psicoanálisis a la  
psicología social** - Tomo II  
Galerna, Bs. As.,  
352 págs., \$ 26,00  
*El segundo tomo de una  
obra que intenta mostrar  
más de treinta años de tra-  
bajo de uno de los maes-  
tros de la psiquiatría ar-  
gentina.*

Emile Planchard  
**Iniciación a la técnica  
de los test**  
Trad. del portugués de  
Manuel E. Ferreyra  
Eudeba, Bs. As.,  
303 págs.  
*Sin presentar una dificul-  
tad excesiva, la obra anali-  
za las funciones y proble-  
mas inherentes a los dis-  
tintos test y presenta  
sugerencias valiosas para el  
planeamiento, aplicación,  
valoración y análisis de los  
proyectos que implican el  
empleo sistemático de test  
en las escuelas o con fines  
de diagnóstico psicotéc-  
nico o clínico.*

Wilhelm Reich  
**Materiales dialéctico  
y psicoanálisis**  
Trad. de Renate Von  
Hanfstengel de Sevilla  
y Carlos Gerhard  
Colección Mínima Nº 40  
Siglo XXI, México,  
246 págs., \$ 5,30  
*Tres ensayos de un pione-  
ro en la investigación de  
las articulaciones posibles  
entre marxismo y psico-  
análisis. El actual "redes-  
cubrimiento" de Reich se  
vincula a la reanudación  
de la empresa intelectual  
que él se planteó, casi  
solitario, hace más  
de cuarenta años. Pero si  
la lectura de estos ensayos  
resulta estimulante hoy, lo  
es menos por las cuestio-  
nes teóricas que suscita  
que por la apasionada vo-  
luntad política que trans-  
miten.*

## SOCIOLOGIA

Marco Antonio Alcázar  
**Las agrupaciones  
patronales en México**  
"Jornadas 66"  
Edición de Estudios  
Internacionales  
El Colegio de México,  
México, 130 págs.,  
\$ 7,00

E. Seda Bonilla  
**Requiem por una cultura**  
(Ensayos sobre la  
socialización del  
portorriqueño en su  
cultura y en el ámbito  
del poder neocolonial)  
Edil Inc., Universidad  
de Puerto Rico,  
201 págs.

Carlos Moya  
**Sociólogos y sociología**  
Siglo XXI, España,  
295 págs., \$ 12,00  
*Otro libro -y van  
cuántos...- dedicado a  
analizar el pensamiento de  
los máximos representan-  
tes de la sociología tem-  
poránea a partir, como  
es habitual, de Durkheim  
y Weber. No agrega nada a  
otros como el de Martín-  
dale, Aron o Zeitlin, re-  
cientemente editados en  
español.*

M. S. Olmsted  
**El pequeño grupo**  
Trad. del inglés de  
Angel F. Nebbia  
Paidós, Bs. As.,  
187 págs., \$ 5,90

Arthur M.  
Schlesinger (Jr.)  
**La violencia como  
modo de vida en  
E. U. U.** - Tomo I  
Trad. del inglés de  
Teresa Ledesma  
Juárez, Bs. As.,  
210 págs., \$ 10,50

Arthur M.  
Schlesinger (Jr.)  
**Ideas, poder y violencia  
en América** - Tomo II  
Trad. del inglés de  
Aníbal Leal  
Juárez, Bs. As.,  
232 págs., \$ 11,80

Charles R. Wright  
**Comunicación de masas**  
-Una perspectiva  
sociológica-  
Trad. del inglés de  
R. Ferrario y R. Malfé  
Paidós, Bs. As.,  
155 págs., \$ 4,70

## TEATRO

Guillermo Castillo  
Jiménez  
**La múltiple**  
Edición e introducción  
de Manuel Antonio  
Serna-Maytorena  
Ohio University, 70 págs.

José Armagno Cosentino  
1 - **No siempre 2 más 1  
suman 3**  
2 - **¿Qué hago con la  
llave si la cosa cambió**

**la cerradura?**  
S.E.P.A., Bs. As.,  
104 págs., \$ 6,00

Clery Beatriz Farina  
**Un teatro vivo para  
una escuela viva**  
S.E.P.A., Bs. As.,  
83 págs., \$ 4,00

Humberto Giannini  
**Sócrates o el oráculo  
de Delfos**  
Universitaria, Chile,  
67 págs.

## VARIOS

Colec. "La Historia  
Popular"  
Nº 14: Norberto Folino  
**Barceló y Ruggierito,  
patrones de Avellaneda**  
Nº 15: Juan José Sebreli  
**Los oligarcas**  
Nº 16: Blas Matamoro  
**Historia del tango**  
Nº 17: J. González  
Carbalho  
**Estampas de Buenos Aires**  
Nº 18: Luis Franco  
**Guitarra adentro**  
Centro Editor, Bs. As.,  
120 págs., \$ 2,20 c/u.

Pedro Cunill Grau  
**Geografía de Chile**  
Nuevo texto para la  
Educación Media  
Tercera edición  
universitaria y corregida  
Universitaria, Stgo.  
de Chile, 495 págs.

**Ejercicios de sintaxis  
latina**  
Coordinación y  
Subordinación  
Selección por el  
Dr. A. J. Vaccaro  
Columba, Bs. As.,  
53 págs.

Alfred R. Oxenfeldt  
**El precio como  
decisión gerencial**  
Trad. del inglés de  
P. Judith Rubinstein  
El Ateneo, Bs. As.,  
122 págs.

Alfred R. Oxenfeldt -  
Carrol Swan  
**La gerencia de  
publicidad**  
Trad. del inglés de  
P. Judith Rubinstein  
El Ateneo, Bs. As.,  
116 págs.

Guillermo José Salas  
**Petróleo**  
Aspectos y operaciones  
de la industria  
petrolera descritos  
con fines docentes  
Monte Avila, Caracas,  
186 págs.

en **los** de junio  
**libros**

**CORDOBA**  
**CENTRO POLITICO**  
**DE LA ARGENTINA**

# Libros para leer

---

Roberto Vacca, Otelo Borróni  
**La Vida de Eva Perón**

Alejandro Mayol, Norberto Habegger,  
Arturo Armada  
**Los Católicos Posconciliares en la  
Argentina**

Hobart Spalding  
**La Clase Trabajadora Argentina**  
(Documentos para su historia)

Paul Lafargue  
**El Derecho a la Pereza**

Noam Chomsky  
**La Responsabilidad de los Intelectuales**

Tony Clif  
**Rosa Luxemburg** (Introducción a su  
lectura)

David Viñas  
**Los Dueños de la Tierra** (7a. ed.)

Joao Guimarães Rosa  
**La Oportunidad de Augusto Matraga**

Daniel Defoe  
**Cuentos de Piratas, Crímenes y  
Fantasmas**

Enrique Pichon-Rivière  
**Del Psicoanálisis a la Psicología  
Social** (Tomos I y II)

David Liberman  
**Lingüística, Comunicación y Proceso  
Psicoanalítico**

José Rafael Paz  
**Psicopatología, Sus Fundamentos  
Dinámicos**

O. Mannoni. Freud.  
**El Descubrimiento del Inconsciente**

Oswaldo Bayer  
**Severino Di Giovanni. El Idealista de la  
Violencia** (Ed. de Bolsillo)

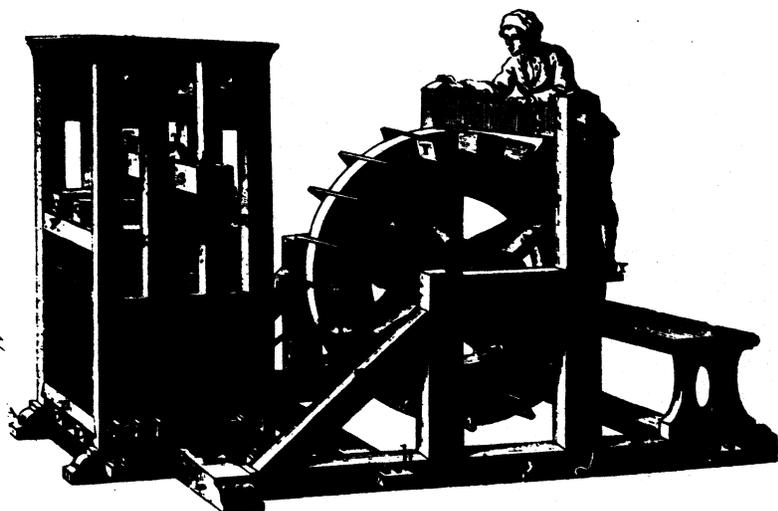
Varios  
**Lectura de Althusser**

Jean B. Fagés  
**Para Comprender el Estructuralismo**  
(2a. Ed.)

Lévy-Strauss y otros  
**Aproximación al Estructuralismo**  
(3a. Ed.)

Enrique Pichon-Rivière, Ana María P.  
de Quiroga  
**Psicología de la Vida Cotidiana**

---



**EDITORIAL  
GALERNA**

Tucumán 1427 - 45-9640  
Buenos Aires - Argentina

